

# مجمع البحار

اثر

محمد علی ضیاء الدین النقشبندی اظہاری

(الخط باقی) (والعمر فانی) (العبد عاصی)  
(و الرب عافی)

§ یازی باقیدر § عمر فایدر § عبد عاصیدر §  
§ رب عافیدر §

دوز و لمش ، قوشولمش ، ترتیب اولمشدر ،  
یا لمش و حاضر و مهیا بر کتابدر  
ماخذلری و صحیفه لریده  
یا زلمشدر .

بأرك اولسون او قویوب یازانه ، دخی سهو و خطاسنی دوزانه

ازمیرده کشیشان مطبعه سنده طبع اولمشدر

۱۳۲۸

ربیع الاول ۱۲

\* ابو بكر الصديق رضى الله عنه حضرت تالرينك صولك سوزى توفى مسلمانا  
والحقنى بالصالحين آيت كريمه سيدر صديق رضى الله عنه حضرت تالرينك  
مبارك وجهى وصقالى بياض وجيبنى واسع كوزلرينك كله سى چقورجه  
صقالنك ايكي طرفى سيرك كندولرى ضعيف البدن قامت شريفلى آز  
اوزون وقلب الهام جلبلى خشيت الله وشدت حب رسول الله  
متماديا محزون ايدى رضى الله تعالى عنه ( عقله مغرور اولمه افلاطون  
اولسك اكر ) ( بر اديب كاملى كورد كده طفل مكتب اول ) \* حضرت  
پير محمد بهاء الحق والدين افنديمى حضرت تالرينك شمائل شريفلى  
حضرت پير دستكير افنديمى اورته بويلى طقنازجه و قير صقالى يعنى  
بياضى سيا عنه غالب وجه سعادتلى دكرمى ويناقلرى براز قرمى يه  
يقين وايكى قاشى آرمسى آچيق بيقلرى قرقيق وكوزلى صارى  
شهدانه الاكوزكه كستانه قرمى تعبىر اولنور بو هيئت وبوشكل اوزره  
توجه اولنور ( بهائيه ۲۰۹ ) ( عارف اولمق ايستريسك ) \* ( كل ندانم درس  
آل ) \* ( بلديكندن كچمين عرفانه اولماز آشنا ) ( مثنوى شريف جلد  
سادس ) ۱۷۴ ( ابولرى دست اتخاذا ايلدى قواهل جهان ) كوتيلرله  
دوست اولورسك طوبى قايدك اورته دن \* اولمدى بو امت اجره مسخ  
تن \* مسخ دل واردر محقق اكلمسن ( بهائيه ) ۱۱۴ ( اولياء الله الذين اذا  
روا ذكر الله ) جناب حق ولىلى انلردر كه كورلد كده الله خاطره كلور  
الامكر كه كورن كسمه نك دنيا دن بشقه بر آرزوسى اولمسون \* ( يقوالله  
للدنيا اخدمى من خدمى ) جناب الله دنيا يه بكا خدمت ايدنلره خدمت  
ايت ديه فرمان بيورر \* ( طريق محبتده ديمه كيم كم اوله بكا ارشاد طريق )  
سن همان كير يوله ( الله ولى التوفيق ) ( حقه كيدن قوللر ) ايشته بودر  
يوللر ( هر كيم حقى ايستر ايسه ) ( بويوله جان يوللر \*  
\* ( جمله كتب دينيه نك نتيجه سى حق تعالى يه توجه و طاعت ) \*  
\* ( اياكه چيقار ) ( مثنوى شريف جلد سابع ۳۳۷ ) \*

# مجموعہ الجواهر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين اللهم صلي على سيدنا محمد وعلى  
والديه وعلى اله وصحبه وسلم .

( سبل السلام في حكم اباء سيد الانام ) ۱۱۳

روح البيان جلد ثالث ۶۰۷

اللهم احسن عاقبتنا في الامور كلها واجرنا من خزي الدنيا  
وعذاب الآخرة .

( الجزء الرابع من شرح راموز الاحاديث ) ۵۸۱

حق تعالى هر امورنى آسان ايدوب بدن هر مرضدن خلاص

ایدوب عمرک واولادلرین خیرلو ایدوب اومادینی یردن رزقین ویره  
اخرتہ ایمانلہ کیده منکر ونکیر سؤالین کوزل ویره قبری منور  
اولہ عذابسز جنتہ کیره \*

نتکم بعض سورقرآنیه فضائلنی بیانده برکسه بوسورہینی قرائت  
ایلسه شویله ثواب بوله دئلشدر . مقصود لسانیلہ قرائت وجنایلہ  
درايت ومقتضاسیلہ عمل وحركت دیمکدر ( شرح پند عطارالشیخ  
اسمعیل حقی قدس سرها ) \* ۶۸۶

لااله الاالله محمد رسول الله یدی کلهینی متظمن اولوب بریخه حکمتی  
واردر . بری اولدرکه انسانک یدی خطری واردر . بریسی موت  
خطری درکه نفوذ بالله کفر ایله اولور یاخود ایمان ایله می اولورایکنجی  
قبری خطری درظلمانی می اولور یوخسه نورانی می اولور . اوچنجیسی  
سؤل منکریندر . جواب باصواب ویریری یاخود یا کرمی دردرنجیسی  
خطر حشردر یوزی بیاض می یوخسه سیاه می اولور . بشننجیسی  
خطر حسابدرکه آسانلق ایله میسر اولورمی یاخود اولمازمی آلتنجیسی  
خطر میزاندرکه حسنامی زیاده اولور . سیثامی زیاده اولور . یدنجی  
خطر طریقدرکه جهنمه می سوق اولنور جنته می سوق اولنور . پس  
بویدی کله حرمتنه حق تعالی قولونی بویدی خطر ومهلکه دن خلاص  
ایلر ووسوسه شیطانی زجر ومنع ایلر ( تفسیر نجاتی ۴۲۳ مسلمانلغک اصلی  
لااله الاالله درکه اوعین ذ کردر اوتوز بریرده آیت تهلیل واردر . قوله  
تعالی ( من شر الوساوس الحثاس ) شول شیطان شرنده که اول موسوس  
اولوب عادتی ذ کر الله کوش ایتدکده تأخر ایدرزیرا ذ کر الله معنلده  
برنار عظیمدر دخول اغیاره مانعدر وذ کر الله ایله کوکل هرحدثدن  
طاهر اولوب وجه قدیم اکا ظاهر اولور . ایمدی ذ کر الله عطر اشباح

وقوة ارواح ومنير بصائر ومونس ضمائر . حاله بگو که ذکر الله قلب  
انسانی نور مولای ایلله تنویر و اغواء شیطانی تبعید ایدر پس ذکر الله  
قلبه نور و عنایتدر و روحه رشد و هدایتدر و اول هر درده دوا در نیتکم  
ذکر ماسوای هر بلا یه معیندر که مکه مولاسنی ذکر ایدر شیطان اندن  
نفرت ایدر و ذکر دائم اولانک قلبی نائم اولماز . قلبی نائم اولین  
و سوسه شیطانی بولماز . پس افضل ذکر الله اخفی و حضور ایلله تکرار  
کلمه لا اله الا الله در . نیتکم حدیث شریفده افضل الذکر لا اله الا الله وارد  
اولمشدر . ا کا مداومت ایدن حصص مولایه داخل اولمشدر و ایکی عالمده  
خوف و خطر دن نجات بولمشدر زیرا حدیث قدسیده لا اله الا الله حصنی  
فمن دخل حصنی امن من عذابی وارد اولمشدر . امدی هر کم که  
لا اله الا الله قلعه سنده تحصن ایلدی ایسه تحقیق اول دولت ابدی و نعم  
سرمدیه بی تحصیل ایلدی و کم که بومتین قلعه ده تحصنندن تخلف ایلدیسه  
اول کمسه شقاوة ازلیه و عذاب سرمدیه یولنه میل ایلدی اللهم اجعلنا  
حصنک المیتین \*

قیامت کوننده یا علی جبرائیل علیه السلام تمنی ایتدی که آدم  
اوغلی اولیدم یدی ایش ایدیدم بش وقت نمازی جماعته قیلایدم و عالمدر  
ایله او توریدم و خسته بی صوریدم و جنازه نمازی قیلایدم و صوطاغیدیدم  
و ایکی کسه نك مابیننی صلح ایدیدم و یتمده شفقت ایدیدم یا علی سن دخی  
بونک اوزرینه حریص اول بنوردی صلی الله علیه و سلم مناقب چهار یار  
کزین ۳۲۸ روح البیان جلد رابع ۵۸

روایت ایدر لر که بو کون رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم حضر-  
تترینک صحابه کزینی رضوان الله تعالی علیهم اجمعین جمع اولمشدردی  
کندی حاللرندن سوز سویلردی پس بریسی اول ارادن قالقوب

دیدیکه با ابا بکر الله تبارک و تعالیٰ حضرت تلی عزت و عظمتی چون سویلہ نہ ایلہ ایرشدک بومرتبہ بیوردی چون یمین و یردیکز سویلک اولور اول اختیار ایتدم دنیادن دینی و آخرتدن الله تعالیٰ حضرتنک رضاسنی و هیچ برکون اوکومه برحال کمدی الاانده الله تبارک و تعالیٰ حضرتنک حقنی کندی حقم اوزرینه اختیار ایتدم آندن عمر حضرتنه سؤل ایتدیلر سن نہ ایلہ ایرشدک بومرتبہ بیوردی انکله که بیلدم تحقیق ایکی جهانده معذومندل اول پروردکاردر .

آندن حضرت عثمانہ سؤل ایتدیلر سن نہ ایلہ بودرجه بیوردی ایرشدک بیوردیکه کتاب اللهی صاغ جانبہ قودم و سنت رسولی صول جانبہ قودم و تحقیق ایتدمکه حق جل و علیٰ حضرت تلی بنم سرائر مه مطلعدر آندن علیٰ حضرتلرنندن سؤل ایتدیلر سن نہ ایلہ بودرجه بیوردی ایرشدک بیوردی جهاد ایلہ اوتوز سنه مجاهده قلنجی ایلہ و خشیت زرخیله ورع قلقانیله و طاعت و عبادت اوقیله کوکل قیوسنده اوتوردم و قویدم برنسنه نی کوکله کیره و خاطریه کله مکرکه اول نسنه که حق جل و علا حضر .

تلینک رضاسنی انده ایدی مناقب چهار یارکیزین ٤٥٤

محشرده کی دزینه قدر و کمی صدرنه قدر و کمی خلقومه قدر تراچنده قالورلرکه ولیکن اول کونده امام عادل اولنلر و عبادت ایچنده نشأت ایدن شابلر و رضای حق ایچون محبت ایدنلر و منیهاته فرصت بولدقده عذاب الله خوفندن ناشی اول منکردن بری اولنلر و قلبی مساجدده معلق و مربوط اولنلر و مکان حالیده عذاب الله تفکر و ملاحظه ایدوب دیدلرنندن دموعلری جریان ایدنلر و فقرایه خفی اولاراق احسان ایدن کسنلر اولکونده ظل عرشده و حمایه اللهده اولسنلر کرکدر زیرا عدالت و کرم لباس تقوادر و شایک عبادتی عندالله اقوادر و رضاءالله

ایچون اولان محبت اصفادر و حرام اولان شیئلردن حذر ایله اخلاق  
عظما در و مساجده ربط قلب ایلمک اخلاق اصحاب صفه در . و صدقه  
خفیه مقبول خدادر و خوف عذابدن ناشی جریان ایدن دم و علر کنه  
دردنه دوا در تفسیر کبیر جلد اول ۶۸۶ توراۃ شریفده حضرت موسی علیه  
السلامه جناب رب العالمین بیورمشدر که یاموسی اکر بن عظیم الشانه  
حدو ثنا ایدر حامدین اولمسییدی روی زمینه بر قطره رحمت انزال  
و نباتاتی انبات ایلزدم . یاموسی لاله الا الله کله سنی تکلم ایدن کسنه لر  
اولمسییدی اهل دنیا اوزرینه نارحیم مسلط ایدردم و یاموسی اکر بکا  
عبادت ایدر و صبا حه قدر حال مذلت یوز قیوب الله دین عابدون اولمسییدی  
طرفه العین بکا عاصی اولانی امهال ایتیموب بلکه دنیا ده ایکن اخذ انتقام  
ایدردم و یاموسی قیامتده محاسبه اولیمق مراد ایدرسک صبا حده و مساده  
لسانک ذکر الله ایله آوده اولسون زیرا رطب لسان ایله حضور مه  
رجوع ایدنلر مؤاخذدن امین و سالم اولمشدر .

و یاموسی کرک دنیا و کرک اخراده نسیان اولنمه منی مراد ایدرسک  
فقرا یه محبت و انلرک حقنده اظهار سخاوت ایله زیرا انلر سنرک ایچون  
حمل اولوب زاد آخرتکزی حمل اولمشلردر . باخصوص سخاوت  
برکسوه مغنوبدر که انی کمکه ظهر نه قفتان ایدرسه یوم قیامتده لباس  
قطر اندن خلاص اولور زیرا ایمان کامل لباس باطنی و سخاوت لباس  
ظاهری اولمشدر .

ایکی لباس ایله ملبوس اولان لباس نار ایله کسوه لنمز \*

حضرت عیسی علیه السلامه قومی سؤل ایدوب یاروح الله سنک  
صفة و مثلك اوزره برکسه و ارمیدر دیدکلرنده بیور دیکه یاقوم اکر  
برکسه نک نظری عبرت و سکوتی فکر الله و کلامی ذکر الله و ایمانسنده

عهد الله اوله اول كسهلر بنم مثلدر . ذا كرك قلوبى ذكر ك ايله مطمئننه در  
الابد كرا الله تطمئن القلوب اياتى اكا شاهد عادلدر ( تفسير نجاتى ۱۹۹ )  
و كندويه الزم اولان بعد تصحيح الاعتقاد علما و عملا فرائض  
و واجبات و سنتى تحصيل ايدوب و علم و حالى او كرنوب تقربا الى الله تعالى  
اوراد و اذكار و سائر نوافله مشغول اولمقدرد .

تفسير كبريه بيورركه برواپورين دكزده يورومسى ايكي شيئه  
توقف ايدر برى دلك اولمق بريده قابودان يلديزلى كورمك  
انسانده برواپور كي در نجاتى ايكي شيئه در . برى اعتقاد برى  
اصحابلى سومك در تفسير كبر جلد السابع ۴۰۸

كل الناس يرجو النجاة يوم القيامة الامن سب اصحابى فان اهل الموقف  
يلعنونهم الصلاة عماد الدين بيورمشلر و بر آخر حديث شريفده بين الرجل  
و بين الشرك و الكفر ترك الصلوة بيورمشلدر .

و نمازى عمداً ترك ايدنه كفرينه احاديث صحيحه نك دلالتى نمايان و عبادات  
سائر اوزرينه فضل و شرفى عياندر . بناءً عليه ائمة ثلاثه بلاعذر  
شرعى عمداً ترك ايدنه كفتلنه قائل و بعضيلر ظاهر ا احاديث صحيحه  
اعتماداً كفريله حكمه مائل اولديلر ائمة من ا كرجه انك قتلنه ذاهب  
اولديلر لكن ضرب و حبس اولمسنى تصریح ايتديلر نمازك اون درت  
فرضلرندن برى ترك اولنسه نماز صحيح اولماز تركى عمدا اولسون  
سهواً اولسون اعاده ايلك فرض اولور و هر مؤمن و مؤمنه به اون درت  
فرضى حفظ ايلسى فرض عيندر و حفظ ايمان عاصى و فاسق اولور .  
نعوذ بالله تعالى ايمدى بر مؤمن اون درت فرائض صلاتى حفظ  
ايدوب اوقات خمسنى ستلريله قلسه قرق ركعت اولور بشيوز يكرمى  
التى فرض ثوابه نائل اولور و هر بر فرض ثوابى نه مقدار عظيم اولديغى



انجق حق تعالى بيلور . قيامت كونده ميزانه وضع اولنور ايكي كونده بيك اللى ايكي اولور وبش كونه ايكي بيك التيوز اوتوز اولور اوتوز كونده اون بشبيك يديوز سكسان اولور اى مؤمن بوفواندى ملاحظه ايله سنين عديده ده نه قدر ثواب اولور مصلى بر كونده بشيوز يكرمى التى فرض ثوابنه نائل اولور ايدى حسابى بر كونه دركه صباح نمازينك ايكي ركعت سنكى اون درت فرضه بطريق حساب ضرب اولنسه يكرمى سكز ايدر وافتاح تكبيرى انجق ركعت اولى ده فرض اولمغله ركعت ثانيه ده اولمديغندن برى فرناهده اولدقده يكرمى يدى قالور ايكي ركعت فرضده حال بويله در ايمدى سنت ايله فرضده مجتمع اولان فرائض اللى درت اولور بوضبط اولنه

اويله نمازينك درت ركعت سنكى اون درده ضرب ايله اللى التى اولور افتتاح تكبيرى ركعت اولى ده فرض اولوب ثلاثه باقيه ده اولمغله اوچ فرناهده اولدقده اللى اوچ قالور درت ركعت فرض اون درده ضرب ايله ينه اللى التى اولور اوچنده تكبير فرض اولمديغيچون وركعتين ده قرائت فرض اولوب اخريين ده اولمديغيچون بش فرناهده اولدقده اللى بر قالور وايكي ركعت سنتده ده حال صباح نمازينك سنكى كى اولدقده يكرمى يدى قالور ايمدى اويله نمازينك فرض وسنتلر نه فرائض يوز اوتوز بر اولور .

ايكندى نمازينك سنتده اللى اوچ قالور وفرضنده اللى بر قالور يوز درت اولور بو حساب اوزره عشاءه يوز اوتوز بر ومغرب نمازنده الشمس التى ووترده قرق قالور جمع اولدقده جمله بشيوز يكرمى التى اولور ايسته اوقات خمسده قرق ركعت نماز قيلدقده بشيوز يكرمى التى فرض ثوابى آلور سن بو حساب فرائض صلات اون درت اولديغنه

کوره اما صاحب المقایح حضرت تلیزینک نقلنه کوره فرائض صلاة یکرمی  
ایکی بالاده ذکر اولنان کی حساب اولندقدہ برکونده یدیوز قرق  
فرض ثوابی حاصل اولور واون کونده یدی بیک درتیوز و برآیدہ  
یکرمی ایکی بیک ایکوز اولور برکونده قرق رکعت نماز قیلسه انلرده  
بیک سکسان التی فرض ثوابہ نائل اولور . اوقات خمسہده فرض  
اون یدی رکعت وسائرلی ضمدہ قرق رکعاتده بیلت اوچیوز سکسان  
اولور تکرار ضمدہ بیک اوچیوز طقسان التی فرض اولور . واللہ  
تعالی اعلم ( نجات المصلی ) ۱۸

معلوم اوله که غسل فتح غین عضو اوزرینه صوبی آقتمقدیر یرہ  
تقاظر ایتکله ولو برقطره اولسون والایاغلمه کی اولور . غسل اولماز  
معلوم اوله که ابدست فرضدر بلاشبہ ایمدی بزم اوزریمزه شوواجب  
اولدیکه مأمور اولدیقمز وضونهدر شرعا وضو قاجدر و اعضاء وضونک  
محلی و مقداری طولا عرضانهدر . و مغسولاتده عدد قاجدر و فرائض  
وضوده محل مسح نه محلد و مقداری مسح نهدر و عددی قاجدر  
بوسکتر ماده بی حفظ ایلک فرضدر و برکسه مثل العوام ابدست ایلسه  
جائز لکن بواسیاء ثمانیه نیک ترک اولنسی لازم کلور هر بر ابدستده ایمدی  
برکسه کل یوم بش دفعه ابدست آلسه بونلری بیلیمیه رک اول کسه  
کونده بش فرض ایشلر و قرق فرض ترک ایدر . ای مؤمن برکسه  
بر فرض ترک ایلسه عاصی اولور ناره مستحق اولور نعوذ بالله تعالی  
ایمدی ابدست فرض و فرضلری درت و اشیاء ثمانیهده فرض و جله سنی  
بیان اولندی برکسه بهر یوم بش دفعه ابدست ایلسه اذن اوچ فرضلری  
بیلهرک هر کون التمش بش فرض ثوابه نائل اولور ذکر سبقت ایدن  
بیک اوچیوز طقسان التی فرضه ضم اولندقدہ بهر یوم طقسان بیک

یدیوز قرق فرض ثوابی احراز اینش اولور بوحسنات سائر مثوبات  
ایله کف میزانه وضع اولنور بناء عنیه نیجه کسه ابدست الدم و نماز  
قدم دیر نیجه مکروهات ارتکاب ایدر ( نجات المصلی ) ۲۰

تعدیل ارکانی ترک ایدن کسه اوتوز ضرر ایله متضرر اولور  
اولکی ایراث فقردر ۲ ایرات بعضدر ۳ حقوق ناسی ایضاعدر ۴  
انکاری ایجابدر ۵ کلم یوم دلیله یوز التمش دفعه اظهار معصیتدر  
اگر نماز فرائض درت وسنن مؤکدیه قصر اولور سه زیرافرائض  
ایله وتر یکر می رکعتات وسنن مؤکده اون ایکی مجموعی اوتوز ایکی  
اولور بشه ضرب ایله یوز آلتمش اولور یا خود زیاده اولورا کر بونلردن  
زیاده قیلار سه ۶ وجوب اعاده ۷ موت علی غیر الملة ۸ انک اوزرینه  
سارق اطلاق صحیح اولور ۹ صلاتک نظر حقندن محرومیتدر ۱۰  
صلاتک مقبول اولماسیدر ۱۱ صلاتی بورن کسمک وقولاق وال کسمکه  
دخی اطلاق اولنور ۱۲ صلاتی یوزینه ضرب و سباه ارضلاتک عدم  
عمرو جیدد ۱۳ سوء ادبدر و امره امتشالی ترکدر ۱۴ خبیث  
وخسیر اندر ۱۵ سائر اعمالک فسادینه سبب اولمقدر ۱۶ تعدیلی ترک  
ایتسد کده اعاده سی واجب اولور ۱۷۰ اکا جاهل اولان کسه نک  
اقتداء ایلسیدر ۱۸ امامه مسابقته سبیدر و افعال صلاتده امامه مسابقت  
حرآمدن و بن عمر رضی الله عنه عنهما و امام زفر غنجلرنده مبطل صلاتدر  
۱۹ اذ کارک محلنده واقع اولماسنه سبیدر ۲۰ حرکینی یا حروفی  
ترک سببیه اذکاری ترک ایلک لازم کلور ۲۱ حق تعالانک سیخطنه  
سبیدر امر شریفه مخالفت ایلدیکي چون ۲۲ شیطانی سوندر مکدر ۲۳  
جنتدن اوزاق اولغه سبیدر ۲۴ جهنمه قریب اولغه سبیدر ۲۵  
بغایت محبوبه جفا وانی عذابه القا الیکه سبیدر اول غایت سوکیلی

محبوبی نفیسدر ۲۶ نفسی تحیسدر زیرا ذنب نجسدر ۲۷ حفظه  
 اذادر ۲۸ رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت تدرینی محزون ایلکدر  
 ۲۹ ایلدیکی جنایت وقباحت ایله نفسی اوزره لیل ونهاری شاهد  
 طوتمقدر وجنایتی سبیلله انلره اذادر ۳۰ جمیع خلائقه خیانتدر زیرا  
 ذنوب سبیلله مطر قلیل اولوب برکات مرتفعه اولور (نجات المصلی) ۱۰۳  
 تعدیل الارکان فرض عند ابی یوسف وعنده هما واجبدر معلوم اوله که  
 تعدیل ارکان رکوعده وقومده وسجده لرده و بین السجده تین جلسده  
 اعضا وجوارحی تسکیندر یعنی بوبش موضعه اعضا حرکتدن قلوب  
 قرار وسکونته اولمیسدر وتسکینک ادنی مرتبه سی برتسمیخ مقداریدر  
 وتسکین جوارحدن مراد اول دکدرکه اصلا کندیدن حرکت ما صادر  
 اولیه بلکه مراد بودرکه حرکت هبوط وصعود بولمیه ائمدی تعدیل  
 ارکان امام اعظم وامام محمد عندلرنده واجبدر وامام شافعی وامام احمد  
 وعلی روایه صحیحه امام مالک عندلرنده فرضدر ای مؤمن تعدیل  
 ارکانه اهتمام ایله زیرا یافرضدر ویا واجبدر ویاستندر اکر فرض اولور  
 ایسه بووقته کتجه قیلدیغک نمازلی ملاحظه ایله تعدیل ارکانه مقارن  
 دکل ایسه جمله سی فاسددر قضای لازمدر (نجات المصلی) ۹۸

معلوم اوله که هر بر مؤمنه مؤکل اولان ملائکه کرام علیهم السلام  
 عدد جهتندن نه مقدار اولدیغنده اختلاف اولندی ابن عباس رضی الله  
 تعالی عنهما دن مرویدرکه هر مؤمن ایله بش حفظه واردر بری صاعده در  
 حسناتی کتاب ایدر وبری صولده در سیئاتی کتابت ایدر وبری  
 امامده در خیراتی تلقین ایدر وبری وراننده در مکارهی دفع ایدر وبری  
 ناصیه سنده در رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت تدرینک اوزرینه ایلدیکی  
 صلاتی کتابت ایدر تبلیغ ایدر وعنده البعض هر مؤمنه التمس وعنده بعض

آخر یوز التمش ملک مؤکدر اول مؤمندن شیاطینی دفع ایدر ایدمی هر مؤمنه لازم در که تعیین اولان ملائکه نك جمیعسنه ایمان کتوره من غیر حصر بعدد نتمک انبیایه من غیر حصر بعدد ایمان کتوردیکی کبی ای مؤمن انصافانه ملاحظه ایله کندوکه کل حق تعالی سنی بوقدر ملائکه کرام ایله محافظه بیوردی آنا فانا کونا کون نعم واحسانه سنی مظهر ایلدی طاقتک یتدیک شیئی تکلیف ایتدی و دینمزده حرج یوق و عمل قلیله اجر جزیل احسان ایلدی حق جل وعلی کریم و حلیم و رحیم و لطیفدر قوللرک عیوب و زنبورلی سبیلر یله رزقلر نی کسمدی و ستار العیوب جلت عظمته و عمت آلاؤه و نعمائوه عیوبلر یمنزی ستر ایلدی و انواع نعم و اصناف کرم ایله منعم و مکرم اولدق ایدمی بزرده لازم و لابد اولور که جمیع معاصیدن توبه ایدوب او امره بالطوع و الرضا امتثال ایتک و علی الخصوص امر صلاته اهتمام ایتک بعدالایمان اهم و الزمدر .

ابتدا امر طهارتده دقت ایدلم و نمازی فرائض و واجیات و سنن و مستحبات ایله وقتیده جماعت ایله ادا ایدلم و من غیر عذر جماعتی ترک ایتیملم و امامدن اول تکبیره شروع ایتیملم زیرا نمازه شروع صحیح اولماز و امامدن اول رکوعه و سجوده و ارمیهلم و اول قالمیهلم زیرا ابن عمر رضی الله تعالی عنهما و امام زفر عندلرنده بویله ایدنه نك نمازی فاسد اولور و تکرار قیلمق فرض اولور و مذهبمزده وقت ایچنپده اعاده سی واجب اولور و امامدن اول افعال صلاته شروع و فراغک ضرری بویله در حذر ایتک لازمدر .

لکن نیجه کسه بویله ایده یور کیمی جهلاء و کیمی سفهاء و کیمی صلحاء هیئتلرنده غیر عقلاء نیجه لرینه تصریح ایتدم فائده ایتدی

و نیجه لرینه تعریض ایتدم و دیدمکه نیجه کسه لر امامدن اول رکوعه و سجوده وارر و قالقار و نماز لرینک اعاده سی لازم اولور دیدیکمه آنلرده ایتدک لرینی بالمیوب ایدنلره طعن ایدر و نیجه لرینه نصیحتم تأثیر ایدوب موفق اولدیلر بحمدالله تعالی ای مؤمن خواب غفلتدن اویان پند و نصیحتی قبول ایله بصیرت اوزره اول عبادتی عادت ظن ایتمه ادا ایله ادا ایله قول اولدیغنی بیلور ایسک علی وجه شرعی عبادت ایله و بو کتابده سکا تکرار علی وجه التذکار تنبیه ایلدم غفلت ایتمه سکا زیرا دار جزاده حضور مولاده جواب و یرمک مشکل اولور بکا لازم اولانی سکا بیان و تبلیغ ایتدم حق تعالی جمله مزنی علم و عمل و صلاح حاله موفق و سلامت دارین ایله معزز و مکرم ایلله آمین (نجات المصلی) ۱۲۰

کور میسور میسن که دنیاده هر برجزئی و اوفق بر شیئک کنندی مقدار نیجه تأثیراتی اولوب عشر درهم مقداری آفیون وجود انسانیده ایراث تأثیر ایلدیکی حالده قوجه دین مبین اسلامک رکن اعظمی اولان نمازک که آنک حقنדה (ان الصلوة تهی عن الفحشاء والمنکر) دینلمشدر بو وجهله تأثیراتی کور میلوب فحشاء و منکردن نهی ایلمسی شویله طورسون کوندن کونه منکراتک میانه مزده چوغالمسی و فحشاء آثارینک هر طرفده شیوع بولمقده ایدوکی مشهود مزدر دیمک که اقامه سنه مأمور اولدیغمز صلوه بودکل یوخسه فحشاء و منکردن نهی ایدر و هیچ اولمزیه برچکر دک مقداری آفیونک خاصه سی قدر بزدرده خاصه و اثر براقور ایدی .

دنیاده بولنان بتون ملل و اقوام بر دین ایلله تدین ده چالشیر نشر

دیانتہ اوغراشور بزکہ اسلامز بمنز اللہ دینمز اسلام کتا بمنز قرآن رسولمز  
بی آخر زمان قبلہ من کعبہ رحماندر ایکی جهانده ظل اماننده یشادینمز  
عدالتپناه دین مینک علوقدرینی بیلرا کلا دینمز یدہ بیلدر مک اوغورنده  
چالشرز .

بو خاطرہ بی بیان و تصریردن مقصدم هم تجارتک علوقدر و فضیلتی  
همده ابراهیم علیہ السلامک بتون موجود و موجودیتی فی سبیل اللہ فدا  
ایده جکنی بیلدر مکدرکہ بوندن بزم بز مسلمانلرا یچون آله جغمز بر حصہ  
بر عبرت واردر تجارتلہ جمع اولنان ثروت و سامان ان لزومنده راه  
دین و شریعتہ قربان اولسون بوسماحت بویله جوامردلک آنجق بر  
مؤمن شانندن بر مسلمانہ یاقشیر بیوکلکلردن عد اولملیدر .

« کیدر جهانده نہ دشمن قالور نہ یار قالور »

« شو روزکارده انجق بویادکار قالور »

غرازسز و عواززسز مع الافتخار یوزیمزی اکشی ایتمدن اللریمز  
طانبورده جالار کبی تترتمیه رک و قلباً بعض وعداوت ایتیمه رک اعانه دین  
ایچون نجون غیرت ایتیمه لم غیرت ایده لمده سائر مماکتلری غیرتده  
کچہ لم بختیاریز بختیاریز دیه لم شمدی ایسه کوز اوننده دکز دبنده دکل  
همه الرجال تهدم الجبال کذا فی الحربوتی و کذا المرء یطیر بجناس همته  
مصدق اوزره للعطائی من زیل الشعایق ۵۲۱ جلد ثانی و همده منفقہ  
خلف ممسکه تلف .

« عالمده بقا وارمی بقین دورینه انک »

« برنامی قالیر قالسه همان اهل وفانک »

بولق ابسترهك سعادت طورمه سعى ايت دائما

« حق بيورمش ليس للانسان الاماسى »

مرحمت علو خنان علميله عمل كه اخلاقى احاطه ايندر.

وشيخ احمد غزالى برادرى امام محمد غزالى به قدس سرها  
دېمشدر كه سنك جمله علومكى ايكي كلمه ده درج ايلدم كه اول ايكي كلمه  
بودر التعظيم لامر الله والشفقة على خلق الله ( مثنوى شريف لاسماعيل  
حقى قدس سره ) جلد اول ۲۷۸

ومحب مولانك بش علامتى واردركه :

برى دريا كې سخاوت وبرى كونش كې شفقتدر وبرى  
تراب كې تواضعدر وبرى ميت كې حلمدر وبرى كيجه كې ستردر  
معرفتنامه ۴۰۰

وجملة التكاليف ترجع الى امرين التعظيم لامر الله الشفقة وعلى  
خلق الله ( روح البیان جلد ثالث ) ۲۶۸

يا عيسى اتريد ان تطير على السماء مع الملائكة المقربين كن  
فى الشفقة كالشمس وفى الستر كالليل وفى التواضع كل ارض وفى الحلم كالبيت  
وفى السخاء كالنهر الجارى ( تفسير روح البیان ) جلد اول ۲۱۰

« حاجت دنيا ايچون سن واررسك يوز يره »

حاجت عقبا ايچون هيچ قومازسك يوز يره »

فرصت الده ايكن اراده سنده ايكن بوذ كر خدا دلده ايكن غفلتله  
وقت كچورميه لم عمر لر يتيور شفق لر آتيور .  
صبح قوشلرى اوتتيور وحدت اوى بزم ايچون حاضر لشمش دنيا



او کمزردن قاجقه قد. اجل ارقه مزدن قوغمقده اراده لریمز الده واذکار  
خیریه مز دیلده وقوتلریمز بلده ایکن غافل اولیمه لم بر زمان کلور  
اراده مز الدن وازکار خیر مز دیلدن وقوتمز بلدن کیدوب بلی قیرلمش  
سیلان کبی اولدیغمزده پشمانلق فائده ویرمز اولزمان اغلاسلک  
ویلوار رشک انصاف و مرحمت ایتمز لر .

ناسک عندالله خیر لیس انسانلر ایله حضرت خدا اره سنه توسط  
ایدندر انلرده انبیای عظام وعلما ی عاملیندر سوء اخلاق صاحبیلرله  
اختلاط ایتک فورتنه لی هوا ده کمی به بنمکه بکزرر . کوزل خوبی  
اولان کشی دائم خیر اولور ایشی خوبی کوتو اولاز انسان کناه  
دریاسنه دلار هر آن .

بزلر حقه نه یوزله وارده لم بزلرده که یاره پک بیوک یاره حقاوراجق  
بیک یوزمز اولسه بیکده قاره بوقاره یوزلر ایله حقه وارلمز بوجاره  
درد و مرهم یاره لر ایله الله دأره سنه کیرلمز کلک جانان ایچون جانر  
التفات ایتیمه لم .

کلک انبیاه ایدم سواء صراط مستقیمه کیده لم عمرلریمز کچمدن  
قفسده پیلیریمز اوچدن کلک رجعت الی الله ایدم . خالقنی دنیاده  
بیلیمین آخرتده هیچ بیلمز .

اوزاغی حضرتلری بیورلرکه دنیاده هر ساعتده آنان نفسلر  
روز محشرده حساب اولنور . بونفس ذکر اللهدن خالی اولور ایسه  
حسرتدر وفی لحیث جلوسک ساعة عند خلقه ید کرون الله خیر من  
عبادة الف سنة ( روح البیان جلد ثانی ) ۴۸۰

قال علیه السلام تفکر ساعة خیر من عبادة ستین سنة ( تفسیر کبیر  
جلد اول ) ۴۰۳

« ترك ايله اولسه كده صداقت يولن اصلا

كيم راه صداقتده اولور صاحب وجدان »

« هيچ طورمه وفا كاريكه خواهشله دوام ايت

دائم اوله سعيكده سنك شوق نمايان »

وخيرده گلشدر براعرابي حضرت رسالت عليه السلامدن سوال ايتديكه يار رسول الله قيامت كونده بزم حسابمزي كيم صورار ايتدي حق تعالى صورر اعرابي ايتديكه كعبه تكريسي حقيچون قورتلدم (الكريم اذا قدر غفر) يعني كرم لو كسه قجن قادر اولسه يار لغار كندهن كچر .

حق تعالى بيورر (يرجون رحمته ويخافون عذابه) پس اعلم ناس قورقلو مطيع اولاندر واجهل ناس قورقمنر عصيان قلاندر .  
عثمان رضى الله عنه بيوردي بر كيمسه حفظ ايتسه بش وقت نمازي وقتيله وانلرك اوزرينه مداومت ايتسه الله تعالى اول كيمسه يه اكرام ايدر طقوز كرامتله اوله الله تعالى وتقديس اول كيمسه يي سور وبدني صحيح اولور وملكلر اني حفظ ايدرلر وبركت ونازك اولور انك اوينه ظاهر اولور وجهنده صالحلر سيماسي والله تبارك وتعالى حضرتلري بومشاق قيلار انك قلبني وصراط اوزرنده مرور ايدر برق لامع كبي والله سبحانه وتعالى حضرتلري اكانجات ويرير ناردن واولور اول كيمسه لر ايله كه انلر اوزرينه خوف يوقدر وانلر محزون دخی اولماز (مناقب) ۴۷۲

فائده حضرت رب العالمين طقوز طائفه حقهنده ويل كله سيله تعمير  
ايدوب انلرك شناعتنى بيسان ايلدى برى نمازلىرى ترك ايدوب وتركنه  
ميلات ايتمينلدر كه رب ذوالجلال انلرك شناعتنى اعلان سياقنده (فويل  
المصين الذينهم عن صلاتهم ساهون) بيورلمشدر وبرى دخى عبادت  
ماليه دن اولان ذكاتى اخراجدن برى اولنلر وبرى دخى مكذبين وبرى  
كيل ووزنده خيانت ايدنلر وبرى منكر آخرت اولارق عمرنى طريق  
دنياه اتلاف ايدنلر وبرى دخى ظلم ايله آلوده اولوب ترك انصاف ايدنلر  
وبرى دخى وعظ و نصيحتى قبول ايتيمان قلوب صاحبلىدر وبرى دخى اهل  
همده ولمزددر كه بوسوره جليله نك سر سعادت محفل دولنلرنده ذكر  
اولندى وبرى دخى تورات موسى ده مسطور اولوب حضرت رسول  
رب العالمينك صفتنى تبديل وتغير ايدن طائفه يهودكه انلر برملة مكروه  
اولوب قطاع طريقدن اشع وسراقدن اقچدر (ايحسب ان ماله اخلده)  
اول ظن ايدركه جمع ايتديكى مالى انى دنياهه اخلادايدوب اندن موتى  
منع ايده حالبوكه مالى بر كمسه يى دنياهه مخلد واولومدن خلاصه مبادرت  
ايده مز وفضل وشرفن كثر مال ايله اولور ظن ايدر حالبوكه عبدك  
شرف وقدرى عند باريده تحصيل معرفه الله و جلب رضاء الله ايله در  
يوخسه كثره مال وحسن جمال ايله دكلدر اكر شرف وقدر كثره مال  
ايله اولمغه موقوف اوليدى حضرت عيسى عليه السلام سمايه عروجدن  
وكثره مالى يوزندن قارون قعر زمينه هبوطدن برى اولمليدر حالبوكه  
فقر دنيا عروج سمايه وكثره مال قعر زمينه هبوطه مانع اولمادى بو  
صورتده انسانك ظن فاسد اولمغه غير يك نقصانى تجسس ايدر بداعمى  
اعماى ديكرى تعييبى كبيدر انسان كامل اولدر كه نفسى معيوب ييلوب  
عيب ديكردن احتراز ايده وغيت و غمازلقندن برى اولوب لسانى

کلام فاسد لرندن پرهيز ايدر . ( تفسير نجاتي )

اولادينك فوتندن خوف وحذر اوزره اولديغيك كې نمازك فوتندن  
 دخي خوف وحذر اوزره اول حتى نقل اولنوركه مدينه منوره ده بر  
 خاتون رسول اكرم صلى الله عليه وسلمي تجسس ايدوب اني كورمش  
 وارميسدر ديو سؤل ايدر وقتا كه اول مرأه حبيب اكرمه ملاقات  
 ايلد كده يارسول الله حلال مشكلات عالمسك اهل درك دواسي وقلب  
 مجروحك مرهم خاصي واهل ذنوبك مغفرت لباسي اولوب بنم كناهه  
 درمان ومقتضاي شرعه فرمان بيورك ديدى اولوقت خواجه كائنات  
 يامرأة شبه كرى عرض ايديك ديدى يارسول الله بنم زوجم غائب ايدى  
 نفس اماره نك محكومى اولوب كندىمي زنا ايتدردم وزندان برولد  
 حاصل اولوب سركه قابنه القا ايدوب اني هلاك ايلدم بعده اول سركه يني  
 اهل سوقه بيع ايدوب درهمي ايله تعيش ايتدم بيوردى رسول  
 اكرم صلى الله عليه وسلم حضرت تلى جزاء دنيا واخرتى اكا بيان  
 ايلد كده يارسول الله بو بلا بكانه دندر يامرأة سز غالباً صلوة عصره  
 مداومت ايتيوب اني فوت ايله آلوده اولمش سكر بيوردى مكره  
 اول مرأة حقيقت حال اوزره صلوة عصرى ادا ده تكليل ايدوب  
 اني ضايعدن حذر ايتمز ايش پش رسول اكرم صلى الله عليه وسلم  
 حضرت تلى ( من صلى البردين دخل الجنة ) قول شريفى ايله صلوة  
 عصر حقنده بردين تعبير بيوروب ايكي بردى ادا ايدن كسنه لريك  
 جنته دخول لرى ايله تبشير ايلدى كذا انس المعنوى فى شرح المشنوى  
 تفسير نجاتي ۳۷۴

بركون رسول الله عليه الصلاة والسلام اصحابيله جمع اولوب اوتوررلردى  
 بيورديكه شهديكي حالده سزك اوزريكنزه بر جنت اهلى كلسه كرك

دیدى همان فى الحال انصاردن برکسه کوروب ابدست صونى صقالندن  
هنوز دخى طمبلردى صول النده نعلنى سلام ویردى برکوشه یه اوتوردی  
جماعت بر برینه باقوب نه باشی دولتلو قول ایشکه بونک کبی مبارک نفس  
وبونک کبی شهادت اولدی دیدیلر بعده یارنده سی کنه بویله بیوروب  
کنه اول هیئت اوزرینه کوروب کلدی اوچنجی کون اول کشی  
مبارک مجلسدن طرب کتدیکی حینده عبدالله بن عمر وابن عاص اول  
کشی یه تابع اولوب اوی قپوسنه بله واروب بعض دیدیکه بنم ائمه  
ازامزده بعض کلمات اولوب اوچ کون اویکه کلیه یں دیو عهد ایتدم  
دیلمکه اوچ کون سزه مهمان اوله یم دیدی .

پس کشی بیوردیکه نعم اولسون دیدی پس اول کشی ایله عبدالله  
بیله کیجه لای جمیع احوالنه نظر ایلدی کوردیکه کیجه یی احیا ایلدی  
ودنه قالقمدی لکن اویاندقجه لاله الا الله محمد رسول الله دیردی صباح  
ابدستی و نمازی تمام رعایتله قیلدی کوردیکه کوندوز دخی صائم اولمادی  
اوچ کون اوچ کیجه بو طریقله تمام کوتدم هیچ بروجله ایللردن  
آرتق بر عمل بوله مدم لکن نه سویلر سه خیر سویلر حتی بوکشیده  
نسنه یوق ایش دیمکه یقین کلدیم عاقبت کیدر اولدیغیم وقت دیدمکه  
بنم اتام ایله آنک کبی حالم یوق ایدی لکن ایشتم الله رسولی علیه السلام  
اوچ کون اوچ دفعه سیزک اوزریکره براهل جنت کلسه کرک دیو  
بیوردی بو اوچ کونک هر بریسنده سن کلدک پس بلامکه سنده برکیزی  
عمل واردر الله سودیکی عمللردن اول عملی صوریحق دیمه سن دیو  
اتام ایله بونک کبی حالم واردر دیو حیلله طریقله اول عملی بولام بندخی  
تابع اوله یم دیدم لکن الآن هیچ سنده آنک کبی عمل بولدم رسول الله  
بووجهله مبارک نفس بیوریغنه عجب نه خصوصدن مستحق اولدک

دیدم پس بیوردیکه نعم یا اوغل بنده ارتق عمل یوقدر همان شول  
 کورد و جکلریندر دیدی پس دونوب کیدر اولدیغ وقت دیدیکه یا اوغل  
 بنده ارتق عمل یوقدر لکن کوکم صافیدر هیچ برمسلمانانه یرامن  
 صائم یوقدر و برکسه نك نعمته حسدم یوقدر دیدی بن دخی دیدمکه  
 ها اشد دیدیکم بودر بولدم و سنی اول دولته یتورن بودر دیدم پس  
 حکایتدن بزه بونسنه معلوم اولدیکه حسد ایل و کین ایل و کبر ایله چوق  
 طاعت ایلمکدن قلبنی صافی ایلوب از عمل ایلمک خیرلی ایش و حضرت  
 سرورک جنت اهلی دیو شاهدک ایستدیکنه مستحق اولور ایش .

امام غزالی بیورمشکه یا بنی خلقله درلک اوچ درلودر بری ملک کی  
 اوله سن هرکشی سندن خیر اومه ایکنجی بوکه حیوان کی اوله سن  
 اولزسک شرک دخی اولمیه اوچنجی بوکه عقرب کی هرکشی بی صوقجی  
 اولمیه سن جهد ایلیمه سن ملکک کی اوله سن هرکشی یه خیرن ده کی  
 صقین که حیوان مرتبه سندن الحق اوله برکسه یه خیرن دکزه ده شرک  
 دخی دیکه کوکارده اول کناه حسددر جمیع فسادک باشیدر کوکارده  
 ابلیس آدم پیغمبری کترمدی ملعون اولدی ویرلرده قابل هابی  
 کتورمیوب کافر اولدی حق تعالی جمله امت محمدی بوچرکین صفت  
 شرتدن صقلیه جمله مزی طوغری یولدن و ایماندن آرمیه آمین  
 ( تفسیر کبیر جلد اول ) ۶۶۷

ایمان روح کیدر و ذنوب مرض کیدر و شرک لغو ذبالله روح حسن  
 میت کیدر . مادام روح وارددر علاج نفع ویریر روح چیققدن صکره  
 علاج دخی نفعدن قالور . ( ان الله لا یغفران یشرک به و یغفر ما دون ذلک )  
 آیت کریمه سی اهله معلومدر .

دنسزده و غا کورممشده سخابدویده کدر اولمز الله ایچسون

اولسون اترك تا كه عزيزم شادان اوله دنياده و عتباده روانك . دنيا  
سزه قاجق ايجون اوليوب آنجق معبودكزه طوغري بر يول آجق  
ايجوندر اويولاك حدودى ذاتاً محدود حبل متين شريعت مطهره  
تاقرب الهى يه ممدود صون صمدانيسنده مقبللرى دارالسلامه قدر  
كوتورور نتكم جناب رب العالمين قرآن باهر البرهاننده بيورمشدر .  
قوله تعالى ( ان الله لا يغبر ما بقوم حتى يغير واما بانفسهم )

مادامكه سده دولت مدار عثمانى اساسى رعايت شرع شريف  
اوزره وضع اولنمشدر . قيامته دك رخنه كيروخلل پذير اولمز انشاء الله تعالى  
افتديلر معلومكز دركه نوع انسانه ايديله جك الك بيوك خدمت انلره  
سعادت دنيويه و اخروييه قزانديره جق برقرانجه دلالت ايتمكدن  
عبارت دركه اوده علم و معرفتدر پادشاه دائماً طوغرى كيدنى طوغرى  
سويله ني سور اعزه الله و نصره الله صباح و قباقوشلقلره قدر محمدانك  
مركبي آلآن اويوراي موحدلر انسان كندى وجودنده اولان علل  
امراض كور و بده معالجه ايتدن بيوك سعادت اولماز چونكه بو شهر دن  
مفارقت ايدر ايسك كيده جك اولديغمز قصبه و كولرده هكيم بولمز  
ارلك چشمه اكار كن دسدى طولدرمقدر صكره بروقت كلوركه صولر  
اقاز اولور دكانلر قيامش بولنور اولزمان نه تاجر وار و نه تجارت وار  
هر براخذ اعطائك برموسمى واردر و اوقت سز اودن هر ورك باشى  
كسرلر و سرودن ايريلان قيسونى قورت ير و كمى سنى قورتاران  
قيوداندر درلر .

( من عمل مثقال ذرة خيراً يره و من عمل مثقال ذرة شراً يره )  
معناى شريفلى بر آدم ذره قدر خير پيار ايسسه يمش اولديغى خير  
اوكنه چيقوب كورر اكر بر آدم ذره قدر مقدارى شر پيار ايسسه

عاقبت او كونه جيقوب كورر ديمك آيت عليه نك معنای شريفی  
دوشنوبده بوبليه بزلك يمش اولديغمز تقصيرات ثمره سيدر ( من  
يطلبني يجديني ومن تركني لا يجديني ) معنای شريفی بنی طالب اولان  
بنی بولور بنی طلب ايتيان بولاماز حديث قدسيه سنك منطوق شريفنجه  
بز اللهی ارامدق شری ارادقده او كومتره شر چيقدي الجزاء من جنس  
العمل مقتضاستنجه بوبليه زم يبلديغمز كو تولك جنسنندرزايولك يامدقكه  
او كومتره ايلك كلسون تعالى ظلمدن مزهدر چو جوغه نماز قل ديسك بز لرده  
نماز يوق اور وچ كذلك او غلوم صباحدن برخذب قرآن شريف تلاوت  
ايت اوده يمن بوكاتدر واجر مشوباتی كچمشر يمز اهدی ايت ديسك  
چو جوق سنده كور ميوركه يوزنی ييقامدن قهوه يه وقرائت خانه  
لغويات ويا خود جريده مطالعه سنه كتمكده زيرا اقشاملری اوه كلور  
ايكن ديوارلری طوته رق كلورسك سن عقلي اوصلي آدم ديوارلری  
طوته كور قنديل اوه كلور ايكن عقلي ارمياق چو جوق كوفه ايچنده حمل  
ايله اوه كلمك لازمدر وسنك ايتمش اولديغك نصيحت چو جوغه تأثير  
ايدرمی الجواب ايتمز بابا اولمشده شرع شريفی او كر نماش درلر كه  
زم محكوم كوله كزو يا خود كریم جاربه كزه قرق بر كره ماشاء الله  
قانون و كان چالغی بيلور شمدی موسيقیده تعليم ايتديورم ديمكله اقتضا  
ايدر حاشا من الحضور ابدست نماز مشقيه افتخار ايتسك اولمازمی وقت  
حالك تربيه سی بوندن عبارت اولور ايسه نه ديمك لازمدر حرامه حلال  
ديمك الجواب ( استحلال المعصية القطعية كفر ) ابن عابدين جلد ثانی ۳۵  
اتقوا الله حق تقاته قيل معناه ان يطاع فلا يعصى ويدكر فلا ينس  
ويشكر فلا يكفر ( تفسير روح البیان ) جلد اول ۲۰۷

ويقال علامة مسح القلب ثلاثة اشياء لا يحد حلاوة الطاعة ولا يخاف



من المعصية ولا يعتبر بموت احد بل يصير ارغب في الدنيا كل يوم ( روح البيان جلد اول ) ١٠٧

ومن علامات موت القلب نسيان الرب ( روح البيان جلد ثالث ) ٤٥  
قال عليه السلام تفكر ساعة خير من عبادة ستين سنة وفي التفضيل  
وجهان احدها ان التفكير يوصلك الى الله تعالى والعبادة توصلك الى  
ثواب الله تعالى والذي يوصلك الى الله خير مما يوصلك الى غير الله والثاني  
ان التفكير عمل القلب والطاعة عمل الجوارح والقلب اشرف من الجوارح  
فكان عمل القلب اشرف من عمل الجوارح والذي يؤكده هذا الوجه قوله  
تعالى اقم الصلاة لذكركى جعل الصلاة وسيلة الى ذكر القلب والمقصود  
اشرف من الوسيلة فدل ذلك على ان العلم اشرف من غيره ( تفسير كبير )  
جلد اول ٤٠٣

ما من ساعة تمر بها بن آدم لم يذكر الله تعالى الاحسرت يوم القيامة  
( راموز ) ٣٨٣

انسان سيرت ايله انساندر صورت ايله دكلدر حقدن غافل اولوق  
آتشده اولمقدن برتردر اللهى بيلميان ابدى شاد اولمز برسينهده كيم  
نار محبت اثرى يوق ظلمتهده در اول نور خدادن خبرى يوق .

قال عليه السلام من أمر بالمعروف ونهى عن المنكر فهو خليفة الله  
في ارضه وخليفة كتابه وخليفة رسوله ( تفسير كبير ) جلد اول ٤٠٥

لا تحسر اهل الجنة في الجنة الا ساعة مرت بهم لم يذكر الله فيها  
( روح البيان جلد رابع ) ٣٦٩

يا على هر كيم هر كون يكرمى بر كره ديه اللهم باركلى فى الموت وفيما  
بعد الموت الله تعالى وتقدس حضرتى اكا دنياهه ويردىكى نعمتلك

حسابن ایتیمه ( مناقب ) ۳۲۸ ( ابن عابدین جلد اول ) ۸۵۳  
 ( اللهم عظم فيه البركة ) اوچ قرائت اولنه یاخود بش یاخود  
 یدی یاخود زیاده بغدادی اوزرینه اون اوزرینه طعام اوزرینه یاخود  
 درهم اوزرینه برکت زیاده اولور ( مجموع مشتمل ) ۵۳

برکسه هر نمازدن صکره اوچ قل هو الله احد الله الصمد اوچ  
 قل اعوذ برب الفلق وقل اعوذ برب الناس دوام ایدرسه رزق قپوسی  
 آچیلور برکت اولور اهل و مالی حرقدن غرقدن سرقتدن شردن  
 حسدن جن شیاطیندن ناس بیننده محبوب اولور . ( مجموع مشتمل  
 علی ست مسائل ) ۲۷

عن ابی هريرة رضى الله عنه انه قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
 من أتى منزله فقرأ الحمد لله وقل هو الله احد نفى الله عنه الفقر وكثر خير  
 بيته حتى يفيض على جيرانه . انسانك معصيت اوزرینه اقدامی یاخرته  
 ایمانی اولمدیغندیز ویاخود ایمانی وارایسهده خوف آخرت قلبنه  
 دخول ایتدیکنندن معلومدرکه برکسه برماغن قصدی اولارق ناره  
 ادخال ایتمز زیرا ناریک انی احراق ایدهجکی قلبنه دخول ایتشد .  
 كذلك برکسه نك قلبنه آخرت خوفی حلول ایتمش اولیدی نار  
 جهنم خوفدنناشی قصدی اولارق معصیت اوزرینه جسارت ایده مزدی  
 امان بوراده عقلمه برحکایه کسدی اویقومن اچلسون بعض واعظ  
 افتدیلر حکایه عبرت اولمق ایچون درسده سویلرکه معلوم بردلکی بر  
 قورد ایله ارقداشلغه اتفاق ایدوب برلکده کیدرکن برباغه تصادف  
 ایتدیلر کوردیلرکه باغک قپوسی محکم قیامش و دیوارلری دیکن وچالی  
 ایله بدردرجه احاطه اولمشکه کیدلمسی ممکن دکل ایدی متحیر اوله رق  
 طولاشرکن برطرفسده بردلیک کوردیلر دلکی قولایلق ایله قورد

کوچ ایله ایچرویه کیروب کونا کون اوزوم ودرلو درلو میسه لردن  
 تناول ایتدیلر لکن دلکی حیلہ کارلغندن آزی دی قورد طمعندن چوچه  
 سیوب قارتی شیشردی عود تارنده دلکی اولجه حسابلی طور اندیغندن  
 ینه قولایلق ایله اول دلکدن طشره یه چقمش ایسه ده قورد چیقہ میوب  
 دلکده صیقشوب قالدیغنی باغچی کورد کده الله پرصوبا الوب قوردی  
 کیروسی یه دوندرد کد نصره جان هولیلہ طیشارویه آتیلوب کوچ  
 بلا یارم جان ایله قورتلش واولجه ایشک عاقبتی دوشمندیکندن بوفلا کته  
 اوغرامشدر کومرو کدن مال قاچیرر کبی حرام حلال ایله هر الینه  
 کچن اغزینہ کوتورملیدر کل داخل ینفع ولوکان صنفدع یاخود ضفا  
 یادیمہ ملی نافهم جدا تعالی حضر تری جلمہ مزی نوم غفلتدن ایقاظ  
 ایلیہ آمین .

صائمہ هر کس عالمہ انسان کلور انسان کیدر  
 جاهل و نادان اولان حیوان کلور حیوان کیدر

ذره مقدار عقلی اولان اریدن خصه قپار  
 دوشیر بیک بر چیچکدن حل ایدر معجون پیار

( حکایه ) اولوقتکه یوسف علیه السلام مصرده سلطان اولدی  
 و بر وزیرہ محتاج اولدی پس الله تعالی دن وزارتہ لایق برکسه طلب  
 ایلدی حضرت جبرائیل کلوب ربک بیوردیکه فلان کسه بی وزیر لکه  
 اختیار ایدہ سک یوسف علیه السلام دیدیکه اول کسه نک حالی انحق  
 بو حال ایله نیجه وزیر اولور جبرائیل امین دیدیکه ربک آنی بو خدمتہ  
 لایق کوروب تعیین ایتدیکی اول سببدندرکه زلیخاسی مہم ایلد کده

بوکسه بشکده یا تور صبی رضیع ایکن ( ان کان قیصه قدمن دبر  
فکذبت وهومن الصادقین ) دیمکه سنک اوزرنده بهتان تهمتنی دفع  
ایلدی نیجه سکا وزارتیه لایق اولیه دیدی و بو حکایه ده نکته بودرکه  
برکسه که یوسف علیه السلامک یولین طوغرلدوب اوزرینه ایتدکری  
اسنادی رفع ایلسی سبیلله مملکتنده شریک اولغه مستحق اوله یا اول  
کسه که دین اسلامی برهان مستقیم ایله طوغرلتمغه سعی ایلیوب بدعت  
وضالترلی دفع ایلمک اوزره اوله نیجه سنه الله تعالی نک احسان عظیمه  
مستحق اولیه ( تکمله ) ۶۶

و حذیفه بن یمان رضی الله عنه دیمشدرکه ناسه یقینده برزمان  
کله که امر ونهی ایدن مؤمن ایله اوتورمقدن برحمار جیفه سی ایله  
اوتورمق کیندبرینه زیاده سوکلندر ( تکمله ) ۴۴۳

و حق کندی النده دخی اولور ایسه کیمسه ایله مباحث ائمه  
خصوصا کندندن اولور ایله سیما بوزمانده که لجاج و عناد طبیعتله  
مستولی و اظهار صواب معدوم و نایاب اولمشدر . اخلاق علائی صاحبی  
بوکلایمی یاوز سلطان سلیم عصرنده دیمشدر یاشمیدی عصرده قنی  
انسان عنادین سالم اولمشدر . ( تکمله ) ۴۷۵

جهنمه نه قدر غذا کلمه کسب قناعت اتمز فرمان الهی حرارتی  
تسکین واطفا ایدر نفس امارده بوئک کیدر نه قدر شیلره مالک  
اولسه ینه آتش امل و اشتها سی سوغز بلکه مالک اولنجه حرارتی  
اونسبتده زیاده لشیر ( عالمی رالقمه کردودرکشید )

( معده اش نعره زنان هل من مزید ) جهنم عالمی لقمه ایتدی  
چیکنده دی معده سی هل من مزید یعنی فضله وارمی نعره سبیله باغیر -  
مقدمه در شرح جهنمک کمال حرص و اشتها سی سورة قافک اوتوزنجی

آیت کریمه سنده فرمان و بیان بیورلمشدر ( یوم نقول لجهنم هل امتلا ءت  
 و تقول هل من مزید ) یعنی قیامت کونی بز الله تعالى جهنمه دیور  
 طویدکمی و جهنم جواباً دیر دها زیاده و ارمی یعنی جهنمک قهر و قوتی  
 او قدر در که هر شیئی اکل و افنا ایله قانع اولدکمی سؤال ربانیسی اوزرینه  
 دها و ارمی دیر و کناهکار و کفاری اهلاک ایچون عضو بانه انتظار  
 ایلر نفس امارده پریشان ایدد جک آدملر و ارمی دیه لسان حالی ایله  
 اعلان حرص ایدرک کندینی ده پریشان ایدر ( مثنوی شریف عابدین  
 باشا ) جلد ثانی ۲۸۹

دنیا ندر الله تعالى حضرت تیرندن غافل اولمقدیر \* دنیا ملکى نوبته در  
 برمدت مسرور اولان مغموم و مغموم اولان مسرور اولور .

شیخ شعرای دیمشدر که علمادان ماعدا صلاحیه بله سوء ظنه  
 قرشولیوب انکار ایتماک کرک زیرانه اولدینی بیانمز بلکه اول صالح  
 کیمسه اولیاء اللهدن اوله بو خصوصده شیخ عبدالقادر جیلی رحمه الله  
 دیمشدر که بر کیمسه برولینک عرضنه طوقفسه حق تعالى حضرت تیری  
 آتی موت قلبه مبتلا ایدر . و شیخ عبدالله قریش دیمشدر که بر کیمسه  
 ولی یمه یرامنظر ایله نظر ایتسه تا عقیده سی بوزیلور بد ناملقله مبتلا  
 اولدقچه دنیادن کتمیه و سییخ شعرای دیدی که بردفعه بر شیخ  
 خضور مده عمر بن فارض حقنده نامعقول سوز سویلدکده ( تلك امة  
 قد خلت ) دیونه استرسن اولوب کیدن کسمه دن دیدیکمده اول شخص  
 آتی سب ایتماکه حقه تقرب کسب ایدرم دیدی پس بنیدن ایریلوب  
 اسکندریه ناحیه سنه کیتدی و انده زنا ایله متهم اولوب قاضی عسکر  
 صقالنک نصفی و بر قاریشی تراش ایدوب و ترسنه اشکه بندروب تشهیر  
 ایتدرمش براقچ ایامد نصکره حمامه کیروب خوضک ایچنده بوغلمش

میتی سیاه بویوز شککنده کیرمش و کندوسی مفتیلردن ایکن بویله  
یرامن حاله اوغرامش معاذالله ایمدی اولیایه و صلحایه دخل ایتمکدن  
احتراز لازمدر . ( تکمله ) ۴۷۴

و خبرده کلشدرکه تحقیقا دنیاده بر جنت واردرکه آنی بولان  
کسهده جنت آرزوسی قالمز دیدیکم جنت معرفه اللهدر و حضرت علی  
رضی الله تعالی عنه بیورمشدرکه عجب اودکلدرکه برکسه آخرته جنت  
بوله بلکه عجب اودرکه اول دنیاده جنت بولمش اوله و عجب اودکلدرکه  
برکسه دخول جنت ایله افتخار ایده بلکه عجب اودرکه جنت آنک  
دخولایله افتخار ایده پس عارف بالله نعیم و جنت جنتدر و سرور  
سرور و لذتدر و حضور حضور و عزت عزتدر و نسکیم جنته داخل  
اولان کسه موت و مرض و هرمدن و فقر و ذل و غمندن خلاص بولور  
کذلک قلب عارفه داخل اولان کسه خوف و حزنندن و جمیع محندن  
آزاد اولور . ( معرفتنامه ) ۳۸۹

مولا نارکن الدین خوافی علیه الرحمه دیرایدیکه بن عملدن امیدوار  
دکم انحق بر عملدن امید وار اول عمل بودر برکون بر صحراده شیخ  
زین الدین علی کلان حضر تلیله مشایخ شیراز اولولردن طهارته مشغول  
ایدیلر بن الملک استنجاسی طاشن آنکله استنجایا ایدرلر دیو تعظما  
یوزمه کوزمه سوردن ( رشحات عین الختات ) ۳۶۵

بیورلردیکه اهل ارادت غایت آزدر بر شیخ اولولردن برینه خبر  
کوندرمشکه بونده مرید غایت آزدر اکر آنده مرید صادق بولنور  
ایسه بزه کوندرک اول اولو دخی شیخک جوابنده بیورمشلرکه مرید  
بونده بولنور اما هر نقدر شیخ استر ایسه کنز سزه کوندرم .

محبتدن اقرب قرابت یوقدر وعداوتدن ابعد آیر یلق یوقدر .

عالمده چون محبت ایش اقرب نسب \* اخوانه بوندن اوزکه اولورمی  
عجب سبب و رسول الله صلی الله علیه وسلمدن سؤل ایتدیلر شول  
کسه نك حالندنکه بر قومه محبت ایلله واما انلرك ایتدیکی ایشلری  
ایشلیو بیلیمیه اول حضرت بیوردیکه ( المرء مع من احب ) یعنی هر  
کشی محبت ایتدیکیلر و حضرت رسول علیه الصلاة والسلامدن  
خبرده کلشدرکه قیامت کوننده بر بنده کهنکار عمل بابنده مفلس  
ارل دینی اجلدن نومید قالمش اوله حق سبحانه و تعالی اکا دیسه که فلان  
مخلده بنم قولم فلان دانشمندی بلور مسین و فلان عارفی اکرم مسین اول  
دیسه که یارب العزه بیلورم واکرم حق سبحانه و تعالی دیسه کیم یوری  
ایمدی سنی اکا باغشلادم وقتا کیم حق تعالی قوللرینک برینی مجرد  
بیلیمک اکا اولشمنغه سبب و نجاته علت اولدیسسه انلره محبت ایتیمک  
وانلرك سیرتک طوتمق وانلرك اثرنجه کتیمک نجاته بطریق الاولی  
سیددر ( نفحات الانس ) ۵۸

بو مجموعه الجواهر کتابمزی هر کیم اوقور ایسه قرق سنه کیجهلی  
کوندوزلی کتاب مطالعه ایش کی اولور .

عالم ایکن ینه جاهل کیمدر \* اهل حقه طوقنان منکردر  
پاک ایدرسده ظاهرلری \* ینه باطنلری صافی کردر

آدم اولق استریسک بوجهانده ای ددم  
تکیه جنت مثالی اولیایه بص قدم

( همچون اسمعیل پیشش سربنه ) شاد و خندان پیش تیغش  
جان بده ( ترجمه اسماعیل کی بر عارفک اوکنه باش قوشاد و منورور

وخندان اولارق انك قلىنجى اوكنه باش شرح حضرت ابراهيم عليه السلام اوغلى حضرت اسماعيل قربان ايتك ايستد كده حضرت اسماعيل پدر عاليلرى او كنده بيوك تسليميت كوستر دكدن صكره حق تعالى حضرت تلىرىنك امر يله قربان اولدى بو وقعه قرآن عظيم الشانده فرمان ويان بيوريلور ايسته سن دجى انسان عاقل ايسهك جنتاب حقتك امرينه كليا تسليم و حضرت ابراهيم عليه السلام اخلاقنده صاحب معرفت و برانسان كاملك قلىچ كى اولان امر شريفنه تابع اول تا كه انواع سعادتته نائل اولهسك ( مثنوى شريف عابدين ياشا ) جلد اول ۱۲۴

بومقوله صورتا غريب كورينور تدابيرى اجرا ايدهجك ذاتك حق تعالى حضرت تلىرىنه مستند اولدينى معلوم اولق ايچون اول امرده اوزاتك و حرص و طمع و سائر اخلاق ذميمه سى اولماسى وه سقيم: اولماسى شرطدر اخلاق ذميمه اصحابندن اولدينى حالده هر نقدر شيخ لسانى استعمال ايتسه و بعض كوزل ايشلر كوسترسه اومقوله ينه مقلد و بى اساس آدملىر دندر برعكس و عاقللرك بعض ايشلرى صورتا چيركىن كورينور اما حقيقتده عين اصابت اولور و عسى ان تكهرو آتى تفكر اولنه نته كيم حضرت خضر چوجنى اولدير مش ايسهده چوجنك شقاوتدن قورتلش و پدر مادرينه شقى چوجق يرينه بر صالح و مكمل اوغلك دتيايه گلش ضمننده اذن حق ايله سبب اولدى و ينه حضرت خضر سفينه يى دلوب سياحتدن تعطيل و اصحابى صورنا مكدرا ايلديسهده لكن سفينه اصحابى و ايچنده بولنه جقلىرى بر ظالم الله دشمكن خلاص ايتدى صبور و عاقل بر قوماندان دجى صورتا چيركىن اولان بر رجعتى اختيار ايلر اما حقيقتده بيوك بر غاليت چالمق ايچون بر تدبير واسع و نافعدور ( مثنوى شريف عابدين ياشا ) ۱۲۷



( وهم موسی با همه نور و هنر ) ( شدازان محجوب توبی پر مهر )  
 حضرت موسی علیه السلام و همی یعنی صوری اولان عقلی که بوقدر  
 هنر و ذکاوت له مزین ایدی حضرت خضر علیه السلام چو جوغی  
 اولدیردیکنی و سفینه یی دلدیکنی و دیواری قالدیرمقده اولان غریب  
 اجرا آتی کوردکده حجاب التند قلوب حقیقی درک ایدمدی بناء  
 علیه سن قنادسز اوچه شرح حضرت موسی کبی بر بنی ذیشانک  
 صوری اولان عقلی دخی بو تخر به یی ایدرکن عقل صوری واسطه سیله  
 حضرت خضر علیه السلام بواجرا آتی اکلامبوب تعریض ابلش  
 ایکن شمدی انسان واسطه ذهنی و عقلیه ایله امور روحانیه یی نصل  
 اکلامق ایستر و تعریضه نصل قیام ایدر زهار روحانیت قنادی سنده  
 اولینجه اوچ اعلای روحانیه اوچق ایستمه و برعقل و مستقیمک  
 صورتا غریب کورینان ایشلرینه سوء ظن ایتمه اوقیرمزی کولدرسن  
 اکا قان دیمه مستغرق عشق ربانی اولان اولیاء اللهی سن مجنون ظن  
 ایله برعکس انلر عقل و معقولات ایچنده مست اولدیلر ( مشوی شریف  
 عابدین پاشا ) جلد اول ۱۲۸

انسانک هلاکی ایکیدر هلاک صوری ایکنجی هلاک معنویدر  
 و قالیک موتندن قلبک موتی اشددر زیرا موت قلبدن کفر لازم کلورکه  
 مقتضاسی خلود فی الناردر . موت قالب ایسه بویله دکلدر بلکه مؤمن  
 کامله تحفه در و نتیجه سی درجات قرباتدر .

مشایخک اولولرندن بری دیمشدرکه الله تعالی بکا بیسک بیل عمر  
 و یرسه طقوز یوز طقسان طقوزینی اخلاص تحصیلنه یعنی ریا و عجبیدن  
 خالص عبادت نه یوزدن اولورانی بیلیمکه صرف ایدوب بریل رب العزت  
 اخلاص قلب ایله عمل ایدرم دیمش و بوکلام مشایخک مقبولیدر .

كذلك خدای تعالی اهل تقوی حقنده تنبیه ایلایوب بیور مشلردر  
 ( فلا تذکوا نفسکم هو اعلم بمن اتقی ) معنای شریفی سرکنندی نفسکری  
 تزکیه ایدوب بزایو کسه لرز و اهل تقوا یز دیمین الله تعالی اعلمدر  
 تقوا اهلنی و حقیقتنی اول بیلور ایمدی بزم عبارت مز و تقوا ایله بیوکنم مز  
 مجال قالمدی ( تکمله ) ۱۵۷

برکشی ابراهیمه صور دیکی دنیا ده نیلک ایتدی دنیای دنیا اهلنه  
 ویردک و آخرت دخی آخرت استینلر . ویردک و بز دنیا ایچنده حق  
 تعالی ذکرنی ر آخرتده حق تعالی دیدارنی اختیار ایلک دیدی هر  
 ایشک حقیقتنه دقت ایتملی مثلاً عادل نامنده چوق ظالم و حلیم نامنده  
 چوق خشمکین و آرسالان نامنده چوق جبین و دلبر اسمنده چوق  
 چیرکین آدم لر بولنه بیلور . بو بد و فنا اولان منافق اسمنک چیرکنلکی  
 حرفلردن دکلدر دکلر صوینب آچیلانی وضع اولندیغی ظرف و برداقدن  
 دکلدر بوده عالی بر تعریفدر شرحه کله لم قاب ذاتاً آجی اولان صوی  
 طاتلی ایدمه چکی کبی کوزل ناملردخی احوال مکروهه یی اصلاح  
 ایدمه مز دکلر صوینی هانکی قابه ایستر ایسه ک قوی ینه آجیدر کذلک  
 نامشروع و فنا افعال و حرکاتی هانکی نام و حروف ایله تعریف ایتهسک  
 ینه مضردر هنر صو طاتلی و اخلاق کوزل اولمسنده در یوقسه قابلرک  
 و ناملرک فائده سی اوله مز .

اولیای کرام موت سببیه تصرف و ارشاددن منعزل اولیوب تصرفلری  
 بعد الموت دها تم و اکمل اولور کاملیندن برینه ارواح اولیا بعدالانتقال  
 تصرفه مقتدر میدرلر دیو سؤال ایلدکلر نده جوابنده قلیج قینده ایکنمی  
 کسر یوخسه قیندن دیشری اولدیغی و قتده می کسر دیو بیور مشلردر  
 ( رهبر حق ) ۹۶

و بشر حافی خضر تلی که غایت اولولردندردیمشدرکه رؤیاده رسول  
اکرمی کوردم و بکا دیدیکه یابشر بلورمسین حق تعالی نه سببیه سنی  
اقرانک مابینده نام و شان صاحبی ایتدی بیهام یارسول الله دیدم  
بیورنیلرکه بنم سنتمه تابع اولماک و صلاحیه خدمتک سببیه و اخوانکله  
حسن محبت و اصحابمه محبت ایتک ایله حق تعالی سنی ابرار منزله سنه  
چیقاردی فصول مفصلده بوغزیزک مناقبنده یزارکه اول حالی فسقه  
مبتلا ایکن بر بسمله یی یردن قالدیروب تعظیم ایتسیله توبه و هدایتیه مظهر  
اولوب بعده کراماتی عالییه صاحبی اولمشدر .

وینه جنید حضر تلی محمد بن فضل نام غزیزدن نقل دیمشدرکه  
دین اسلامک کتسی درت شیدندر بری بیلدکریله عمل ایلدکرنندن  
۳ بلیوب عمل ایتدکرنندن ۳ ایشلدکری عملی او کرمدکرنندن ۴  
خلق او کرمندن منع ایتدکرنندن دینی اسلام بونلردن بیقلورکیدر  
بیورمشدر ( تکمله ) ۲۱

هرکسک عالمده بیک مافوقی وار \* هر نه رتبه عالم و دانا ایسک  
معرفت اهلی کمال آرا ایسک \* کندیکی جهالندن عدایت اقل

کیم بودر انسان ایچون فضل اجل \* کفریددهر ایسکده بی خلاف  
دائما ایله قصورک اعتراف \* علمله معروف و شهرتمند ایسک \* حقدن  
اکاه اولانه دشمنز بوکار .

صلوات محل رحمت و مناجات حق اولدی ایسه انی اقامه ده وارکائی  
رعایتده قصور ایله و اداء صلوات ایدرکن کمال تذلل و خشوع اوزره  
اول حالوکه هر اعضانک درون صلواتده خشوعی لازمدر . مثلاً کوزوک  
خشوعی سجده موضعنه نظری قصر ایدوب غیر محله التفاتدن حذر

ایتمکدر امامدن اول تکبیر الله ایکی الاریله کوکسنى قیامق شلوارنى  
ایکی الیه چکمک عذرى یوق ایکن بوغازنى حرلتمق اوکسرمک نمازی  
بوزار سجدهده ایکن ایاقلرینی یردن قالدیره برعبد نمازه قائم اولدقه  
انجیق اول حضور مولا وین یدی الرحماندهدر ایمدی عبد کوزی  
اوجیله برجانیه نظر ایتمکده الله ذوالجلال حضرتلری یاقولم قننى  
کسیه التفات ایدرسک و بندن زیاده خیرلی کسیه مى التفات ایدرسک  
ایتمه یا ابن آدم بکا اقبال وتوجه الیه ایمدی بن عظیم الشان سنک التفات  
ایتدیکک کسیه دن زیاده خیرلیم بیورر \* باشک خشوعی صاغنه وصولنه  
میل ایتمه مکدر وقولاغک خشوعی قرآن کریمی استماعدر ولسانک  
خشوعی تائی اوزره قرآن او قومقدر واللک خشوعی مستوی اوله رق  
ظهري انخادر وایاقلرک خشوعی موضعنده ثابت قلمقدر و نفس اماره نک  
خشوعی حواطر وهوائی اندن ایراق ایتمکدر و قلبک خشوعی ذکره  
ملازمت و دوام حضوردر و روحک خشوعی محبة الله بحر نه مستغرق  
قلمقدر .

دنیا ده درت صفت واردرکه ایکیسی عندالله مردودکه بری معصیت  
وبری کفردر و ایکی دنیا و آخرتده مقبولدرکه بری توحید و ایماندر  
اول بری طاعت و اظهار عبودیتدرکه اول ایکی صفت قننى مؤمنده  
موجود اولور ایسه الله ذوالکرم انک حین وفاتنه قدر اعمال صالحه  
لرینک اجر و مشوباتی ضایع الیئز الهی یاربى بزلر عمل صالحه دن عاری  
اولوب حضور مغنویه نه که لایق رجوع الیه رجوعه شایان دکلز ولکن  
درو نمزده جاری و ریب شکدن عاری اولان ایمان و ایقانز حرمتنه  
بزلری دخی حسن معالکدن دور الیه شو بر صیفه ده بردوه یوکی کتابک  
معناسی واردر عاقل صاحب لری اولانلره فافهم جدا .

شیخ شعراوی من نام کتابنده دیمشدرکه کندی خواص اصحابی  
لفظ و اشارتسز کوز ایله تربیه ایتدیکم موهبه رب العزتدر کوز دکریحی  
کسه نک کوزی شریله تأثیر ایتدیکی کی بنمدخی کوزم خیر ایله تأثیر  
ایدوب و نیجهلرینی تربیه ایتدم و بوخلق بکا مخصوص اولیوب بندن  
اول شیخ ابوالحسن شاذلی و ابوالعباس مرسی و ابراهیم متبولی و شیخ  
ابوالحسن شاذلی دیدی ایدی قاپلو بغه اولادینی نظر ایله تربیه ایتدیکی  
رده بزه اشرف مخلوق اولان انسانز نظر ایله تربیه ایتمه اندن  
اولایز و قاپلو بغه نک کیفیت تربیه بودرکه یمورطه لره اوراق طوروب  
یمورطه سینه نظر صلوب کوزین اکا دیگر هر قنی بیضه که کوزینه  
ظاهر اوله آنک یاورینی چیقار و قنی بیضه که نظرندن نهان اولسه  
فاسد اولور پس مدت تمام اولوب بیضه دن چیقاجق یاوریلر  
چیقدقده اول یاوریلری قوم ایچنه کومر همان باشلرین قوم اوزرنده  
آلیقور وینه قارشولرنده اناسی طوروب آنره نظر ایدر مادامکه نظری  
اوزرلرنده اکسک اولیه افاتدن سالم اولور (طریقت محمدیه ترجمه سی  
تکمله) ۵۲۲

پیرلریزه قربان اوله یمکه بزم کبی دنی الفطرت و ناقص الاستعدادلر  
ایچون نه عجب سهل و آسان طریق مقدر ایلشلهر همان انجق پوروش  
شاه نقشبند حضر تلرینک احسانلریدرکه اون بش کون مبارک راسلرین  
سجده یه قویوب تضرع و دعا و جناب الهی یه التجا ایدوب عرض  
قلدیله که الهی بکا برطریق ویرکه البتده موصل اوله الله تعالی حضر -  
تلی انلرک دعالرینی مسجاب بیوروب آنره برطریق عنایت بیوردیکه  
جمله طریقلرک اقریدر و البتده موصلدر لکن شیخ کامل کرکدر  
(هدایة الطالبین) ۱۸

مبايعه ايسه ملعبه دكلدر بلكه فى الحقيقه الله ورسول الله در قلباً  
 شيخه اعتراض ايتمك در مريدك شيخه اعتراض حجاب عظيم و بلكه سم  
 قاتلدر نقل ايدرلر كه ابا يزيد بسطامى قدس سره السامى حضرت تليزى  
 اعتراض و مخالفت ايدن بر طالب حقنده (دعوا من سقط من عين الله)  
 بيور مشلدر كه حقت نظرندن دوشنى برايكيز ديمكدر مريد شيخه  
 اعتقادى بر درجه اولميدر كه حقتدن بكافىض كلورسه انجق بوذاتك  
 واسطه سيله كلوب غيردن كلز ديه زيرا بويله اعتقاد ايتزسه اضطرابه  
 دوشوب كندوسنده (من ثبت نبت) سري ظهور ايتز (رهبر حق) ۹۹  
 يعنى بويله بر وارث محمدى اولان شيخك نظرندن دوشن حقت نظرندن  
 دوشمش ديمك اولدينى امور مسلمه دندر زيرا شيخ اكر كامل و حقه  
 فانى و حق ايله باقى ايسه انك قول و فعلى حقه مضافدر بوضورتده شيخه  
 اعتراض ايتك فى الحقيقه حقه راجعدر حكم حقه اعتراض ايسه كفر دره  
 (رهبر حق) ۱۰۱

هر كيمسه كه حرمت الهيه تعظيم ايدر آنك تعظيمى عندالله  
 خير لودر زيرا مانال من نال الالباتعظيم وما سقط من سقط الالبترك التعظيم  
 منطوقنجه انسان حرمت و تعظيم ايله واصل الى الله و تعظيمى تركه  
 ساقط عن مراتب الله و ساخط اله اولور (رهبر حق) ۷۶  
 مرشد كامل دار بقايه انتقال ايلدكن صكره روخندن تجلى  
 زائل اولمز بو تقديرده حى اولسون ميت اولسون شيخك وسيله الى الله  
 اولمسندة تفاوق يوقدر (رهبر حق) ۷۷

نتكم شام نقش بند قدس سره حضرت تليزىك نسبت تربيه لرى  
 خواجه عبدالحالق غجدوانى حضرت تليزىك روحانيتيله اولدى حالبو كه  
 عالم اجسامده آنكه مجتمع اولدى عبدالحالق غجدوانىك نسبتى دخى

خضر علیه السلامك روحانیتیه در کذا شیخ ابو الحسن الخرقانی قدس سره  
 حضر تفرینك ولادتى ابایزید بسطامینك آخرته انتقالا لرندن خیلی  
 صکره ایکن روحانیتندن التساب فیض و طریقت ایلش - لردر بازیدولی  
 قدس سره حضر تفری دخی امام خعفر رضی الله عنہك روحانیتنده واصل  
 سر منزل مقصود اولمشلردر ( رهبر حق ) ۷۱

انیانك جسدلری طور اغه حرامدر انلری یرمنز وچ - ورتمنز  
 دیو بیورمشلردر ترغیب و ترهیدده مستوردرکه فخر عالم صلی الله علیه وسلم  
 امتمدن هیچ برکسه بکاصلات و سلام کتور من الاموالی متعال حضر تفری  
 روحی ارجاع ایدوب آنک سلامنی آلورم دیو بیورمشلردر ( رهبر حق )  
 ۷۳ منکر طریق اولاندره افاده مرامه احتیاجمز یوقدر .

مصرده ارباب حالدن بری غلبه حالد هجره سندن طشره جقوب  
 یا فلان ویا فلان دیو چاغروب اول کیمسه - لر اوراده بولنما یجق برکلبه  
 خطاب یا کلب دیمه سیله کلاب مصر اول کلبك باشنه مجتمع اولوب قنده  
 کیدرسه یانه دوشوب بله کیدر لردی بوندن مراد نفسك تأثری  
 و آدمه دکل بلکه کلبك بله نفس کاملدن تأثرنی بیساندر اکر چه کلب  
 آدم اولماز انکچون صکره اول کلبه اخسأدیمه سیله کلبلر انك باشندن  
 طاغدی لر ( کتاب النجاة ) ۱۱

ورثه انیسانك دخی حاللری بودرکه حق - قول اولوق جانبده  
 دوشمشلردر یوخسه قوللره رب اولوق دکل فافهم جدا شو قدر وارکه  
 برشیخ کامل برکره مرید ناقص ایله دریاه کیروب صو اوزره سجاده ده  
 اوتوررکن ای مرید بن یا الله دیرم سن یاشیخ دی دیوب بو حال اوزره  
 کیدرکن مرید محبوب بندخی شیخك دیدوکی کی نیچون یا الله دیم  
 دیدوکی کی سجاده طرفی منقلب اولوب دریاه دوشدی و بوندن یاشیخ

دیمکدن یا الله دیمک لازم کلدی زیرا اسم شیخ ذکر اولمق محضا توسلی  
بیان ایچوندر مرید اغزینک اولچوسنی المق و حال و مقداری بیلیمک  
کر کدر زیرا شیخ اطلاقده مرید تقیدده در بوجهتدن مریده قرب  
وبعد واردد شیخه یوقدر کرک مرید مغربده و شیخ مشرقده اولسون  
و کرک بر سجاده اوزرنده اولسون ( کتاب النجاة ) ۱۰

کلبده صفت کفر و هرده صفت ایمان واردد کلبک بعض خصال  
مدوح اولمق فی نفس الامر کنندینک نجاستنی منافی دکادر ( کذا روح  
البیان جلد )

بروسده اول فتحده کلان صالحدن برواعظ کرسی ده وعظاید رکن  
بن اللهک برکبیم دیرمش یعنی کلب صاحب قیوسنی بکلیوب انک خدمتی  
ایتدیکی کبی بن دخی باب حقیق برادنا خادمی یم و شرعی محافظه  
مشغول دیمکدر نفس انسان کلبدر یعنی کلب کبی خور و حقیردر ( کتاب  
النجاة ) ۱۱

محکیدرکه بلده بروسده آسوده اولان سید محمد بخاری قدس سره  
قتلی ایچون وارد اولان قرق نفر کیمسه اوزرینه ( ان کانت الا صیحة  
واحدة فاذا هم خامدون ) آیتن اوقیوب نفح ایتسیله قرقی دخی هلاک  
اولوب یرلرنده قرید اولمشلردر و بو نفس مؤثر صیحة جبریلک  
صورتیدر پس اهل الله انفا سندن حذر ایتک کر کدرکه جبریل صیحة سیله  
تمود قومنی و امثالنی اذن الله ایله اهلاک ایلدیکی کبی مظهر تصرف  
اولان رجال الله دخی بویله در و نفسلری کبی وجود ظاهرلری دخی  
قوتلوردر یعنی ظاهرده تقد رضعیف الجسم اولسه لر اذن حق اولیجق  
و باطنلری تجلی قدرت بولیجق رستمی برپار مغیله بصرلر و اسفند بارک  
ایکی بصرین بر اوق اوجینه اصرلر حضرت علی کرمه الله تعالی وجهه



یاب خیری قلع و طرح ایتدی صکره اول بابی اوتوز قرق صحابی  
 بریره کلوب رفع ادهمدیلر انلر هم ضعیفدر وکان الانسان ضعیفا  
 وهمده قوی دیرلر ( وکان الله علی کل شیئی قدیرا ) بوجهتدنده قوتی  
 تعالی دن الورلر قوی دیرلر بوسبیدندرکه اولیایه معارضه ایتمزلر بلکه  
 برجلال یوزی ظهور ایلیه دیو بلکه موافقت ایدرلر زیرا بلکه بر اثر  
 جمال جلوه کر اوله دیو و بو صورت اولی ظاهرأ و باطنأ یجه مهلاک ایسه  
 صورة ثانیه دخی منجیدر ( کتاب النجاة ) ۶۰ یعنی سوری سنکده فیل  
 قدرتی ظهور ایدر عسکر ابراهیم علیه السلام اولان بعوضده ظهور  
 ایلدیکی کییکه نمروده و تبابعنه غالب اولوب انلری هلاک ایلدی زیرا  
 فی الحقیقه جندالله ایدی ( وما یعلم جنود ربک الا هو ) جند قوی و شدید  
 عسکر در بعوض عاجز و ضعیفده بوقوت و قدرت ظهور ایدیجک سائر  
 لرینی قیاس ایله برواعظ و یا برمدرس و عظنده و درسنده ادب عبارت  
 نه ایدوکن بیللمسه و تعبیرده ترک ادب ایلسه اول مجلسدن ملائکه رحمت  
 فرار ایدرلر و اول محله غضب الله خلول ایدر بواعصارک بعض علما  
 قیافتده مستمع اولانلرک منتفع اولمدقلری سوء ادبنددر یا ذاتنده علمی  
 یوق اداب و ارکانی نره دن بولسون نسل الله العظیم ان یهدینا الصراط  
 المستقیم و یلحقنا باهل الآداب بحرمة اعز الاحباب بو آنه دک اغیارله  
 قونشدک نه بواک و بو کونه نه دک تقلید اهله قوشلدک نه اولدک عقلک  
 یوقیکه خیر و شری ادراک ایده سک و یاخود برعقل قپوسنه کیده سن  
 ارادت وصفی حقکدر ازلدن مرید اولمق ابد دولت سعادت یر یوزنده  
 نفس اماره جهنمده مخلد اولدیلر زیرا جهنم نفس اماره نک صورتیدر  
 نفس اماره ایسه کافرلرده اظهر درنتکم مؤمنلرده نفس مطمئنه اجلادر  
 و جنت انک صورتیدر .

الهی بزى اولیایه قول ایت اول سلطانلرك فیضی بول بول ایت  
چودلدن دله واردر اوزکه یول بزى اشبو یوللرده برحال یول ایت  
کونش ذاتنده نوره مقرون اولان کونشدر اکر اعمی انی کورمن  
ایسهده عسلدخی فی نفس الامرلذته مقارن اولان عسلدر اکر صفراسی  
غالب اولان کیمسه انک حلاوتی وطمعنی بولمز ایسهده واعلم ان ابا  
حنيفة ولد فی سنة ۸۰ وعمره ۷۰ ووفاته ۱۵۰ واخذ الطريقة عن  
جعفر الصادق والامام مالک ولد فی سنة ۹۵ وعمره ۸۴ سنة ووفاته  
فی ۱۷۹ واخذ الطريقة عن جعفر الصادق والامام الشافعی ولد فی سنة  
۱۵۰ وعمره ۵۴ ووفاته فی سنة ۲۰۴ واخذ الطريقة عن معروف  
الکرخی والامام احمد ولد فی سنة ۱۶۴ وعمره ۷۷ ووفاته فی سنة  
۲۴۱ واخذ الطريقة عن معروف الکرخی قدس الله اسرارهم فلما بلغ  
ابو حنيفة سلطان الذکر ای ذکر جمیع اعضائه وشعرات بدنه علی الام  
ستغراق قال لولا السنتان لهلك النعمان کذا فی الشجرة مفزع الخلائق  
منبع الحقائق ۸۶

من احب قوماعلی اعمالهم حشر يوم القيمة من زمزمهم فحوسب  
بحسابهم وان لم يعمل اعمالهم خط عن جابر راموز الاحادیث ۱۹۶  
هر نقدر کلامده جهت جامعه یوق ایسهده بو حدیث شریفیدنجریر  
ایدهیم زیرا بو کتابمز مجموعه الجواهر اولدیغندن یک جهت جامعه ارا نماز  
من صلی رکعتین فی خلاء لایراه الا الله والملائکة کتب له برائة من النار  
(راموز) ۴۲۳

اعز الله یعزک الله راموز ۷۴ شرح ۴۸۴ ان الله تعالی یقول  
کل يوم انار بکم العزیز فمن اراد عز الدارين فلیطع العزیز راموز ۹۴  
شرح ۶۱۹ انی لاعلم کلمة لایقولها عیدحقا الا حرم علی النار لا اله الا الله

(راموز) ١٤٥

( يعلمون ظاهراً من الحياة الدنيا وهم عن الآخرة هم غافلون ) حیات  
دنیا دن اشکار اولان کسب و تجارت و اکین نوقت اکیلور و نزمان بچیلور  
و سائر ییلور لر لکن امور آخر تدن غافلردر ( سورة الروم )

( قالو سواء علينا اوعظت ام لم تكن من الواعظين ) قوم عاد هود  
علیه السلامه دیدیلر که سن بزه نصیحت ایتمش یا ایتماش سین برابر در  
بز بو حالیمزدن تحویل ایتیمز ( سورة الشعراء ) فقیره بو ایکی آیت پک  
دهشت و یر یسور او قدر که انسانک دهن طیر ناغنه قدر تو یلری ایاغه  
قالما مق ممکن دکل طاشه سویلانس طاشین اریع سی لازم کلور .

طرف دولت علیه دن قونیه حوالی سینده موسول علماء متبخریندن  
قرعه مفتش بوزقر قصبه سنه کلوب اهالیء مسلمه نک طریق علیه خالدیه  
داخل و حضرت مولانا الشیخ محمد قدس سره افندمن حضر تلرندن  
اخذ انابه ایلانلره ظلم و تعدی و اشکنجه ایدرمش حتی بر کون مفتش  
مشار الیه قدس سره افندمن حضر تلرینه دیمش که حی تعالی بیورمش  
مکه قوللرم قوله انابه ایدک انحق ( انیبوا الی ربکم ) بیورمشدر انابه  
حقه اوله قوله اولمز حضرت مولانا محمد قدس سره افندمن حضر تلری  
بیورمشلر که ای افندی الالهده که ( الی ) نه معناسنه موضوعدر مفتش  
مشار الیه جوابنده دیمش که قاعدهء تحوجه انتها معناسنه درینسه حضرت  
مولانا محمد قدس سره افندمن حضر تلری بیورمشلر که بر شینک بدایتی  
اولمینجه نهایتی اولور می وجود حقده مبدا و منتها تصویری جائز و ممکن  
دکدر لکن شیخ فانی فی الله وصول حقده وسیلهء بدایتدر و باب ربوبیتدر  
شیخ فانی فی الله انابه حقه انابهدر بیورمشلر مفتش مشار الیه بعد -  
الایقاظ اخوان خواص الخاصدن اولمشدر ( مناقب شمش الشموس ) ١١٣

محکد رکه یونس امره یکر می سنه قدر شیخی طبدق امره قدس  
 سرهما قپوسنده هیزم کشک ایلوب جلب ایتدیکی خطبی مستقیمی کی  
 کتورمش شیخ برکون استقامت خطبک وجهندن سؤال ایتدکده  
 اولدخی بوقیویه ا کر یلک صغمز دیمش شیخ بوسوزی استحسان ایدوب  
 مقابله سنده بطریق المکافات وار ایمدی یونس سویله دیو نطق ایش  
 بونفس سبیلله یونس امره دن بوقدر مقالات توحید و کلمات عرفان صادر  
 اولمشدرکه کسبه مقدور دکدر انکیچون بو باده خاتمه المتأخرندر زیرا  
 سولدیکی مضمون قالماش وترکی سوزلرده آبک کلماته معادل کلشدرکه  
 کندی ترجمان الغیب و لسان الفیض و قالب نظمی روح المعانی پرور و خوان  
 معرفته ارباب فیض طفیلیدر (لمحرره) کورمدی قالب خاکی هرکز  
 بویله بر روح مصور آدم \* ظاهراً امیء ابجد اما \* ولی علم لدنیدن  
 اورردم، (مثنوی شریف صاحب روح البیان) جلد اول ۶۹

ذی سعادت اکاکیم حاضر اوله قلب مرشده کنیدیسی دیمه دن  
 لذت معرفت بوله دلده کیجه کوندوز آنک غمن یمدن

(مثنوی شریف صاحب روح البیان جلد ثانی) ۳۳۲

ا کردیر سنکه بن مرشد کاملی ندن بیله یم (انما الاعمال بالنیات)  
 جمله اعمال نیت خالص ایله اولوب خلاصه سی وجوده کلور عمل نیته  
 راجعدر نیت خالص اولور ایسه عملدخی مقبول درگاه اولور بودخی  
 بومثلودر نیت خالص مرشد کامل ارایان کسه لره جناب حق بروسيله  
 ایله مرشد کاملی احسان ایدوب حاصل مرشد قیلر مکرکیم نیتی خالص  
 اولیه کیمده کیم عشقک نشانی وارددر عاقبت معشوقه آنی ایرکوردر

(مفتاح القلوب) ۲۲۹

طریق علیہ شوکا بکزرکه خلیل ابراہیم صلوات اللہ علی نینا وعلیہ  
 حضرت تارینہ امر بیوریلوب مکہ مکرمہ بی بنا ایلد کہہ آنک زیارتیہ  
 امر اولنوب یدی اقلیمدرت کوشه دن آلآن کلوب زیارت ایدرلر  
 عنداللہ حجلرینک مقبولتی بردر لکن احسان اولنان اجر بردکدر هر بر  
 یولدن مرشد دلالتیہ سالکہ وصلت احسان اولیور بعضیلر مکہ یه  
 بعید یولدن کن اجری یقین یولدن ککنه نسبتله ایکی قات اولدینی کی  
 والحاصل جملہ سیدہ حقدر وطریق وصلته قنغیسنه سلوک اولنسه واصل  
 الی اللہ از نور جملہ سی حجت تمثیلی کیدر اما برطاقم خبیث حریفلر  
 وارکه تاج وحرقه کیوب صورتا اهل اللہه بکزیوب سیرتده دهری  
 المذهب اولمشدر بزم انلرایله بحشمز یوقدر زیرا انلرک پیرلری عزازل  
 طریقلری جهنمدر بزم سوزیمز اهل سنته در مذکور طریقلرک هر  
 برلرندن الحاله هذه نیجه نیجه ولی اقطاب کلشدر وحالا کلکده در الی یوم -  
 القیامة هر بر عصرده بی نهایه اهل اللہ وولی اللہ وارددر انلرسز هیچ بر  
 وقت اولمز تا که مهدی خروج ایدوب دار بقایه تشریف ایدنیجه قدر  
 مذکور ذاتلرک یر یوزندن اکسک اولملری محالدر اما اگر دیرسک  
 شمدی بروقتدرکه شیخیده دوریشیده علماسیدہ جملہ من دنیا ایله  
 مشغولز بویله وقتده ولی اللہ می اولور دیرسک سن یک بیوک خطاده  
 بولنورسک زیرا ( العلماء ورثة الانبیاء ) حدیث شریفنی تکذیب ایتمش  
 اولورسین چونکه بو حدیث شریف ظاهر علمالرینسک حقتده دکدر  
 بولر بالکمز صرف نحو منطق معانی وبولر امثالی علوم رسمیه بی  
 عالم اولدقلرندن حدیث شریفده مدح بیوریلان علمالردن عد اولنمازلر  
 حقیقت معنایه واقف اولدقلرندن عالم اولدرکه علم الیقین سری کندینه  
 ظاهر اولوب دائما حضور الالهده حضور و خضوع و خشوع ایله عبادت ایدنلره

تسمیه اولمشدر یوحسه یالکز علم ظاهری ایله تخته باشنه کچوب قال  
رسول الله دهرک عباریه معنا ویرمک ایله علم الیقین سرنی بولوب عالم  
حکمنه کیرمک محالدر زیرا علم الیقین سری یالکز علم صوری ایله  
وجوده کلز شریعته عالم وانک ایله عامل اولدقدنصکره طریقه عالم  
و آنک ایله عامل اولمق کر کدر ا کر یالکز ممکن اولمش اولیدی سر  
مذهبمز اولان امام اعظم رحمه الله علیه اولور ایدی طریقه کیردکده  
نصکره ( لولا السنتان لهلك النعمان ) دیمز ایدی والحاصل عین الیقین  
سریله حق الیقین سرنی بورادن حساب ایله تاوفات مهدی یه قدر  
هر بر عصرده یوقاریده ذکر اولنان مثللو وکیل مطلق وارث رسول الله  
اولارق قطب الاقطاب اسمیله برولی الله واردر وبرغوث الاعظم واردر  
وبرسر خلافت واردر بونلردن ماعدا اوچلر بشر یدیلر قرقلر واردر  
وبونلردن ماعدا بی نهایته ولی الله وا در حسابی آنجق الله بیلور  
بوداتلرک جمله سی وارث انبیا اولمشدر یعنی اعصار ماضیه دن هر بر عصرده  
هر نقدر بی بولندی ایسه شمدیدخی هر بر عصر بونلردن قیاس ایله  
اوسنک قلبنه کلان خواطر ( المؤمن مرأت المؤمن ) مصداقجه کندو  
حالتدر ا کر سنک حالک اعلا اولیدی عالمه ولی نظریله نظر ایدردک  
شمدی دنیاده ولی یوقدر دیمکلک ایله انلر یوق اولمز انجق سنک  
انکارک سکا حجاب اعظم اولوب انا نیتدن قورتلزسن \* براق انکاری  
دلدن ای صوفی ایچورسونلر سکا شراب صافی \* کیدر انکارک اولدم  
مست اولورسین \* حجابک رفع اولوب یاری کوررسین ( مفتاح القلوب )  
۱۸۸ ( روح البیان جلد اول ) ۸۰۳ جلد ثانی ۴۷۶

هرچه بر تو آید از ظلمات و غم \* آن ز بی باکی و گستاخست هم

( ترجمه ) هر نه که قرآن قللر و کدرلردن سنک اوزرینه کلور ایسه  
 اول حالات بیلکه قورقوسزلغدن وابدبسنزلکنمندر ( شرح ) بوراده  
 قورقودن مقصد خوف الهیدر زیرا بر آدم اللهدن قورقار ایسه امر  
 حقه موافق صورتده حرکت ایله برابر آمرینه و اوستادینه و بیوکنه  
 مطیع و انلرک او امر مستقیانه لرینی اجرا و خلاصه اخلاق حمیده  
 و اقدام و غیرت اصحابندن اولور انسان اللهدن قورقار ایسه هیچ  
 بروقت صادق اولماز کوزل ایش کوره من صیره سی دوشدکجه ظالم  
 و مرتکب و قورقق اولور برانسال جناب حقدن قورقار ایسه معنا  
 باشنه کله جک ا کدار و مشکلاتدن بشقه اطوار و احوالی منتظم اوله میه  
 جغندن عمرینک کاملاً انتظامی بوزولور و کندوسنه هر طرفدن کدر  
 و غم باران بلا کبی یا غار و قلبنده خوف ربانی یرینه خوف غم و خوف  
 انسان و خوف موت کبی ماران زهر فشان هر آن راحت و وجداتی  
 تسمیم ایدر لر خوف الله ایسه اثار فعلیه سیله ا کلاشیلور برانسان مشروع  
 عبادتی اجرا و صدقه اعطا و ایشنده اقدام ایدر ایسه ایشه او آدمده  
 حقوق الله اولدینی معلوم اولور ( مشوی شریف عابدین پاشا ) جلد اول ۷۳  
 شو بیت شریف بتون مشوی شریفی او قومش یرینه کچر ظن  
 ایدرم ینک جمعیتی بر کلامدر فافهم جدا

اوچ عدد خصلت هر کده موجود اولور سه اول کسه نلک ایمانی  
 کامل اولور اولکی فعل مکروهدن برکسه نی زجر و منع ایلک ۲ وقت  
 غضبنده حقندن عدول ایلک ۳ کندویه حلال اولمین برشی اخذه  
 قادر ایکن اخذ و تناولدن حذر ایلکدرکه یارین قیامتده حساب شدید  
 و خوف مدیده گرفتار اولیه سین زیرا حضور باریه رجوع و قدومک  
 کیفیتی ایکیدن خالی دکدر یا محسنندر یعنی اعمال صالحه صاحبیدر

یامسئدر یعنی سیئات صاحبیدر محسن اولان کسسه نك حضور باریه  
 قدومی دیار اخرده بولنسان غائبك اهل واولادی اوزرینه رجوع  
 و قدومی کییدر اول برآن اول اقدام وصوله شتاب ایدر امام سیئی  
 اولان کسسه نك حضور باریه قدومی بعدالفرار اخذ اولنوب صاحب  
 جنایت اولارق مولاسی جانیته ارجاع اولنان عبد ابقك رجوعی کییدر.  
 جناب رب العالمین عبادی اوزرینه رسوللرینی دوه راعیلری کبی  
 قلمشدر کذلک انسان دخی اعضالری نك راعیسی اولوب انلری محل  
 شهادتن زجر و منع ایلک ونوبهار مثالی اولان تکلیفات حقه سوق  
 ودالات ایلک امر لازمدر اگر اعضالرینی معصیت محملرنده رعیه  
 تلویث ایلدی ایسه دواء توبه واستغفار علاجلریله اول مجروح اعضالری  
 تطهیره مبادرت ایتک واجبه ذمتدر .

( حکایت ) اولنورکه حضرت امام فخر رازی رحمه الله علیه  
 صیت فضیلتی ولوله آرای جهان ولمشدی ماوراءالنهر دن هراته کلدیکنده  
 آنده اولان علما و صلحا و سلاطین و امرا جمیعاً تهنیه قدومه کلدیلر  
 برکون سؤال ایلدی که بزم زیارت مزه کلمش کسسه و ارمیدر اصحابی بی  
 صلحادن برکسسه واردرکه زاویه نشین گوشه انزوا در اول کسسه کلمدی  
 دیدیلر حضرت امام پیوردیلرکه نه عجب بو قدر کبار علما وصغار  
 و کبار عرض محبت ایدوب اگر امزده قصور ایتمشکن اول کسسه رغبت  
 ایلدی و بو کلامی اول کسسه نه خبر ویردیلر سکوت ایدوب برکلام  
 سویلدی بعده اعیان بلددن بری ترتیب ضیافت وایکیسینی دخی دعوت  
 ایدوب بر مجلسده جمع ایلدی بعدالموانسه امام اول کسسه نه زیارتده  
 بخلفندن سؤال ایلدکه زیارتکه وارمق نه جهتدن لازم ونه سبیله  
 موجبدر دینی امام دخی بن امام المسلمین اولدیغ ایچوندر دیدکده



سَنَك افتخارك علمله ايمش رَأْس علم معرفه الله در پس عرفان الهيده  
 معرفتك نه در ديدى امام دخی تقدير براهين ايتمه شروع ايلدكده  
 برهان ازاله شك ايجوندر جناب فياض مطلق بنم قلبمه بر نور فيض  
 ايتمشدركه اكا بروجهاه شك عارض اولمزكه ازاله سنده محتاج برهان  
 اولم ديدكده اول مرد عارفك كلامى درون امامه بروجهاه تاثير ايتديكه  
 همان اول مجلسده پيرك دست مباركَن طوتوب انابت ايلدى و اشارت  
 پير ايله داخل خلوت اولوب شراب عرفانندن نشئه ياب اولدى و اندنصكره  
 تفسير كبرى تصنيف ايلدى و نقل صحيح اوزره اول پير ابوعلی الجبائی  
 شيخ نجم الدين البكرى ايدى قدس سره و حضرت امام عيسى فطرده  
 التيوز التى سنه سنده اجابت دعوت والله يدعوا الى دار السلام ايدوب  
 اريكه نشين غرقه جنان اولدى رحمه الله عليه ( طبقات الامم ) ١٦٣

حكايه خاتم الاصم حضرت تليينه بر كفن صويجى كلوب انابه ايتدكرنده  
 مشاراليه سؤال ايدرلر كه عمر كز ايجنده يعنى سن بوضعتنه باشلايه الى  
 قاچ جنازه صويدك جوابلرنده اوچ بيك كشي ايكي بيكي نصارا بيكي  
 اسلام ايدى ينه مشاراليه بيوردى او بيك اسلامك قبرلرنده يوزلرينى  
 سنت سنیه وجهله قدرينى قبله يه متوجه بولديكز و قدرينى مخالف  
 سنت نصارا كي يوزلرينى قبله دن منحرف بولك بيورد قتلرنده مومى اليه  
 جوابنده اوبيكدن طقوز يوز طقسائى سنت شريفك غيرى نصارا  
 كي يوزلرينى قبله دن منحرف بولوب اون دانه سنى سنت سنیه اوزره  
 يوزلرينى قبله يه طوغرى بولدم ديديلر اى موحدلر بوخصوص بوندن  
 شو قدر اولكه اولزمان اتحاد دينيه و اتحاد مليه و اسلاميه وار اولزمان  
 ايمان مفلسلرى بو يولده اولور ايسه شمدى نمازى قلمق وقت ضايع  
 ايتمكنن عبارتدر ديان مسلمانلر و قتلرنده نصل اوله بيلور نعوذ بالله

تعالی حبیب ادیب حرمتنه جمله مزی غفلتدن ایقراض ایلیه آمین .  
جناب خلاق برهکیم حازق درسکا کاملاً علاجلری تعریف ایتدی  
سن حسته سک شو قویه ایچنده زهیر واردر صقین اولوب بوندن یمیه .  
سک اکر یرسک بوسنی هلاک ایدرا کاز هیردرلر اما بونک ایچنده پنزهیر واردر  
بوکا پنزهیردرلر برکشی بونی قنغی علت ایچون یرایسه شفا بولوب علاوه تندن  
خلاص اولور دیمکه بیار ایدوب سن آرتق بویلرده مخیرسک رضا  
واراده سزده اکر سن بوزهری بلدیکک حالده یرایسک هم اولور  
وهم ایمان سز کیدرسک ( وان ایس للانسان الاماسی ) نظم جلیک  
معنای شریفی همان انحق سعی ایتک انسانه محسوردر یعنی سعی ایتک  
انسانک ماهیتندن جز ودر دیمک اولور عملک موقوف علیهی  
اولان ایمان اولدقجه انلر ایتش اولدقلری عملدن زره قدر فائده کور-  
مییه چکلردر .

محانک طاشنده التون ایله کوشی فرق تمیزه برقابلیت واردر مؤمن  
اولان دخی برحانک طاشیدرکه کندنده الله ایله رسولی فرق تمیزه  
برقابلیت واردیمکدر ایمدی بزم بویکیلری فرق تمیز ایده مدیکمزدن  
بزلرده بویکی تمیزه الات اولان یدی اعضالرکه کورلک صاغرلق دیلسزلک  
طوباللق چولقلق فکر فساد و صرف الشهوه بویدی واسطه نک سلامتده  
اولمادینی بزلری الله و رسولنک معرفتدن محروم براقندر یدیسی بردن  
دکل بریسی رجوده عارض اولسه وجود انسان سلامتده اوله میوب  
مقصود حاصل اولماز حالبوکه بزلرده یدیسی بردن موجوددر قوله تعالی  
( ولا تلقوا ابایدیکم الی التهلكة ) بزلر بونی بیلور ایکن نفسلری مزی  
مهلکه یه القا کار عاقل دکل بلکه مضرت عظمی در ضرر ایله افتخار  
اولنیوب کار ایله تحسر اولونماق قاعده دندر .

## خلاصۃ احادیث

عین حیات دارین افندمن حضرتلری ارته بویلی و عندالعموم  
 حمدوح اوله جق قدر بیوجک باشلی ولون لطیف بدنلری قرمز یه  
 مائل بیاض و مبارک برونلرینک ایکی قاشلرینک برلشدیکی طرفی غایت  
 اعتدال اوزره یوکسکجه و چشم سیاه قاشلرینک اره سی آزارالق و مبارک  
 صقالنک قیللری صیق و اوموزلرینک اره سی واسع و اوموز باشلری  
 قالین و کوسلری اکلی واللری ایله ایاقلری قالینجه و صاچلری دوز  
 ایله قویرجق مابینده و کردانلری صاف و براق اولوب هر هانکی طرفلرینه  
 دونه لر بتون بدن سعادتلریله دونرو یوررکن سرعتله کیدوب یوقوشدن  
 اشاغی اینر کبی سیر و حرکت ایدرلردی صلی الله علیه وسلم \*

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۲۵

کیم سورسه او کوزل پیغمبری \* هر بلادن تکریمز ایدر بری  
 چوق صلات اولسون انی خوش کورنه \* مؤمنیندن مجلسنه ایرنه  
 دیدی رائف سودیکمز اونی \* کورمدی هیچ شو جهان انک کبی

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۳

( نظم ) اول رسولک وصفنی ایدن قوله \* جنت ایچره کیتمکه بریول بوله  
 ذات پاکی بکزد رسه کیم کله \* حورو غلمان زوقنی ایده بیله  
 دیدی رائف ایت نینک وصفنی \* عفونی ایتک دیلرسن حق سنی  
 کیم سورسه اول رسولی جان ایله \* اوله جنت ایچره انکله بیله  
 اورسوله اتباعک تام کرک \* اولور یسه خوش شفاعتله دیلک

اونیسی ذکر ایدرسه فمک \* جنت ایچره دفع اولور روحدن غمک

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۳۸

### ﴿ خواص حلیه حاقان ﴾

بو حدیث ایچره بودر قول اهم \* یعنی الله تعالی اعلم  
نیجه پاکیده سخندن صکره \* فخر عالم دیدی بدن صکره  
حلیه پاکمی کیم کورسه بنم \* اوله کورمش کی وجه حسنم  
کوردوکنجه متشوق اولسه \* حاصلی حسنمه عاشق اولسه  
آرزو ایتسه یوزم کورمکی اول \* قلبنه نشوؤ شوق ایتسه حلول  
آتش دوزح اولورا کا حرام \* ایلر اکر امله فردوسه خرام  
فتنه قبردن اول مرد خدا \* یوم میزانهدن امن اوزره اول  
دخی حشر ایتیه عربان آنی حق \* اوله غفرانه حقک ملحق  
بور وایات کثیر البرکات \* بویله نقل اولدی علی دن بالذات

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۱۵

### — مقاله حلیه خاص الخ ص —

مشعل قافله اهل یقین \* حضرت شیخ جهان صدرالدین  
دیدى بو حلیه عالی جاهی \* کیمکه یازوب نظر ایتسه کاهی  
ایده حق جمله بالاردن آمین \* پر بلا اولسه اکر روی زمین  
هانکی کیمسه بو کتابی اوقوسه \* یا انی بر خوش محله قوسه  
خجتهدن وسوسه خاتمه دن \* انی حفظ ایلیه ذوالفضل منن

اولدینی خانه ده فقر و غم و بیم \* اولیه کیرمیه شیطان رجیم  
 مبتلا اولیه امراضه تی \* رخنه دار اولیه برج بدنی  
 حج و اعتاق ثوابن هر آن \* اکا احسان ایلیه دادار جهان  
 قدم اورنجه دیار عدمه \* اولیه اکا مسلط ظلمه  
 حبی مزداد اولور انک رسله \* هم فنایه میلی دخی کسلیله  
 شر دنیا و عذاب عقبا \* اکا یاقلاشمیه دیر اجمالا  
 بعد مصحف بو کتابدر محترم \* اوقوبانه ربمز ایلر کرم

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۱۵ دیگر ۲

اول جناب کبریا نك سودیکی \* عالمینه بعث ایدوب کوندر دیکی  
 حرمتینه ایتدی جهانی بنا \* هپ جهانده انی ایدر لر ثنا  
 حق یراندی ذاتی انک بلند \* دو جهانده اولمادی آ که متند  
 اول محمد اسمنی قیلدی قرین \* یعنی لفظه جلال مقتدرین  
 ایتدی اظهار اول حبیبك قدرت \* اسمی ایله بیله یازدی اسمنی

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۱۰

ایت رسول کبریا یه اتباع \* اوقو اکا سن صلات بالاتباع  
 سن تمسک ایت انک سنتنه . چوشفاعت کاربدر امتنه

( مختصر شمائل شریف ترجمه سی ) ۵

خیر زرع ایدن بیوک محصول آلیر شرا کن ندامت بیجر برکون  
 براعرابی کله رک یا ابن مسعود بکا برشیئی تعلیم ایلکه جمیع منافعی  
 جامع اولسون دنیا ده و آخرت ده نجات بوله یم دیدی ابن مسعود اعرابی یه

خطاباً جناب خالقہ اصلاً شرک قوشمہ کتاب اللہ وسنن نبی ایلہ عامل  
اول باطل کلورسہ رد ایلہ حق قبول ایت یوردیلر .

نصایح رسول رب العالمین بروجہ آتیدر یا معاذ سکا جنتک مفتاحی  
صوررلر سہ ( لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ ) جملہ جایلہ سنی اہالی یہ  
قارشى اوقو نرہدہ اولورلر ایسہ اولسونلر ناسک بکا ک یقینی متقی  
اولانلریدر سکا تقوی ایلہ وصیت ایدرم دائماً طوغری سویلہ امانتہ  
خائنلک ایتہ عہدیکہ وفادار اول قومشولریکک حقوقی محافظہ ایلہ  
دشمندن انتقامی عفو ایت حدتدن بری اول بذل سلام حق کلام  
رہبرک اولسون قصرا مل حسن عمل لازمدر ہر یردہ اللہی ذکر  
ایلہ علناً و خفیاً توبہ ایتمکدن اجتناب ایتہ ضعفا فقرا مسا کین اراملک  
امورینی تسریع ایت فقرا و مسا کین ایلہ برابر اوطور انلرہ تواضع  
کوستر خستہ لری زیارت ایلہ حق اولان ایشلردہ عالمک لومنہ باقہ  
عملکی اخلاص اوزرینہ بنا ایلہ آزدہ اولسہ کافیدر .

مولانا خالد قدس سرہ افندمن حضر تلرینک مکہ مکرمہدہ نشر  
طریقہ اجازت و یرمش اولدینی عبداللہ المکی حضر تلرینہ یازدینی  
وصینامہ لریدر بسملہ حمدلہ و صلاۃ و سلامدن صکرہ سزہ اولہ تقوا یہ  
مداومت عبادات و طاعتتہ ملازمت وناسہ اذا وجفا وغیتدن بجانب  
ایتمکہ وصیت ایلرم ثانیاً سزہ حطام دنیادن برشی ہدیہ و یریلہ جک  
اولورسہ صاقین شہوات نفسانیہ کزہ صرف ایتیوب خیرات و مبراتہ  
ودین قردا شلریکزہ صرف ایتمک نیت خالصہ سیلہ قبول ایدیکز کیمسہ یہ  
حقارت نظر یلہ باقیوب کندیکزی خلقدن فائق صاقین اعتقاد ایتیکز  
و عبادات قلبیہ و بدنیہدہ اولانجہ مجہود و غیر تکزی صرف ایدوب  
ہیچ برخیر ایشلدم اعتقادندہ دخی اولیکز ہر امور و خصوصکزدہ

نیتکنز خالص اولمق کر کدر زیرانیت عبادتک روحیدر اخلاص  
بولند قجه نیت دخی متحقق اولماز سز بوعبد احقری کنه یکردن  
دها ایو ظن واعتقاد ایدرسکنز حالبوکه الله ذوالجلال حضرتلرینه  
قسم ایدرمکه بن آنامدن طوغه لی بری برخیر ایشلدم دیو اعتقادنده  
بولندم سن دخی کندیکی هر خیردن مفلس عد ایتمزسه ک سنک غایت  
جهلکه حمل اولئور یوق کندیکی مفلس بولورسه ک اولوقت حقک فضل  
وکرمندن امیدیکی کسمه زیر حقک فضل وکرمی انس وجنک اعمال  
وعباداتندن دها خیرلی وواسعدر وحقک فضل وکرمنه اولان اعتمادک  
دخی ترک عبادته سنی سوق ایتسون ذکر اللهه دخی ولومش وحرکتده  
ویولده بولنسه بیله دوام ایت صاقین ترک ایتمه وهر امور وخصوصکده  
آلهک حول وعنایتنه صغین وسادات کرامک روحانیتلرندن استمداد  
ایت علمای کرام وحملاه قرانه تعظیم واحترام ایدوب ممکن اولد قجه  
سن دخی علم ایله خصوصاً فقه شریف ایله اشتغال ایله دنیا مأموریتلرینه  
کیرمه امام المسلمین اولان سلطان زمان ووزرا وامرا سنک صلاح  
حلالرینه وکفره ومبتدعه اوزرینه منصور ومظفر اولملرینه دائر خیر  
دعاکی اکسک ایتمه ترک وجود وبذل مجهود وموجوده قناعت وفخر  
عالم صلی الله علیه وسلمک سنتنه تمسک ومتابعی التزام ایله تهجد واشراق  
وضحی واواین نافله لرینه دوام وضوئه مواظبت ایله والسلام ( رهبر  
حق ) ۱۱۴

« بوزمین وبوزمانده طوغریسی »

مثلی یوقدر بو کتابک والسلام »

انابت رجوعه دیرلر یعنی دارغور دنکه مراد دنیادر تباعد ایلیه

وهم دار سرور دن انابت و رجوع ایلیه که پیغمبر علیه السلام صلی الله علیه وسلم ( الدنیا حرام علی اهل الاخرة والاخرة حرام علی اهل الدنیا و هما حرامان علی اهل الله )

( جلد الرابع من شرح المشوی الشریف ) ۷۰۷

نتکم عارفلر دن بری بیورر جنت حقلک باغچه سیدر \* عارف انک باغبانیدر \* باغبانله بلشی کور \* تا کیره سن باغچه سنه ( جلد الرابع من شرح المشوی الشریف ) ۱۴۵

( مشوی ) امتحانش کو کنی در راه دین \* هم تو کردی ممتحن ای بی یقین \*

اگر اول شیخی امتحان ایلیه سن دین یولنده هم سن ممتحن اولور سن ای بی یقین یعنی حق تعالی ده سنی امتحان ایلوب ممتحن ومات اولور سن العیاذ بالله نتکم نفحات الانسده مسطور در که عبدالقادر کیلانی حضرت تلی نقل ایلوب دیر که بدایت سلو کده ایکن اکثر مشایخی زیارت ایلکه معتاد اولمشدم بر کون عبدالله نام وابن سقا نام ایکی کسه ایله بغداد شهرنده قطیبتله معروف ومشهور اولمش بر شیخک زیارتنه نیت ایلدک یولده کیدر کن اول ابن سقا دیدیکه قطب دیدیکه کز شیخه بن برقاج مسئله حاضر ایلدم کوره لم کوچک شیخ ایتسه بن سؤاله جواب ویزر اول عبدالله نام عالم دخی دیدیکه بن برقاج مشکلم واردر مرادم اولدر که اول عزیزدن انی سؤال ایلوب مستفید اولم مرادم امتحان دکدر وعبدالقادر حضرت تلی دیر بن دخی دیدمکه بن مرادم اول کاملی زیارت وخیر دعا لرن آلوب صحبت پر برکات لریله منتفع اولمق ونظر لرن دن سعادت بولمقدر پس واروب انک مکانسه واصل اولدقده انی مکاننده بولمقدق پس بر زماند نصکره کوردک مکاننده اوتورر در حال



بزه خطاب ایدوب دیدیکه یا عبدالله سنک مشکک بومیدر عبدالله نام  
 کسه بلی دیوب اکا جواب ویردی بعدہ بکا خطاب ایدوب دیدیکه  
 یا عبدالقادر رضی اللہ عنک انی ارینک تقول قدی هذه علی رقبة کل  
 اولیاء اللہ بعدہ ابن سقایہ توجہ ایدوب دیدی یا ابن سقا عن قریب سنی  
 دخی کوررم که فرنکستانده کافر اولوب ( ربما یودالذین کفروالوکانوا  
 مسلمین ) موجبہ مسلمان اولمغه محبت ایلیمه سن اما میسر اولیمه بوسوزدن  
 تعجب ایدوب ومضطرب اولوب کتدک چوق زمان کچیوب اول ابن  
 سقای خلیفہ بغداد بعض مصلحت اچول والچیلک نامیلہ فرنکستانہ  
 کوندروب ابن سقا اندہ واروب برکافر قزبنہ عاشق اولوب انی تزویج  
 قصد ایلوب دیننه کرمینجه انک سکا میسر اولمز دیو تحقیق ایدوب  
 جواب ویردکر ندہ صبرہ محالی قالمیوب دین کفرہ بی اختیار ایدوب انی  
 تزویج ایدوب وچوق کچیوب اندہ خستہ اولوب وفات ایلدی پس  
 سنکه برکاملی امتحان ایلیمه سن هم امتحان اولمش اولور سن الامان یارب  
 یارب ( جلد الرابع من شرح المثنوی الشریف انقروی ) ۷۸ ( کذا  
 بهجة الاسرار ) ۸

( مثنوی شریف ) موسادر پیش فرعون زمن \* نرم باید کفت قولولینا  
 ای موسی زمانه نك فرعونى قتنده قول لین ایله نرم سویلک  
 کر کدر یعنی ای موسی مشرب اولان وقلب موسی اوزره سیر قیلان  
 مرشد کامل زمانه فرعونلرینک اوننده کلام لطفله کر کدر نته کم حق  
 تعالی سورہ طه ده بیوردی هارونله موسی علیهما السلامه ( اذہبا الی  
 فرعون ) ای هارون وموسى وارک فرعونہ ( انه طقی ) تحقیق اوطنیان  
 ایلدی ( فقولاله ) پس اکا سویلک ( قولالینا ) نرم سوز قول لین

نرم سوز سويلكدر رعونت و خشونت اوزره غنف ايتماك پس حين  
 ارشادده مرشد اولنه دخی بواڭی کوزتمك لازم اولور یعنی چن بر  
 اوجاقده چولك ايچنده ياغ قینارکن انك اوزرينه صوغوق صودکسك  
 درحال اول ر غن طشره دوکلوب هم اوجاغی وهم چولمکی ویران  
 ایلر کذلک بارد سوز ماء بارد کیدر واهل نفسک دیک روغن چوشان  
 کبی اولان وجودلرینه صب ایلسک درحال چوش و خروشه کلوب  
 دکدان مجلسی خراب ایدرلر و کرمیت قلوب ایچون مشتعل اولان آتش  
 نصیح بندی سويندرلر لازم کلدیکه بونلره غلظت و حیدتن حذر  
 اولنه و رفق و ملائمتله حکیمانه ارشاد قیلنه .

( جلد الرابع متوی شریف انقروی ) ۸۹۱

فقیه ابواللیث دیمشدرکه انسان ملایم سوزلر کولر یوزلی اولوب  
 هر کیم اولور ایسه اولسون یا لکزمدا هنه ایتیمه رک برده سیرت و مذهبی بوزوق  
 اولانلر ایله قونوشور ایکن آنلرک کندیکی اکری و قنایوله راضی  
 ایمش ظن ایتدیره جک لا قدر دیلر سویله میهرک هر کس ایله کوزلجه کچنمه لی  
 بدلك ایتمه لیدر زیرا حق تعالی حضرتلری موسی و هارون علیهما  
 السلام ( فرعونه قول لین ایله خطاب ایدک ) دیو امر بیوردی سن  
 حضرت موسی و هاروندن افضل دکاسک قونوشدیغک کیمسه نه قدرده  
 کنهکار بر آدم اولسه فرعوندن قنا و خبیث دکلدرا ایمدی ناس ایله کورو-  
 شوب قونوشمقده قاعده بویله اولنجه زوج ایله زوجه بیننده قاعده  
 مذکوریه البته ده قوی بر صورتده رعایت اولتمق اقتضا ایدر ( وظائف  
 الاناث ) ۱۴

انسانک الندن کلن اک کوزل ایسلک کوزل کچنمک و خوشبجه

الفت ايله مكدرد حق رسول اكرم ( صلى الله عليه وسلم ) افندمن سز  
هر كسى مال كز ايله كند يكدردن خشنود ايدمه سكر باري اخلاق كز ايله  
خشنود ايد يكدرد ديو بيور مشلردر .

### ( وظائف الاناث ) ۳

خليفه زاده لردن مراد رسول اكرم صلى الله عليه وسلم حضر -  
تارينك خلفاسنك اولاديدر مثلاً حضرت ابو بكر اولادى و آنك  
اولادينك اولادى كى و دخی حضرت عمر ك اولادى و دخی آنك  
اولادينك اولادى كى حضرت عثمانك اولادى و آنك اولادينك اولادى  
كى و دخی حضرت عليك فاطمة الزهري حضرت تارينك غيريسندن اولان  
اولادى كى و حضرت رسول مكرمك سنت سنیه سنى احيا قيلان و آنك  
علمنه عالم اولان و بيور دينى اوزره عامل اولان عالم هم رسول اكرم  
صلى الله عليه وسلم حضرت تارينك خليفه ليدرد نتمك بيورديلر ( رحمة الله  
على خلفائى قالوا من خلفاءك يا رسول الله قال عليه السلام ) الذين يحيون  
سنتى و يعلمون عباد الله ( رواه الحسن البصرى پس بو حديث شريفك  
موجببنجه هر ولى آنك خليفه سى اولور و هر سنت نبويه ي احيا قيلان  
وانى مؤمنلره تعليم ايلدن عالم دخی خليفه رسول الله اولور و بونلر دخی  
بونلرك مؤمن و متقى اولان اولادى هم اول رسول اكرمك اولادى  
وانسابى اولور كما قال عليه السلام ( كل مؤمن تقى نقى الى يوم القيامة  
فهو آلى ) اما اكر تقى و نقى اولسه و اول حضرت ظاهرأ و باطنأ تبعيت  
قيلمسه اكر چه بحسب الظاهر حضرتك نسل يا كندن كچينور سده  
اندن اولمز فاما تقى و نقى اولسه و اول حضرت تبعيت قيلمسه بحسب الظاهر  
آنك آلدن و انسابندن اولسه اول كمسه معنيه اول حضرتك نسل  
يا كندن و اهل بيتدن اولور نتمك ( سلمان منا اهل البيت ) حديث

شریفی بومعنايه دلالت قیلور .

( جلد السادس من شرح المثنوی انقروی ) ۵۶

اما مقصود هان بر پیرکامله واصل اولمق واکا بیعت قیلیمق دکلددر شرط اصل تسلیمیتدر یعنی پیرکامله واصل اولمقده واکا اقتدا قیلیمقده کندی بیلدیکک اوزره اوزون اوزون کارلر و عمللر قیلیمق شرط طریقت دکلددر زیرا هر نه کم سن کندی بیلدیکک اوزره کار و عمل قیلور سن اول فی الحقیقه ضلالتدر ضالانده ایسه تک و پو قیلیمق سالککه نافع اولمز بلکه شرط طریقت پیر کامله کندی یکی تسلیم قیلیمقدرو تسلیمتمده کاملیت بین یدی الغسال اولمقددر جمله بیلدیککی ترک ایلد کدنصکره اول سکا هر نه او کدر سه انی ایلک کرک وانک بیوردینی اوزره عمل قیلیمق کرک واکر بر شیخی اختیار ایلسک وانک دیدیککی قویوب نیجه بیللر کندی بیلدیکک اوزره عمل قیلیمق اصلا اندن نفع بوله مز سن زیر شرط بولنیمجه مشروط هم بولنمز پس هان مریده لازم اولان تسلیم و ارادتدر یعنی طالبک وجودی تیر کیدر تیر کاندن پران اولدینی کبی طالب دخی پیرک همیتله پران اولور و مقصوده وصول بولور وانک همت عالیه سیله اوچ اعلایه پرواز قیلور و مرتفع اولور .

( الجلد السابع من شرح المثنوی انقروی ) ۴۲۱

یعنی حق تعالی حضرتلری یا محمد شول زمانده که کفار جانبده ترابی سن آتدک انی فی الحقیقه سن آتمدک ولیکن الله آتدی دینمکه مظهر خواجه کائنات اولان احمد علیه السلام حضرتلری اولمشدر اول حضرت کورمک منیده همان حضرت حق کورمک اولمشدر انکچون ( من رانی فقد رآی الحق ) بیورمشدر واکا اطاعت ایلک هان حضرت حقه

اطاعت ايلك اولديغنه ( من اطاعنى فقد اطاع الله ) حديث شريفى اشارت اولمشدر وانكله بيعت ايلينار همان اللهله بيعت ايلنك كرينه ( ان الذين يبايعونك انما يبايعون الله ) آيت كريمه سى شهادت قلمشدر .

( الجلد السابع من شرح المثنوى ) ۲۳۰

پس عند العارفين حاتم طائينك سخاسى سخا دكادر اطفاله صايلش جوزلر ويرمك كى در اما سن اى سخي كامل وجوانمرد اولان فاضل هر نفسده طالب حيات طيبه اولنلره بر حيات ابديه ويررسنكه نفيسلكنن نفسه صيغمر نفس بونده كلام معناسنه در يعنى اى اجود واسخي اولان كامل سن هر وجهله حاتم طائيدن اجود واستخاسن وسنك ويرديكك آنك ويرديكندن افضل واعلى در زيرا سن هر دمده طالب اولان آدمه حيات قليبى ونعمت روحانيه وغداى نورانيه ويررسنكه اول حيات قليبى زياده نفاستندن كلامه صيغمر وغايت لطافتندن دهانه وبيانه كلزسن ( ومن يؤت الحكمة فقد اوتى خيرا كثيرا ) آيت كريمه سنك مقتضاسنجه خير كثير اولمشيدى .

( الجلد السابع من شرح المثنوى شريف ) ۲۵۰

اهل دل قتنده ادب باطن اوزره در زيرا كه انلرك قلبى سراير اوزره فاطندر يعنى باطنك اسرارنى ادراك ايديجى وفهم ايليچيدر پس لازم اولديكه بونلرك حضورنده قلبى افكار فاسده وخواطر خبيثه دن حفظ ايليه سن ( ولهذا قال يعقوب السوسى فانهم جواسيس القلوب يدخلون فى قلوبكم ويطلعون على اسراركم فاذا جالستموهم فجالسوهم بالصدق )

( مثنوى شريف الجلد الثانى انقروى ) ۴۹۰

( جلد الحادس ) ۶۹ ( وكذا جلد سابع ) ۴۶۹

بونلر شول خلفاء الهيدر كه سنك بنم ايجول ايش دوزجيجلر و عباد-  
 الالهك حوايج ومصالحنى كورييجيلر وقضا ايديجيجلر در پس سعادت همان  
 بونلردن برينك خدمت و محبتلرينه واصل اولمق و كندىكى انلره تسليم  
 قيلمق و كلاملرينى ايشيدوب انكه عمل ايدلوب تبديل اخلاق ايلمه  
 عازم اولمقدر .

بوسنك وجودكه و قلبكه طوقنان آثار و احوالى كوركه قلبه كلان  
 و وجوده طوقنوب زحمت و یرن آثار مختلفه و احوال متنوعه اول  
 مشكين جيب اولان اوليای كرامك باطنلرينك اثرلريدن اكر حقيقتده  
 محول و مؤثر اللهدر لكن خدای تعالى بونلردن جداد دكلدر بونلر  
 خلفاء الهیه درویدقدر تده آلات ربانيه در بونلر واسطه سيله سائر بندلرينك  
 وجودنده تصرف ايلر پس بر كور دل اولان كسه نك وجودنه و قلبنه  
 چن بونلردن برينه مقارنت ايليه اولكى حالنه و قدیم اولان عادتسه  
 مغاير بعض حاللر و اثرلر و فكرلر طوقتمغه باشلر پس اول اثر اول  
 حاللر بونلردن بويه مقارنت ايلديكنك علامت و نشانی اولور .

( مثنوی شریف جلد رابع ) ٧٠٥

قوله تعالى ( ومن يريد حرت الدنيا نوثه منها وماله في الآخرة  
 من نصيب ) برقولم عز دنيای طالب و مرید اولور ايسه انك طالب  
 و مرید اولديغى دنيای اندن بخل ايدوب و یرمامكه اولمايز البته و یرریز  
 ولكن آخرت نعمتدن محروم قلاریز بیوررلر لایق اولان كونده لكی  
 حق ايدوب عمله دفترینه قید اولنوب اخشام اوزرى عمله سائر كی  
 صرک كلوب اسمك او قوندیقى و قتلرده كو كسكى كره كيدوب  
 استحقاقك اولان اجره تكى المالیدر دنیا كوزلكيله آخرت كورنمز  
 دنیا قوناقلری آخرته كیتمز دنیا لباسی آخرته كيلمز دنیا پاره سيله

حور یلرک مهری و یورلر عقلکی یاشنه آل دکان صبا حدن آچیلوایکنیدین  
صکره آچلماز وعدالهیده حقدر وعیدالهیده حقدر قنغی یولی  
طوتمش اولسک جناب قادر بزلی حقله تربیه ایدر باطله ایله حقسز -  
لقله ایله تربیه ایتمز فافهم جدا .

بزلیک دین احمدی ده اتفاق واتحاد ایده مدیکمز به باشلیجه سبب  
بودر نه امور دینده ونه امور دنیاده ونه اخرتده اتحاد و اتفاق اولماد -  
یغندن ملت بیضاء محمدی انقراض بولوب الان بولمقددر چونکه نماز  
قلما مقله مؤمنه برشی لازم گلز بولفظ عصر مزده پک بیوک بر محذوردرکه  
بوعصر ایسه امتک فسادی وقی اولوب کونده طقسان طقوز تانه  
بدعت ظهوره کلدیکندن ( کل بدعه ضلالة ) حدیث شریفنک مقتضا -  
سنجه بومنیهای و بو بدعت قبیحه امته محمدی ان بان ذهرلمکدهدر  
اکا علاج دخی نمازدر زیر جناب قادر ( ان الصلوة تنهی عن الفحشاء  
والمنکر ) بیوردی نماز بدعت اولان فحشیات ونهی الهیه عن المنکر دین  
انسانی منع ایدر دیمک کتابمک جزؤ اولنه ۱۲ صحیفه سنه مراجعت  
بیورمکزی توصیه ایدرم ایشی تملکدن طوتالم زیرا قصور دنیالان  
شیء بو یو وارلق یورطه کیدر باشند اشاغه اشاغیدن یوقارو یو وار -  
لندقدده هرکس کندینه دوشن قصوری بیلور بونم قصورمدر دیوب  
علماسی امراسی اصنافی قصور تقسیم اولور ایسه قصور قالماز یوقا کر  
علماسی امراسی اصنافی بنده قصور یوقدر دیرلر ایسه یورطه کبی  
اولان معصیت میداند، قالور هیچ بر نتیجه حاصل اولماز اسکی حمام  
اسکی طاسه مشابه اولور اتلی یه سودلی یه قارشمزسک ( من رأى منکم  
منکرا فلیغیره بیده فان لم یستطع فبلسانه فان لم یستطع فبقلبه وذلك  
اضعف الايمان ) مداهنه شول شیئه دیرلوکه بر منکری کوردکده ارتکاب

ایدنه تعرض ایتیموب آنی زجر و منع ایلمز یادینده مبالاتی آز اولدیغندن یاخود جانب مرتکبی ویا آخر کیمسه نك جانبی محافظه ایچون و امر بالمعروف مأموره تابعدر یعنی فرضه امر بالمعروف فرضدر واجبه واجبدر سنته سنت مستحبه مستحبدر ترك المنکر دخی بویله در کاه حرام اولور کاه کراهة تحریمیه ایله مکروه اولور و کاه تنزیهیه ایله مکروه اولور ایمدی هر کسه علی قدر الطاقه ازاله منکراته صرف قدرت ایتک لازم یعنی اول منکرک صلاتده و کرک خارجده اولسون دفع و رفع و زجر و منعه سعی ایتک لازم و واجب اولور بر معصیت که اخفا اولنه ضرری ارتکاب ایدنه در اما اعلان اولنسه اول معصیتدن منع ایتسه لر ضرر عامه یه در عمر بن عبدالعزیز حضرتلری بیور مشلر که ( ان الله تعالى لا يعذب العامة بعمل الخاصة ولكن اذا ظهر المعاصي ولم ينكروها فقد استحل القوم العقوبة ) ای مؤمن امر بالمعروف ونهی عن المنکر قول و فعلا هر بر مکلفه واجبدر یعنی مکلف صالح اولسون طالح اولسون بر منکر کورد کده منع ایتک لازمدر .

( کل شاة برجلها ستناط ) یعنی هر قیون کندی بجاغیله آصیلور نه اوستومه لازم دیمه زیرا بوسوز خطادر توبه لازمدر زیرا جمیع مکلفین بوبابنده متساویه الاقدامدر و فرضی انکار امر عظیمه اقدامدر ای مؤمن بعد مسائل العقائد اهم الواجبات مسائل الصلواتدر صاحب شریعت صلی الله علیه وسلم حضرتلری ( اول میحاسب له العبد الصلوة فان صلحت صلح له سائر عمله وان فسدت سائر عمله ) بیور مشلر در و حدیث صحیحده وارد اولدیکه ( صلوا كما رأیتونی اصلي ) بو حدیث شریفدن غفلت کذلک شول نکته جلیله دن غفلت ایتدیلر که ( اقموا الصلوة ) بیورلدی حق جل و علا ادوا یاخود صلوا یاخود اجعلوا



بیورمدی انصاف ایدم زماغزده قلنان چوق کیمسه نك نمازی آیت  
 کریمه یه وحی شریفه یه موافقدر دیمك ممکن اولورمی قال الله تعالی  
 ( قل ان كنتم تحبون الله فاتبعونی یحببكم الله ) ایدمی نماز وغیرده  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم حضر تدرینه موافقت واجبدر .

خواجه حضر تدری فرزند دلپسندلری خواجه اولیای کبیر قدس  
 سره حضر تدرینه بیورمشلردرکه ای او غلم سکا وصیت ایدرم که علم و ادب  
 او کر نه سک و آثار سلفی تتبع ایلیه سک تقوی ایله متصف اوله سک  
 طریق اهلی سنت و جماعته سالک اولوب صلوٰۃ خمسہ بی جماعتله ادا  
 ایدم سک علم فقه و حدیث و تفسیر تعلم ایلیه سک جهلادن اوزاق اوله سک  
 موجب شهرت اولاجق احوالده بولنیه سک آز سویلیوب از اکل ایدوب  
 از او یویه سک ارک و قادینلرله صحبت ایلیه سک همتنی طلب دنیا یه  
 مصروف ایتیه سک چوق اغلیوب از کوله سک و کولمکده قهقهه دن  
 بالکلیه احتراز ایدم سک و نقدر مقتدر اولورسک خلقک خدمتده  
 بولنه رق بو خصوصده جان و کولدن همتنی دریغ ایتیه سک و مشایخی  
 جاندن عزیز بیلوب انلرک امثال و حرکاتدرینه اعتراض وانکار ایلیه سک  
 و دائماً محزون القلب بولنه سک کر کدرکه وجودک ضعیف و نحیف و کوزلرک  
 کریان عملک خالص دعاک خضوع و تضرعله اولوب لباسلرک کهنه اوله  
 ارقداشک فقر مایهک عبادت خانهک مسجد قلبک ذا کر لسانک شا کر  
 مونس و یولداشک ذکر و دستک فکر اوله \* انفا سنی حفظ آتمک حضوره  
 سببدرو حضور ایسه بر طریقته رکن اعظمدر .

( حدیقه الاولیاء ) ۲۰

اللهم اعنی علی ذکرك و شکرک و حسن عبادتک

( شرح راموز الادیث ) جلد خامس ۲۶۵

اللهم اعنني على غمرات الموت وسكرات الموت واخر دعائه صلى الله عليه وسلم

( دلائل الخيرات ) ١٤٤

حکمای اسلامیه دن سلیمان ابن عبدالملاک حضرت تیرینک شو و وزیر  
کوزل مثال اوله بیلور اطعمه نفیسه یدم البسه فاخره کیدم اعلا اتلره  
بندم الحاصل هب ابی و کوزل شیرک طادینی الدم انجق عالمده محب  
صادق کبی عزیز ولذیز برشی بولدم هر شیئک طادی بندن زائل اولدی  
یا لکز محب صادق لذتی قالدی .

حضرت عایشه رضی الله عنها بیورمشکه حضرت یوسفک جمالنی  
مشاهده ایلین نساء مصر استغراقلرندن ناشی یدلرین سکین ایله کسیدیلر  
ا کر انلر بنم یارم اولان رسول اللهک جمالنی کورمش اولیدیلر الیری  
مقابلنده قبلرینی قطع ایدوب حیات بولیوب دنیسادن اخرته کیدرلر  
ایدی بیوردی و جمال نبوت جمال یوسفدن حسنده زیاده اولدیغنی طیوردی .  
ای بنم نور دیدم قزم فاطمه قیامتده سن بکاملاقات مراد ایدرسک  
اتکلری بلده و کوزلری یولده یالن ایاق و باش آچیق آه امتی صداسنی  
میدان عرصانده قننی محلدن کوش ایدرسک بن اندهیم بیوردی \*

حکایت اولنورکه شیخ قرش خلفا سندن شیخ ابو عبدالله قرطبی که  
مدینه منوره ده اقامت ایتشدی حضرت رسول صلی الله علیه وسلم ایله  
چوق مناسبت و صحبت ایدردی برکون حضرت صلی الله علیه وسلم بر  
مکتوب و یروب مصر پادشاهنه کوناردی مکتوبی شیخ العرب مصرده  
پادشاهه و یروب ینه کلدی مکتوبک مفهومی بو ایدی بدعت احداث  
ایلمکدن غاید حذر ایله بدعتلری دخی رفع ایدوب و اعتقادی بدعت  
اولوب سنده مخالف اولاندن بعید اول مملکتده اولان ا کر انسانا کر  
حیوان بلکه نباتاتی دخی حفظ ایله برجه دن ا کر ضایع اولور ایسه

سؤال اول نورسك خصوصاً امتمه محكم رعايت ايله خصوصاً قومشولريك صلحائى و فقرائى سائر قياس ايله بوكون بارين نابديد اولور سين حيات باقيه ديلرسك ايو نام تحصيل ايله شونلكه اويله اينديلر اولمشلردر و دخی وجودنده زينتى ترك ايله مهابتك قلوبده زياده اولور امتى يوما فيوما زياده ايدوب كفرى مضحل وكلمة اللهى زياده وشايح ايله قيامتده بن امتك كثريله افتخار ايدرم و دخی احكام سلطنتده تانى قل تلون دن حذر ايله مهابتى زائيل ايلر وعقلده ناقص اولانى امورده دخل ايتدرمه نظامه خلل كلور فقرانك بددعاسندن حذر ايله دنياده زوال وعقباده وبالدر .

قوله تعالى ( وَيَقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ) دخی يهود نصارى صلاة مفروضه يي اوقاتنده ادا وز كاتى محليينه ايفا ايدلر ايمدى ائلر كتا بلرنده اشبو خصال ايله مأمورلر ايكن انى تحريف وعصيان اينديلر حالبوكه اداء صلواتده اقامت دين واعطاء زكاتده ايصال نفع وار ايدى باخصوص صلوات مفروضه لر از كار جامع واشكارى حاوى وكال عبوديتى حاميدر حتى نماز ايجون ابدست آلب ايكي اللرى غسل ايتك تلوث معاصيدن نفسى وصفات حيوانيه دن قلبى تطهيره اشارتدر ويوزى غسل همت يوزندن حب دنيا واوساخى تطهيره اشارتدر و قلبيله توجه دن مراد مولايى طلبده ماسوى دن اعراض ايدوب جانب ربوبيته اقباله اشارتدر ايكي اللرى رفع ايله دنيا و آخرتدن همتى رفعه اشارتدر واقتتاح تكبيرندن مراد سلب دنيايه اشارتدر وتكبيره نيتى مقارن قلمق طلب مولاده صدق نيته اشارتدر زيرا نيت خالصه سز رحمت بارى يه مظهر اولنز وصاغ الى صول ال اوزرينه وضع ايدرك صدركه بسط ايتك دن مراد حضور مالكدده رسم عبوديتى اظهاره وماسوى دن قلبى

اظهار اشارت درود و درود صلواته قرأت ایلک الله ذوالجلال حضرت تلیسینک  
 غیرنی طلبدن عاری اولارق توجه تامهیه اشارتدر و نمازده قائم اولمق  
 ورکوع وسجودی اظهار ایتک عالم ارواحه و مسکن غیبه رجوعه  
 اشارتدر ایمدی انسانک خشوع و تذلل اوزره نمازده قائم اولمسی حسران  
 تکبردن و انار بکم الاعلی وادیه سندن خلاصه باعث ورکوعی واسطه سیله  
 حیوانیت حسران سندن امین اولمغله باریدر و سجده سی سبیلله ذلت  
 نباتات حسران سندن خلاص و کمال عبودیتی و جلب سعادتق موجب اولور  
 باخصوص ریا و سمعه ایله مخلوط و اخلاص و خشوعی مسلوب اولان  
 صلواتدن فائده مأمول اولمز زیرا قبول عبادتک شرطی ابتدا الله  
 ورسولنه ایماندر ۲ عبادتی اکا خالص قیلوب انک غیریدن تفررد زیرا  
 عبادتنده خلقدن مدح و ثناتمنی ایدن و حظوظ دنیا به و جلب قلوبه  
 وسیله قیلان کسنه لدرجه اخلاصدن ساقط لدر یاریم حکیم جان و یاریم  
 فقیه دین یقار عرش رحمانه نسبتله کرسی بر صحرای عظیمه یه القسا  
 اولتمش خلقه متابه سنده قلنمشدر ومع هذا عرش الرحمانک درون  
 حیوانات ایله طولسه و جناب کبریا بر طیر خلق ایدوب بیک سنده بر حبه  
 اکل ایتمش اولسه حیوانات دوکنور و لکن مدت آخرت دوکنمز و هر  
 سفرک زاد و راخله سی مسافه سنده کوره اولور بو صورتده سفر آخرت  
 سفر بعید اولدی ایسه اکا کوره تدارک اوزره اوله کور زیرا تهی  
 دست اولارق عزم راه ایدن مطلوبه واصل اوله من و جوهر عمرینی  
 شیئی حقیر و ظل خیال و سریعه الزوال اولان دنیا به صرف ایدوب  
 امور آخرتدن غافل اولنلر عذاب مولادن خلاص بوله من معلومدرکه  
 حضرت موسی علیه السلام حضرت حضر علیه السلام امتحان صد دنده  
 ملاقی اولدقده میانه لرنده ظهور ایدن حکمتلردن صکره مفارقت مراد

اولندقدہ موسیٰ علیہ السلام حضر علیہ السلامدن وعظ ونصیحت نیاز  
ایلدی اولوقت حضر علیہ السلام بیوردیکه یاموسی امور دنیا یولنده  
جوهر عمرکی اتلاف ایدوب امور آخرتدن محروم اوله زیرا قیامت بر  
امر مشکدر . ومخلوقاتدن ایچرو برقبودر داخل اولمقدچه بله من  
وانک هول وشدائنه تحمل اولمز یاموسی دنیادن سپر وقلقانیکی الله  
وار زیرا غضب حقه . - پرسیز چاره بولمز یاموسی دنیاده نافع اول  
ضرار اوله زیرا ایکی جهانده ایلك کی سرمایہ وملك کی بدمایه  
اولمز یاموسی مقتضای بشریت سندن برذله صادر اولور ایسه بکا  
اوزره اول زیرا هر بر دردك بر دواسی واردر کنه دردینك دواسی  
ندامت وبکادر واستغفار وعطاسد یاموسی فراغکی غنیمت وصحت  
وعافیةکی دولت بلوب عمل صالحی اولکونده تدارك اوزره اول زیرا  
فرداسی کونه نائل اولمق معلوم دکادر یاموسی عمر دنیا قلیل وعمر  
آخرت ایچون نهایت یوقدر بوصورتده سفر بعید وعمر مدید اولان  
آخرت ایچون اعمال صالحه وافعال حسنه تدارك ایله زیرا صکرهکی  
ندامت سکا فائده ویرمز بناء علیه قیامتده برکسه برشیئه یانمز فقط  
اعمال صالحه دن تهی دست اولارق کچن کونلرینه ینسار بعده حضرت  
حضر علیہ السلام حضرت موسیٰ علیہ السلامدن وصیت نیاز ایلدکده  
حضرت موسیٰ علیہ السلام بیوردیکه یا قراندشم حضر دنیاده نفسک  
ایچون بوفرده غضب ایله بلکه غضبی الله ایچون ایله ودنیایه میل ورغبت  
ایله زیرا حب دنیا هر خطیئه نك رأس اولوب چوق کسهئی امور  
آخرتدن محروم قامشدر . ( تفسیر نجاتی ) ۲۰۸

هند پادشاهلرندن بریمی اجل یصدیغه باش قویدقدہ اوغلونه  
ایتدی ای جکر گوشم سکا بروصیت نامه ویردیم انک مظمونیله عمل

ایله دیو چیقاروب اوغلونه برپارچه یازیلو کاغد ویردی وایتدی ای  
 اوغلویم بنم بونده تجریم چوقدر دنیایم راحت کچوردم وحق تعالیدن  
 اومارم آخرتم دخی معموردر سکا دخی دنیا و آخرت لازم ایسه  
 بونصیحتلرایله عمل ایله دیوب ویردی اوغلان دخی آوب او قودی یازمش که  
 سکا ایلك ایدنه سندخی ایلك ایله وسکا كلك ایدنه سن ینه ایلك  
 ایله وسندن حاجت استیتنك حاجتن بتور والتدن کلدیکی قدر خلقه  
 محبت ایله وصقین کسه نك عین یوزینه اورمه و ملول اوله جق سوز  
 سویله و قومشون خسته اولسه خاطرین سؤال ایله و کندوکه نه صانورسن  
 خلقه دخی انی صان و خائن اولمه دائما محبتك یولر ایله و کسه نك  
 سوزین کسوب غریلره سوز سویله وسکا محبتی اولمیان کشیله سویلشمه  
 وسندن بیوك کشینك یاننده اندن اول سویله و منافقلردن امین اولمه •  
 محمد بن واسع دیدیکه رحمت غفران بولمین عقوبت ناردن آزاد  
 اولمز و بایزید بسطامی قدس الله سره ایدرکه اوتوز ییل عبادته مشغول  
 اولدم آخر بکا دیدیلرکه یا بایزید حق تعالی حزینه سی عبادتله طولودر  
 اکر حضرت ذوالجلاله وصال استرسه ك ذلت و احتقار اختیار ایله •

( منهاج العابدین ) ۳۰۰ عربی ۶۸ سطر ۳۵

ابن مبارکدن مرویدر حکایت ایدرکه برکشی معاذه دیدیکه یا معاذ  
 حضرت رسول علیه الصلاة والسلام بر حدیثنده بکا خبر ویرکه انك  
 شدت هولندن حائف اولوب اکثر زمانده ذکر و فکردن خالی اولم  
 معاذ بوسوزی ایشندی بر کره آه ایلدی و شوقاً الی رسول الله بر زمان  
 رقت قللمه اغلدی اندنصکره دیدیکه بو کون رسول علیه الصلاة والسلام  
 بر مرکبه را کب اولدی بنی اردینه بنسرددی کیدرکن مبارک باشی  
 قالدردی دیدیکه ( الحمد لله الذی یقضی فی خلقه ما یشاء ) یعنی حمد اول

الله ایچونکه عبادنه نجه دیدرسه حکم ایدراندنصرکه بکا خطاب ایدوب  
 یا معاذ دیدی بندخی لیک یار سول الله دیدم سیوردیکه سکا بر حدیث  
 تعلیم ایدیم اکر آتی حفظ ایدر سهك سکا نافع اولور اکر ضایع  
 قلور سهك حق تعالی قتنده حجت منقطع اولور یا معاذ حق تعالی بو  
 یدی آسمانی خلق ایلزدن اول یدی ملک خلق ایلدی هر برینی بر  
 آسمانک قیوسنده بواب ایلدی بر عبدک عملنی حفظ ایدن ملائکه آسمانه  
 ایلدر اول عملک نوری کوانش کی پر نو ویرر چنکه سماء دنیایه  
 ایلدر لر اول قیوده اولان بواب ملک حفظیه ایدر که وارک بو عملی  
 صاحبک یوزینه اورک بونک صاحبی خلقی غیبت ایدردی حق تعالی  
 بی بونده مؤکل قومشدر غیبت ایدن لک عملنی بونده تجاوز ایتمه  
 قومزم اندنصرکه برکشینک دخی عملنی ایکنجی آسمانه کتوره لر بونک  
 عملی برق کی لامع اوله حفظه ملک لری بو عملی عظیم القدر اعتقاد  
 ایدوب معزز و مکرم دوته بومقامده مؤکل ولان ملک حفظیه ایده که  
 وارک بو عملی دخی صاحبک یوزینه اورک زیرا بونکه دنیا طلب  
 ایلدی حق تعالی بی طلب ایلدی بکا امر اولمشدر که دنیا ایچون  
 اولان عملی بوندن کچوریم حفظه و جمله ملائکه اول ملکدن بوکلامی  
 ایتشیدوب صاحبنه لغت ایدر اندنصرکه برکشینک دخی عملنی کتوره لر  
 اوچنجه آسمانه ایلدر لر بونک صومنی و صلاتی و صدقه سنی و سائر  
 حسنه سنی تعظیم و تکریم ایدر بومؤکل اولان حفظه ملکه ایده که  
 بو عملی دخی صاحبک یوزینه اورک زیرا متکبردر خلقه کبر ایدردی  
 حق تعالی امر ایشدر که متکبر لک عملنی بوندن کچوریم اندنصرکه  
 برکشینک دخی عملنی کتوره لر آسمانه ایلدر لر بونک صومنی و صلاتی  
 حجی و عمره سنی تسییحی و تهلیلنی کوکب دری کی لمعار ایدر کوره لر

بوبابده اولان ملك ايدده كه واراك بو عملی دخی صاحبك یوزینه اورك  
 زیرا صاحبی اهل عجمدر حق تعالی بكا امر ایلدیه كه عجب ایدنلك عملی  
 بوندن كچورمیم اندنسكره برکشینك دخی عملی كتوره لر عروس کی  
 مزین اولمش تزیین ایدلر (۵) آسمانه ایلده لر كوره لر كه بونك عملی  
 كوكلره كوش کی ضیا ویرمش اول مقامده اولان ملك حفظه یه  
 ایدده كه واراك بو عملی دخی صاحبك یوزینه اورك بونك صاحبی  
 حسوددر كه خلقه حسد ایدردی حق تعالی بكا امر ایلدیه كه حسودلرك  
 عملی بوندن كچورمیم اندنسكره برکشینك دخی عملی كتوره لر (۶)  
 آسمانه ایلده لر بونك عبادت كیره سنی كوش کی منور كوره لر بوبابده  
 اولان ملك حفظه ملكلرینه ایدده كه واراك بونی دخی صاحبك یوزینه  
 اورك زیرا بونك صاحبی اهل مرحمت دكلدر خلقه مرحمت ایلزدی  
 واهل مصیت اولنلره فرحانوردی حق تعالی بكا امر ایلدیه كه بی رحم  
 اولنلك عملی بوندن كچورمیم اندنسكره برکشینك دخی عبادت  
 كیره سنی صوم و صلا و غزا و جهاد و سائر حسناندن نه وار ایسه  
 كتوره لر ۷ قات آسمانه ایلده لر بونك اعمالی رعد و برق ضیای کی  
 ضیا ویره اول مقامده مؤكل اولان ملك ایدده كه واراك بونی ده صاحبك  
 یوزینه اورك زیرا بونك صاحبی عابد مرآتیدر خلقه ریا ایدردی حق  
 تعالی بكا امر ایلدیه كه مرآتیلرك عملی بوندن كچورمیم اندنسكره  
 برکشینك دخی صومنی صلاتی صدقه سنی و حسنه سنی خلقنی ذكرنی  
 و شكرنی كتوره لر ۷ قات آسمانن كچورلر حق تعالی حضورینه  
 ایلته لر حفظه و مشعبه و سائر ملائكه بونك عملی كتوره لر هذا عمل  
 صالح و عبادة خالصة دیو شهادت ایدلر حق تعالی جلی و علا ایدده كه  
 با ملائكتی سز حفظه سز عبادكم اعمالك ظاهرینه نظر ایدر سز بن



رقیب تقواسنه وقلوبنه نظر ایدرم بوکشی اعمالندن بی مراد ابدندی  
 بونک مرادی بن بیلورم سز بیلمز سز بنم لغتم بونک اوزرینه  
 اولسونکه یرده وکوکده کیمسه قالدی مغرور ایلدی لیکن عملی  
 خالص کندوی مخلص اعتقاد ایلدیکز خیرا کرچه بوکشی سزی  
 مغرور ایلدی لیکن بی ایده من علام الغیوم اسرار قلوبه واقفم بنم  
 بیلمدوم نسنه یوقدر ماضی و حال و مستقبل بکا نسبت برابردر ظاهر  
 و باطن قتمده بدر عالم السر و الخفیاتم قوللرم بی عمل زغل برله مغرور  
 ایده منزله حیلہ کار اولق حققنده حق تعالی حضرتنک کلامنی جمیع  
 حفظه اعمال و سائر ملائکه مقربین و اوج بیک ملائکه مشعین ایشیده لر  
 حق تعالی حضرتنه ندا ایدوب ایده لرکه یاربنا سنک لغتک و بزم لغتمز  
 بونک اوزرینه اولسون اندن صکره جمیع سموات اهلی ایده لر لعنة الله  
 علیه و لعنة اللاعین اجمعین بو حدیث شریفی معاذ بن جبل رسول علیه  
 الصلاة والسلامدن ایشدکده یا رسول الله بو ورطه دن نجات بولق نه  
 وجهله متصوردر دیدی حضرت رسول بیوردیکه یا معاذ پیغمبرکه  
 اقتدا ایله انک سنتی اوزرینه اول معاذ دیدیکه سن پیغمبرسن و بن معاذم  
 سکا نجات میسردر بکا نجه متصوردر دیدی رسول علیه الصلاة والسلام  
 بیوردیکه یا معاذ کرچک سویلرسن طریق نجات مشکدر لیکن قصورک  
 عمل ملک غفور قتمده مغروردر چکنکه مناهیدن تقوی ایلسهک ریا خلط  
 ایتسهک امدی صاقل لسانکی غیبتدن قطع ایله خاصه اهل قرآن اولان  
 اخوانکدن احترازک زیاده اولسون و کندو معایبکه مطلع اول خلقت  
 معاینندن منقطع اول و اخوانکی قدح ایتمه کندوکی مدح ایله ودخی  
 خلقی وضع ایتمه کندوکی رفع ایله و عبادتکه ریا خلط ایتمه ثوابکی  
 افنا ایله و دنیا به اولقدر دخول ایله که آخرتده ذهول ایدرسن و اخوان

صفا اراسنده کیمسه ایله نجوی ایله وناموس اوزرینه کبر ایله ترفع  
ایله ایکی جهانک خیری سندن مرتفع اولسون و مجالسده فحش سویله خلق  
سنگ سوء خلقکدن حذر ایلسونلر و لسانکله کلب کبی ناسک عرض لباسی  
یرتمه جهنم کلابی سنگ بدنکی یرتمسون نیتکم حق تعالی بیورر ء

( والناشاطات نشطا ) یعنی مفسد لر قاتنده معناسی بودر که شول  
ملک لر حقیچون که انسانک اتی کمکلرندن آریجینر و قویاریجیلر  
اندن صکره معاذ ایتدی یار سول الله بو خصائل حاصل قیلمنه کمک طاقی  
یتشر رسول علیه الصلاة والسلام بیوردیکه یا معاذ بو امور کثیر و عسیر  
حق تعالی عنایب ایلدو کی کشی به امر یسیردر زیر ا بومفصلک بمجلی  
و بوجمله نك محصلی کندو نفسک نه صنارسه ک خلقه دخی آتی صائمقدر  
بونکته لطیفه ایله ا کتفا ایدنلر مجموع امور مذکورده دن اتقا ایدرلر  
سندخی انکله عامل اولورسه ک دنیان دینکده کامل اولوب جمیع  
آفتلردن سالم اولورسن خالد بن معدان ایدر معاذ بن جبل بو حدیث  
مفصلی قرأندن زیاده تلاوت ایدردی خلقه بونکله نصیحت ایدردی  
وقتا که بو خبر عظیم و اثر الیم و خطر خطر و ضرر کثیر که صدوری  
متفجر قلوبی متاثر عقولی متحیر و جوهری متغیر قلوب سکا مفهومی  
مین و منطوقی معین اولد قد نصکره اوزریکه لازمدر که بو عقباتک حضر راتندن  
و بومسالکک عثرانندن حضرت ملک علامه اعتصام و تضرع و ابتهال  
و تخشع و اتکال ایله زیر ا بو ورطه دن خلاص و بومهلکه دن استخلاص  
بولوق حضرت رب العزتک عنایتنه و رحمتنه محتصدر والله المستعان  
و علیه التکلاته ( منهاج العابدین ) ۳۰۱ حر بوتی ۳۶۱ سطر در ۴۲

بوراسنی بیلان کتب اربعه نی قرائت ایتمش کی اولوب

عليه الصلاة والسلام بيورر) ان الله تعالى يعطى الدنيا بعمل الآخرة ولا يعطى الآخرة بعمل الدنيا) يعنى حق تعالى آخرت عملنه دنيا، ويرر دنيا عملنه آخرت ويرمز بو تقديرجه چنسهك عملكى خالص قيلسهك همتكى آخرت ايجون تجديد ايتسهك سنك ايجون هم دنيا وهم آخرت حاصل اولور اما عمل آخرتله دنيا رجا ايلسهك آخرتلك زائل اولور وقت اولور دنيا دخى مرادجكه حاصل اولمز اولدينى تقديرجه سكا باقى قالمز خسر الدنيا مفهومه ماصدق اولورسن \*

### ( منهاج العابدين ) ۲۸۵

تعالى حضرت تليزده بونى دعا ايدرم كه بندن صكره بوكتابم قيمت بيلان بر كسه نك اليه كچسونده فقيره خير دعا ايلسون آمين يارب يارب يارب الحط باقى والبعاصى والرب عافى حضرت نوح عليه السلامك سفينه سنه تمسك ايدنلر طوفانندن نجات بولوب وانندن تحلف ايدنلر غرق وهلاك اولدينى كچى هر عصرده نوح سیرت اولان واحكام الهى سفينه سنى اجرا قبلان وانك علمنى بيلان ولينك طريقه تمسك قبلان لا بد بو خلقك مصاحبى صوفانندن خلاص اولور وبونلرك شروفسادى درياسنه غرق اولندن نجات بولور ايمدى اى طالب هر عصرده اولان ولى خدايى نوح كشتيبان بيلكه اول احكام الهيه كشتيبانك وسنت نبويه سفينه سنك رئيسى ومدير بدر بولونك كشتى طريقه داخل اول واکا تمسك قيل تاكم بو خلقك شروضر نندن امين اولهسن ونجات بولهسن الحاصل قلبك انلرك يادنه مشغول اولور حيوانات اولمش ماغه وصغرلر چكنه مش طاغه دوز \*

شول خواجه عالم حضرت تلیدرکه اول حقیقت انسانیه در هر کامل  
و مکملک روحی ا کا مجلادر و آینه در ا کر خواجه تیزی اولسون  
وا کر حضرت مولانا قدس سره العزیز اولسون و ا کر بونلردن  
غیری اولان اکمل اولیا قدس ارواحهم اولسون اول روح محمدی  
صلی الله علیه و سلمک آینه لریدر انلری کورمک همان انی کورمک  
کییدر اول حضرتی کورمک هم جمله بی کورمک کییدر \*

( الجلد السابع من شرح المتنوی الشریف ) ۳۱۶

نته کم جلد اولده حضرت نبی علیه السلامدن حکایت بیوردیلرکه  
برکسه اول حضرته کلمش و ا کا نه لطیف و نه ملیحسن یارسلو الله دیو  
خطاب قیلمش اول حضرت ا کا صدقت دیو جواب و یرمش بعدزمان  
ابو جهل کلمش و اول حضرته قرشو نه زشت و قبیحسن یا محمد دیو  
کلام قیلمش اول حضرت ا کا دخی صدقت دیو جواب و یرمش پس  
حضرت ابو بکر رضی الله عنه دیمش لکه یارسلو الله بوا یکی کسه یه صدقت  
دیو جواب بیوردیکز بونک توفیق نیجه در ممکن اولور بیورمش لکه  
( نحن مرآة مجلوة قدیری کل احد فینا صورته ) جونکم سوز بومر تبیه  
ایرشدی لب قبوی باغلدی جونکم قلم بورایه ایرشدی \*

( الجلد الرابع من شرح المتنوی الشریف ) ۴۸۱ کذا ۱۷

( من اهان لی ولیا فقد بارزنی بالمحاربة ) حدیث شریفک موجب نیجه  
هرکیم اول ولی خدایه اهانت ایلسه معناده حضرت حق اهانت ایلیوب  
انکله محاربه ایتمش اولور یعنی بویله براد بسز نادانک تحقیر و اهاتی  
اول ماه آسمان معنوی جانبته وارمز وانک تنی کردون جانبته یول  
بولمز بلکه ( ولا یحیی المکر السیئ الایاهله ) ایت کریمه سنک حسینجه

کیرو همان انک روی نایا کنه رجوع ایلر واول اهانت و تحقیر همان  
ذاتی لایق اولور قیامته دك رب العالمین حضرتلرندن انك اوزرینه تف  
وخسارت یغار ابولهيك اوزرینه تبت سورمه سنك تفسیری اوچنچی  
دفترده تشبیه بندهام قضا شرخنده مرور ایلش در انده طلب اولنه  
تبت ديمك هلكت وخسرت ديمك معناسنه در ودعاء علیه در یعنی  
ابولهيك نفسی هلاك اولسون وخسارت بولسون وانك نفسی هلاك  
اولدی ماضی ایله تعبیر اولنسی وقوعی متحقق اولدیغندن اوتریدر  
پس ابولهيب حضرت مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم اهانت ایدوب  
تبالك یا محمد لهذا دعوتنا دیو تحقیر ایلدیسه حضرت رب العالمیندن  
قیامته دك انك جانی اوزره تباتب وخسارت یغارکه هر مؤمنکه بونی  
اوقیه لابدانك طرفه تباتب وخسارت کیدر وانك روانی هلاك وخاسر  
ایدوب ودنیاده دخی بوقدر عبادالله ایچنده هر کون مذموم ومنفور  
اولور كذلك وارث حضرت نبی علیه السلام وقائم مقام مصطفوی اولان  
شیخه برمنکر هم تحقیر واهانت ایدوب تف دیسه قیامته دك تف  
واهانت آنك اوزرینه رب العالمیندن یغمور کبی یغار واهل حق اولان  
وطریق حقه سلوك قیلان طالبلر وسالکالر انك انکارنی واهل حقدن  
استکبارنی استماع ایلدکلرنده نه عجب جاهل ونادان ایمشکه بویله بر  
عزیزه تحقیر واهانت قیلمش ومنکر اولمش دیو هجو ومذمت ایدرلر  
پس خلیفه رسوله اهانت همان حضرت رسول اکرم صلی الله علیه  
وسلمه اهانت کبی اولور \*

( جلد السادس من شرح المنهای ) ۵۱۸ ۵۰۱ ۵۱۳ جلد الرابع ۱۷

مثلا برنجیه کسهلر صورتا مولوی اولسهلر ومولوی کلاهنی  
وخرقه سنی کسهلر لابدانی ظاهر ا کوران کسهلر بوفقرای مولوی

جنسندندر دیرلر اما بو طریقك اهلی وصاحی اصلا اول صورته اعتبار  
ایلز و صورتا مولوی هیئتندن کوردیکی کسه یی بودخی مولویدر دیو  
سویلز بلکه انك سیرتنه ناظر اولور اکر آنك قلبنده و روحنده  
حضرت مولا بایله آشنالغی اولدیه و ارواح مولویه بایله قیلدیه کامولویدر  
والا انك روحنك آشنالغی و میلی هر قننی کسه یه ایسه بو اول کسه لر دندر  
دیو حکم ایلر زیر اعارفه ( الجنس الی الجنس یمیل ) کلامی بر عظیم محک  
و میزاندر همانکه بر کسه یی یلمک استسه لابد آنك زیاده مائل اولدینی  
کسه لر کیم ایسه بودخی اول کسه دندر نتکم دیمش لر در .

### بیت

( جاهلی جاهل بولور نادانی نادان دونی دون )

( جنسنه میل ایلر البته جهانده هر کشتی )

بلکه معنا یوزنده سنکه آشنا اولان صورتا هر نه شکل اولور سه  
اولسون سنك جنسك همان اولدر ۱۷۹ بوجنس لرك دخی بری بری  
جانبیه کتمسی روحلر نه تابعدر باطنا ایکی روحك بری برلریله تعارفی  
و جنسیتی اولسه اول روحلرك جسدرلی طوعاً بری برلریله مقارنت  
و مصاحبت ایتک احتمالی یوقدر ۱۸ نتکم کلبه اصحاب کھفك صور -  
تدرینك بری برینه اصلا جنس اولسی و متشابه قیلسمی بو قدر کلب  
انلره و انلر کلبه من حیث الصورة جنس و متشابه دکلر در امامن حیث  
الباطن کلبك انلر ایله جنسیتی و مشابھتی واردر انکچون کلبك قلبی  
انلره میل و محبت قیلدی و تابع اولدی حتی انلر اول کلبی دو کدیلر  
و نیجه کره قودیلر اول جنسیت واسطه سیله انلردن مفارقت ایتمه

بحال اولیوب بالطبع انلره مایل وتابع اولدی واللہ اذنیله لسانه کلدی  
وبی نیچون خدمتکردن طرد ومنع ایلر سر بن اللهک صالح بنده لری  
سورم استرمکه انلره خدمت قیل وانلرک صحبت برکترندن نیجه  
نفع وفائده بولم دیو تکلم قیلدی •

( جلد السابع من شرح المتنوی ) ۱۸۱

کحل معرفت و سرمه همدایتله انلرک بصر بصرتی روشن ومنور  
قیله فی الحقیقه مادامکه نور الهی اولان مرشدلره مرید اولنلر جانتندن  
کمالیله تعظیم اولنیه ونیجه وجوهاله خدمتیلر وعبودیتیلر قیلنیه ظلمت  
نفسانیه دن وکدورات جسمانیه دن خلاص اوله مز و نورانیت مرتبه سن  
بوله مز و روحانیت سن حظلنمز زیرا شرط بولنینهجه مشروط دخی  
حاصل اولمز نته کم حکایت اولنورکه بر زمانده ایکی برادر وار ایدیلر  
برینک علم ظاهر دن خیلی بهره سی وار ایدی وبرینک دخی اگرچه  
علمدن بهره سی یوغیدی ولکن زیاده عقل وحسن ادبی وار ایدی  
بوایکیسنه دنیادن فراغت کلوب شوق الهی جانلرینه غالب اولوب  
طریقه سلوک ایلکه توجه ایلدیلر و دیار لرین ترک ایلوب بر مرشد  
ومربی طلبنده نیجه ایام وسال اطراف وجوانی تجسس ایدوب سیاحت  
قیلدیلر اخر الامر نواخی مصرده کشف وکرامتله مشهور اولمش  
برشیخک خبرین الوب اول جانبه عزیمت قیلدیلر و برکون انک حضورینه  
کلوب اندن بیعت وانابت ایلدیلر پس اول عارف عاقل برادرب اولان  
برادری یوما فیوما برقیده اولوب نیجه انوار واسرار مشاهده ایلر  
دیکه تعبیری قابل دکل ایدی وکاهی کوردیکی مشاهداتی قرداشنه  
سویلردی اول قرداشی تعجب ایلردیکه سبحان الله سنکله ایکیمز  
برکونده بیعت ایده رز حالبوکه بنم بوقدر علمم دخی اوله نه سردرکه بن

بویله ظلمتده و کثافتده قالم وسن همیشه تر قیده وصفه وزوق روحانیه  
 اوله سن دیردی محصل کلام بونلر دیدیکه سنک بولسکده بر کستاخلق  
 وارد کر کدرکه شیخ قلبنی اله آله کوره سن و کندیکی رضا مرتبه سنه  
 ایر کوره سن دیدی اول دخی نه وجهله قابلدر دیو سسوال ایلد کده  
 دیدیکه شیخ حضر تلی ا کثریا جمعه کیجه لر نده ثلث لیلده قالقوب  
 غسل ایدر لر و بن انلره صواصیدوب حاضر ایدرم بو خدمت بودفعه  
 سنک اولسون بولایکه بواسلوب ایله انک قلبغه کروب خیر دعاسن اله سن  
 دیدی فی الحقیقه اوله ایلدیلر اول کسه صونی اصیدوب شیخ  
 غسلخانه سنه قریب اولارق مترقب اولوب طور دی بعد زمان شیخ خلوتخانه  
 سندن چیقوب صونی حاضر بولوب غسل ایلوب حظ ایلدی کوردیکه  
 خدمت ایلین کندودن بیعت قیلان اول ایکی برادر لر دن بریسیدر  
 تبسم ایدوب ا کا دیدیکه سنک اول اول ایلدیکک کستاخلق دن کچدک  
 شمد نصکره تر قیلرده اوله سن دیدی اول کسه سسوال ایدوب دیدیکه سلطانم  
 اول کستاخلق نه کونه کستاخلق در شیخ حضر تلی سیوردیلر که بنله  
 بیعت ایلدیکک وقتده بنم صورتیه باقوب قلبکدن دیدککه بوقدر زمان  
 شیخ طلبنده کزدک اخر الامر کلوب بردوداقلری قالین عربیه مرید  
 اولدق سنک اول اهانتک وعدم تعظیمک کندینه یرده اولوب قلبک  
 کوزنی اعمی قیلدی وسنی مشاهده انوار الهی ایلکدن محروم ایلدی  
 دیو جواب ویری وفی الحقیقه نور حق اول کسه بولورکه مستعد اوله  
 وشیخک کلام هدایت انجمانی حسن استماعله استام قیله که اول موش کی  
 ظلمت عاشقی اولیه و کدورات جسمانیه طرفته هر دم میل و محبت  
 قیلمیه بو حکایه نی قرائت یدی جلد مشوی شریفی قرائت یرینه کجار .



بوکتا بمزده او چنچی جزؤ قرق ایکنچی صحیفه به مراجعت بیور  
یونس حضرت تارینک خکایه سی ده ایکی جلد مشوی شریفه مقابلد  
( مشوی شریف صاحب روح البیان جلد اول ) ۶۹

سلوک اهل تصوف عنسدنده اقوال مذمومه دن اقوال مدوحیه  
وافعال سیئه دن افعال حسنه به و اخلاق قبیحه دن اخلاق حمیده و کندو  
وار لغندن خدانک وار لغنه کتمکدن عبارتدر \*

( ذبده الحقایق ترجمه سی ) ۷۵

( تفکر ساعة خیر من عبادة ستین سنة ) حدیث شریفی ۹۴  
و بوشروط اعظمی دخی بودرکه معاصی و مناهینک کبائر و صغائرینی  
بالکلیه ترک ایتمکدر بر طرفدن عبادت و دیگر طرفدن معصیت ایشلمک  
انسانی کندو قوناغی بر طرفدن تعمیر و دیگر طرفدن تخریب ایلمک  
کییدر ۹۴ صوفیه درلرکه ( مافقد شیئا من وجدوما وجد شیئا من  
فقد ) حق بولیان هیچ بر شیئی بولدی و حق بولان ذات هر بر شیئی  
بولدی ( طوبی لمن وجد و ویل لمن فقد ) حق بولیان هر بر نعمتدن  
محروم اولدی و حق بولان هر بر نعمتی بولدی بوقابلیت هر بر آدمیان  
ایچون ممکندر بعضلرینه ممکن و بعضلرینه محال دکلدر فقط عنایت حقه  
محتاجدر \*

( زیده الحقایق ترجمه سی ) ۹۵

اگر انسان مرشد کامل بولورسه عزلت و قناعت اختیار ایتسونمکه  
باقی عمرندن بر خردار اوله زیرا دنیا ده و عقبا ده انس مع الله دن الذ  
واعظم بر شیئی یوقددر انس مع الله نائل اولان ذات هیچ بولذا ند

دینویہ میل ایتمز ( من آنس بالله استوحش عن غیرالله )

( زیده الحقایق ترجمہ سی ) ۶۸

آدمك كمالی یولده قالمیہ یولده قالمیہ چاره ندر دیو سوال اولنور ایسه شو قدرجه جواب ویریلورکه انسان وحدانیت خدا ونبوت خاتم الانبیای مع التصدیق ممکن اولدینی مرتبه مناهیدن اجتناب واوامره امتثال ایدرك اوچ صفی کندو نفسنده ملکه ایتمك لازمدر ۱ بودرکه هر بر اقوال وافعالنده استقامت یعنی طوغریلق ۲ جمیع مخلوقاته كرك انسان وكرك حیوانات رحم وشفقت ایتمكدر ۳ هر برغل غشیدن قلبی آینه کی صافی وجملی ایتمكدر زیرا هر بر اهل كاله اوصاف ثلثه مذکورہ زیاده سیله لازمدر آنلر اولمدقجه درجه علیایه رقی ممکن اولمز دیمشله \*

( زیده الحقایق ترجمہ سی ) ۱۲

۱. سالك هر بر كسه كه تصدیق خدا واتبانیایا ایتمز ایسه مقام اولنه ایریشه مز بوصفته اولان آدمیان صورتا آدمیدر اما سیرتا آدمی دكدر حتی ارباب بصیرت اولانلر عارفلر هر شخصی كوردكلی وقتده باطنی نه صورتده اولدیغنی مشاهده ایدرلر حتی خواجه بزرگ خواجه بهاوالدین حضرتلری مریدانندن بر طائفهك باطنی خنیز صورتنده مشاهده ایتدكاریچون ( این خوكانما كجارتند ) دیوسوال ایدرلردی و بزم شیخمز كوردیکی شحصك باطنی نه صفتده اولدیغنی خبر ویرر ایدی شویلهكه برقاج بیک نفوس آدمیده بردانه باطنی آدمی اولمش بولنور دیر ایدی مثلا بر كسه طبعتنده خلقی رنجیده ایتمك وار ایسه باطنی حیه وعقرب صفتنده وا كر نمام و غماز ایسه باطنی قرد ونسنان

صورتنده وا كر كسلان ايسه حمار و كار صورتنده وا كر طماع  
ايسه نمل و خنفسا صورتنده وا كر دنياه حريص ايسه آت و قاطر  
صورتنده اولديغنى ائما ايدر. ايمدى اكر بر كسه نك صورتى كى سيرتى  
دخى آدمى صورتنده اولمش ايسه (طوبى له و حسن مأب) اويله اولان  
ذات ظاهر و باطنده عالمه رحمتدر ارواح انبيا و اوليا اكا مشتاقدر و درجه سى  
درجه حقيققتدر هر نقدر ظاهرده عامى ~~طاغلو~~ راغلو ده راغى ايسه ده زيرا  
مراتب انسانيه نك غايتى بورايه قدردر بونك فوقنده مرتبه يوقدر  
(لولاك لولاك لما خلقت الافلاك) خطابى بوصفته اولان ذلره خطابدر  
بويله اولان ذاتك انجق محنت و مشق روى بدنندن مفارقت ايدنجيه  
قدردر اندنصكره عالم علويده ارواح انبيا و اوليا و ملائكه ايله نعم ابدى  
وتلذذ سرمديده اولور و خلقت عالم و آدمدن مراد بوكالى بولمقدر

بيت (مرشد كامل بولوب اوزيكى انسان ايده كور \* صورتا  
آدم اولوب معناده حيوان يوريمه \* اما باطن آدمى اوليان كيمسه بهايمندر  
بلكه بهايمندن دوندر بهاييم ايجون عالم علويه يول يوقدر \*

( زبدة الحقايق ترجمه سى ) ١٥

اما بعض محققين امم سالفهده مسخ صورت اولديغنى كى كرامت  
محمديهده مسخ سيرت يعنى مسخ روح واردر ديمشدر مثلا بر كسه بر  
بيوك كناه ايتديكى وقتده باطن اول كناهه نسبت صورت حيواناته  
مسخ اولور مثلا زنا ايدن كيمسه لرك روى صورت كابه و لواطه ايدن لرك  
صورتى خنزيره و خلقه ظلم و تعدى ايدن لرك صورت حيه و عقربه مسخ  
اولور وا كر بو عصيانه مقابل بر صالح عمل ايدر ايسه تكفير اولنوب  
اول مسخدن نجات بولور وا كر قبل التكفير مسخ اولديغنى حالده

وفات ایدر ایسه روحی قالب بدنن مفارقت ایده جکی وقتده قنغی  
 صورته مسخ اولمش ایسه اول صورت اوزره جسدنن خروج ایدوب  
 اهل جهنمدن اولور زیرا صورت آدمیده اولان ارواح یوقاریده ذکر  
 و بیان اولدینی اوزره اهل جنت درلر و صورت حیوانات وحشر اتده  
 اولان ارواح اهل جهنمدر صورت حیواناتده اولان ارواحك جنته  
 دخول و صورت آدمیده اولان ارواحك جهنمه دخولی ممکن دکلدر  
 انهی علامه مسخ القلب ثلاثة اشياء لا یجد حلاوة الطاعة ولا یخاف  
 من المعصية ولا یعتبر بموت احد بل یصیرا رغب فی الدنیا کل یوم \*

( روح البیان جلد اول ) ۱۰۷ ( زبدة الحقائق ترجمه سی ۳۳ )

( مرتد الطریقه اعظم ذنبا من مرتد الشریعة ) حق شیخ ابو  
 عبد الله الانصاری قدس سره دیمشدرکه رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 خوابده کوردم بیوردیلرکه ( من عرف طریقها الی الله فسلکة ثم رجع  
 عنه عذبه الله بعذاب لم یعذب به احدا من العالمین ) و دیمشدرکه  
 برکمه ارباب حقیقتدن برینک نظرندن ساقط و باندن مردود اولسه  
 هیچ بر اهل حقیقت انی من بعد قبول ایتمز زیرا باب الله بر در نتکم  
 باب شریعت دخی بر در یعنی مرتد شریعتی شریعت اخری قبول ایتمز  
 زیرا شریعت اخری یوقدر حقیقت دخی بویله در فافهم جدا ( شرح  
 الاربعین حدیثا للشیخ اسمعیل حق ) الحدیث الرابع عشر ۱۶۱

( روح البیان جلد اول ) ۹۲۵

( من لم یکن له شیخ فشیخه الشیطان ) ( روح البیان جلد ثانی ) ۴۹۵ و کان  
 علیه السلام اذا صعد المنبر یوم الجمعة واراد رجل الخروج وقف حیث  
 یراه فیأذن له ان شاء ولذا قال عظماء الطریقه قدس الله اسرارهم ان المرید  
 اذا اراد ان ینخرج لحاجة ضروریة ولم یجد الشیخ مکانه فانه یحضر الباب

ويتوجه بقلبه فيستأذن من روحانية الشيخ حتى لا يستقل في خروجه بل يقع ذلك من طريق المتابعة فان للمتابعة تأثيراً عظيماً قال في التأويلات النجمية فيه اشارة الى ان المريد الصادق من يكون مستسلماً لتصرفات شيخه وان لا يقتفس الا باذن شيخه ومن خالف شيخه في نفسه سرا اوجهر الا يشم رائحة الصدق .

( الجزء الثاني من كتاب تفسير القران المسمى بروح البيان للفاضل الكامل الشيخ اسمعيل حتى افندى ) ٧٩٠

احترام الرسول احترام الله ومعرفته من معرفة الله والادب في متابعته من الادب مع الله وفي التأويلات النجمية يشير الى تعظيم المشايخ فان الشيخ في قومه كالنبي في امته اى عظموا حرمة الشيوخ في الخطاب واحفظوا في خد متهم الادب وعلقو طاعتهم على مراعاة الهيبة والتوقير ( تفسير روح البيان جلد الثانى ) ٧٩١

وقال عليه السلام خمس من العبادة قلة الطعام والقعود في المساجد والنظر الى الكعبة والنظر في المصحف من غير ان يقرأ والنظر في وجه العالم صدق رسول الله ( راموز ) ٢٧٩ ( هدية الذاكرين وحجة السالكين ) ٢٣ قال عليه السلام ( ما صب الله تعالى شيئاً في صدرى الا وصيته في صدر ابى بكر ) وقال عليه السلام لا يفضلكم ابو بكر بكثرة صيام ولا صلوة وانما يفضلكم بشيئى وقرئ في صدره فالحديث الاول دليل السادات النقشبندية لشبوت التوجه والقاء الذاكر والمحبة والمجذبة في قلب المريد والثانى دليلهم ايضا للذاكر القلبى والحضور والمراقبة . ( الشيخ في اهله كالنبي في امته ) راموز ٢١٦ ( من اخلس لله اربعين صباحاً انفجرت ينابيع الحكمة من قلبه على لسانه )

برکسه ظاهر و باطنی تنظیف و تطهیر ایله قرق کون خالصا جناب الله  
ایچون عمل و عبادت ایدر ایسه قلبی منبع حکمت اولوب لسانندن  
زالال معرفت جریانیه باشلار \*

( روح البیان جلد ثانی ) ۹۹۵

عقلی اولانه سوری سنک سازدر ابو جهلک ایمانی ممتنعدر ازله  
ایمان ایتدی لایزاله ایتمز الذکر بین الذکرین السیف بین السیفین  
والفرض بین الفرضین ( قالوا کلمة الکفر و کفر و ابعدا سلامهم ) اشاره  
ان بعض المریدین عند استیلاء النفوس وغلبة هواها وظفر الشیطان  
بهم شأنهم ان ینکر و اعلى مشایخهم و یقولوا فی حقهم کلمة الکفرای  
کلمة الانکار و الاعتراض و یعرضونهم بقلوبهم بعد الارادة والاستسلام

( روح البیان جلد اول ) ۹۲۵

شیخ اکبردن منفولدرکه هر قنغی شیخک تربیه سنه دخول ایتک  
مراد ایتدم ایسه ابتدا طهارت و اغتسال ایدوب قیوسنه واردم و مقدم  
اولان حال و معرفتمک جمله سنک نقشی قلبمدن سلم شیخه داخل  
اولدم زیرا مجلس شیخه طولوارن آدم شیخدن اخذ ایتدیکنی وضع  
ایده جک یر بولامزیرا قلبی غیره مشغولدر و بونده قنایه تنیه وارددرکه  
عارف کندنی بلور یرینه قومیه و معرفتنه مغرور اولیه و الاصبحت  
ایتدوکی کمسه دن فائده لئمز نتکم لسان فارسیده کلور ( تداکی بود چون  
جراغ التهاب ) که ازخود بری همجو قنبدیل از آب ) یعنی قنبدیل  
صوایله طولو اولسه شمعنک ضیاسی اولمدینی کبی عجب و پندار اهلی  
اولان کمسه نک قلبی دخی بویله در پس اوصاف رذیله دن بوشالمق  
کر کدرکه تا که قابل نور و جالب صفا و جاذب ذوق و معرفت اوله  
یوصورتده نقصان مرید جابنده در و شیخ طرفنده دکل ( کتاب

الخطاب ( ۲۷۴ ) انسان کامل از لا و ابداعی باقیدرکه عوارض ایله  
متغیر اولمقدن مبرادر انسان ناقصک حالی ایسه بویله دکادر بوجهتندرکه  
انسان کاملک بعدالانتقال بدننه انحلال کلز و روحی کماکان جمیع  
عواملده دور ایدر و دنیاچه ایندیکی تدبیرلری ایلر نیتکم قرأنده کلور  
( قالمدبرات امر ) وانک اعقابی قالمسه دخی سلسلهسی باقیدر نیتکم  
قرأنده کلور ان شائئک هو الا بتر ) و عمری قصیر اولقی بقاسنه منافی  
دکلز \* ( کتاب الخطاب ) ۲۷۷

واعلم انه ( لایقی بتکفیر مسلم امکان حمله علی محمل حسن ان کان  
فی کفره خلاف ولو کان ذلک ) ( روایة ضعیفة ) حدیثده کلور  
( یا علی لان یهدی الله بک رجلا خیرک من حمر النعم ) یا علی الله تعالی  
سنک سببک ایله برکسه بی ایمان و طاعته هدايت ایتمی عربک ممدوح  
ارلان آق دوه لر فی تصدق ایتمکدن ثواب جهتندن سکا خیرلورد یعنی  
آنک ثوابی بوندن آرتوقد زیرا دوه تصدق ایتمکدن فائده کندینکدر  
وارشاد و هدایتده فائده هم کندینه و هم غیره وارد زیرا اول غیر  
مهتدی اولدقدن صکره نقدر اعمال صالحه اشلر سه کندینه و یریلن  
ثواب قدر سبب هدايت اولانه دخی و یریلور مؤمنه کر کدرکه خلق  
عالی بقدر الطاقة ارشاد و اخیا ایلیه و نعه کرک دیمیه زیرا انبیا علیهم  
السلام تبلیغ و دعوت ایله مأمور اولیجق اولیاء امت دخی ارشاد  
و بیان ایله مأمورلردر بوجهتندرکه بوقدر کتب و رسائل تحریر  
اولنور تا که خلق انلرک مضمونلریله عمل ایدرلر و ارباب حق کتدوکی  
یوله کیدهلر و کندیلرینه قبرلرنده اجر باقی اوله و ثواب غیر منقطع  
حصول بوله \* کرچه هادی و مرشد فی الحقیقه الله تعالی در جمیع  
تأثیرات آندن کلور و لکن انبیا و خلفا انک نورینه آینه اولدقلریچون

اثر سعادت انلرك يوزلرندن كورينور واول اثرك حصوله سبب  
اولورلر ايمان كامل منجى ديدكارى اعتقاد و علم و عملك مجموعيدر زيرا  
بوجموى جمع ايدن ناره داخل اولماز .

قلب انسان اغاجك كوكى كې دركه آنك صلاحى جميع اعضائك  
صلاحى وفسادى دخى جميع جوارحك فساديدر قلب نقدر پاك اولورسه  
ثمره سى دخى اكا كوره اولور نتكم كتب معتبرده كلوركه برخاتونك  
برقيونى وار ايدى كه اولادى اول قيونك سودى ايله چكونرئردى بر  
كون برمسافر كلوب خاتون اكا ويره جك نسنه بوليچق اولادى بى  
خبر ايكن اكرام ضيف ايچون رضاء لله اول قيونى بوغزلدى اولادى  
كلوب قنى قيونمز ديوجك اوراده بقدره الله تعالى اوينك سطحى اوزرندن  
اشاغه برقيون كلوب نزول ايتدى شوييله كه اول خاتون اول قيونك  
برمه سندن سود و برمه سندن دخى بال صفاردى حكمتندن سؤال  
ايديجك اول خاتون جواب و يروب بوقيون مریدلرك قلمبنده اوتلار  
ديدى يعنى بن مسافره اكرام ايچون اولادكم سبب معاشلى اولان  
قيونى بوغزلديغ زمان قلم پاك ايدى شوييله كى آنى صفاء خاطر ايله  
قربان ايلدم واولادكم معاشى خصوصنده الله تعالى يه توكل قلدلم  
قلبكم پاك لكهنه كوره بوسود وبال صاغلين قيونى دخى الله تعالى  
خير عوض ويردى ديدى . عملك اجرى مضاعف و اثرى پاك اولمق  
قلبك حالنه راجع اولدى بوندن اوتورى كر كدركه زكاة و صدقه  
و يرمكده و مسافره رعايت قلمقده قلبه كراحت كلييه و هرايشى طيب  
خاطرايله طوته زيرا رضاء لله ايچون اولان نسنده كراحت اولماز  
و آنك بدلى فى الحقيقه آخرتده ويريلور .

نتكم مكه مكرمده مروده بر بربر اهل الهمدن برينى الله ايچون



تراش ایلدی و او تراش اولان نیت ایدوب اکر بوکون بکا حقندن  
برسنه فتح اولورسه شو بر بره ویریم دیدی و تراشد نصکره قالقبوب  
حرم کعبه یه داخل اولدینی کبی هند پادشاهی طرفندن برکسه انک الله  
برصره ویردی که بیک آلتون ایدی همان آلتونی آلب کتوروب بربره  
عوض ایتدی بر بر دخی حقیقت حاله مطلع اولیجق هی مدد سنی بر  
عارف ظن ایدردم بن سنی الله ایچون تراش ایتدیمی ایدی یا الله ایچون  
اشلدیکم ایشه بن نیجه اقبچه و آلتون آلورم دیدی و اول صرہی قبول  
ایتدی ای مؤمن تضرک ایلہ اول بر برک حالنی و قلبنک پاک لکن و تراش  
اولان کسه نک دخی عہده وفاسنی و سخاسنی ایشه حق یولنده اولان  
کرچک مریدلرک صفتلری بودر . و بویله قلبک پاک لکی یاجبلی درکہ  
حق تعالی آنی ابتدادن صافی خلق ایتشد و یاخود صکره دن تزکیه  
ایله حاصل اولور فلما تزکیه و تطہیر یولی صرب اولغله مرشد کامله  
مراجعت لازم کلدی آینه نک جلاسی صیقلجی یه محتاج اولدینی کبی  
قلبک فسادینه سبب اولان کسه لرک صحبتندن حذر ایلہ نتکم نیجه سوء  
قرین ایلہ الحاده دوشمشلر و اهل سنت مذهبندن چیتمشلردر و بومعنی  
قلبدہ راسخ اولیجق فاسد عیورطه کبی اولور بردخی اصلاحی ممکن  
اولماز نظر ایلہ کبریت صوبی هر قدر تقصیر اولنسه آب صافی صورتنه  
کیرمز البتہ برکدورت قالور و سودک قیماغی بوزلدقندن صکره اول  
سود تکرار قینابوب اولکی قیماغی طوتماز و برلباسده لکه اولسه یونماغله  
اتری کتمز و یازی صحیفه دن تراش و حک اولنسه ینہ آندہ بر اثر  
قالور بوسیددن قلبک تغیرندن حذر لازمدر قاما عشق و محبت یوزندن  
برغیری صورتہ کیرسه مقبولدر زیرا بوضورت اولکی صورتدن کوزلدر  
زیرا عشق و محبت حقله قلب اراسنده رابطه در و رابطه قوت بولدقجه

قوت حال و مزید فیض حاصل اولورکه ( رب زدنی علما ) آیتده مزید علم ایله مراد بومزیددر بویوزدن اهل عرفان تفاوت اوزرینه در \* مؤمن کافر اولور کافر مؤمن اولور الفت و محبت سببیه یصیر المؤمن کافرا و الکافر مؤمنا بسبب الالف والمحبة کذا تفسیر کبیر \*

( کل ایمدی بوقلبی ایله احیا \* قیل آئی فیض عرفانیله دریا )

( بودمده ایر مزایسک اشبوفیضه \* کچن دملر نه دمده ایره سن یا )

فقها دیمشلدرکه برکسه بومؤمنک اغزینه شتم ایلسه کافر اولور زیرا اغز موضع ایمان و قرأ ندر آغزه سوکک قرأ نه سوکک کی اولور و بعض علما دیدیلر کافر اولماز ولکن تعزیر شدید واستغفار لازم کلور و فتوایی بوقول اوزرینه ویردیلر واکر ذمی ذمینک اغزینه شتم ایلسه تعزیر لازم کلور واکر ذمی مؤمنک اغزینه شتم ایلسه اکر اول شتم اولنان مؤمن علمادن ایسه قتل لازم کلور زیرا علم وارث پیغمبردر عالمی سبب ایتمک پیغمبری سبب ایتمک کی اولور پیغمبری سبب ایتمسه موجب قتلدر و بعض علما قتل اولماز بلکه ضرب و ایمان کتورنجیه دک حبس اولنور \*

( کسه به یان باقماز جان یا قماز ) ( صبر ایدن مقصودینه نائل اولور )

( صبر ایله هر مشکلی زائل اولور ) التصروف صرف الوقت لما هو اولی به یعنی تصوف وقتی اهم اولان شیئه صرف ایتمکدر ( رشحاب ) ۳۷۷ درویش لک برطوزدر النمش کار دولتدر بوکار اولمز میسر هر کسه \* ذکر قلبنده تمکن و تقرر ایتدیکی وقتده اکر شیطان اول ذا کره تقرب ایدر ایسه اول حالده شیطان مصروعا دوشر نتکم جن و شیطان انسانه تقرب ایتدکده انسان مصروعا دوشدیکی کی بو حالده اول شیطان

نه اولدی دینلده کده اکا انسان طوقمشدر دینور .  
( جلد ثانی کتاب عمده لصالحین ) ۶۱

( خیرالاصحاب صاحب اذا ذكرت الله اعانك واذا نسيت الله ذكرك )  
احباب اصحابك اك خير ليسى سن اللهى ذكرا يتديكك وقت سكا اعانه  
ايدر سن اللهى اونودر ايسهك خاطريكه كتيرو ( بيك بر حديث  
شريفدن ) ۱۷۴ عباد بن صامت روايتنده بيورمشدر آگاه اولك  
سزه خبر ويره يمي الله تعالى بذا نكزي جنتنده نه ايله على وشريف  
ايلر ودرجاتكزي رفيع ايلر بلي يارسول الله خبرور ديديلر بيورديكه  
جاهل اولانه حليم اولك سزه ظلم ايدنه عفو ايدك ومحروم اولانه  
اعطا ايدك وسزدن كسلنى صله ايلون .

( شمس الحقيقه ) ۱۴۶

حكاية اولنور كه دمشقده شيخ مومى اليهك زماننده بر كسه كندويه  
بهر كون اون دفعه لعن ايتكى وظيفه ايدنمش ايدى وقتا كه اول كسه  
وفات ايدنده شيخ آنك جنازه سسه حاضر اولدقدنصكره رجوع  
وكندى خانه لرند بر مقدار جلوس وقبله به توجه ايتد كده كندويه  
اخشام طعامى احضار ايتديلر تناول واكل بيورمديلر خلق كيجه نك  
بروقته دك اول حال اوزره توجه دنصكره مسرور اولارق التفات  
وطعام مطالبه ايدوب اكل بيورديلر پس كتدودن حال مشروحندن  
استفسار اولندقدنه بيورديلر كه بن كندى نفسه التزام ايتدمكه الله  
ذوالجلال حضرتلرى مرقوم متوفايه عفو ومغفرتله معامله بيورمدقجه  
اكل وشرب ايتيه يم امدى مغفرت اولنمشي ايچون يمش بيك كلمه  
توحيدكه لا اله الا الله ذكرا ايتدمده مغفرت اولندى شرط الكامل

الاحسان الى اعدائه وهم لا يشعرون تخلفا باخلاق الله تعالى فانه دائم .

الاحسان . ( جلد الخامس من ترجمة الطحاوي ) ۳۹

امامز ابو حنيفه حضرت تری برکون زقافده کیدرکن عوامدن  
برینه قولی طوقنوب او آدم دخی حضرت مشارالیهی طانیدیندن  
حدتله برتوقاد اورر حضرت مشارالیه بن سنی شمعی اخذ وتادیبه  
مقتدرم لکن مستریح اول که دنیاده سکا برشیئی بامدقندن بشقه آخرته  
دخی جناب حق بنی جنته قورسه سنسز کیرمیهیم بیورر اول آدم  
مشارالیهکیم اولدیغنی اکلاوب درحال ایاقلرینه قپانهرق اعتذار  
وقصوریحون استغفار ایلر اشته فتوت بویله اولور .

حضرت عیسی علیه السلامدن عالمده اک دشوار وشدید اولان  
شیئی ندر دیو سوال ایتدکلرنده هرشیدن دشوار غضب الهیدر آندن  
جهنملر بیله بزم کبی لرزات اولور دیوب آندن نجاتک طریق ندر  
دیدکلرنده کندو غضبکی علی الفور یعنی عجله دیمک ترک جوابی ویردی .

۲۵۶. ووصایای نبویهده کلورکه یا اباهریده برکسهیه اتق الله دیسهلر  
اول دخی بوسوزدن اوتوری غضب ایتسه یوم قیامتده برموقفده  
نصب اولنه که جمیع ملائکه برر برر اکا مرور ایدوب سن اول کسه  
دکلیسن که دنیاده سکا اتق الله دینیلوب سن آندن بی حضور و پر غضب  
اولمش ایدک دیهلر اول کسهیه دخی بوخالدن زیاده مساءت و حزن  
کلوب خجین اوله اشته دنیاده پند ناصحی طوتمین معجب ومتکبرک  
آخرته حالی بومقوله شرمساری وادوزاریدر . حدیث اربعین ۱۷۹

وقتیله کبرادن برذات خواص ندماسندن برینه یا هو سن بکا  
اوتهدنبرو و اخلاص و عبودیتدن دم اررر طوررسک حالبوکه بن سنک

صفت خلوصکاری نه موافق بر خدمتکی کوزه مدم عجا سببی نه در دیو  
سؤال ایتد کده ندیم افندم شمیدی به قدر ذات والا لرندن کوردیکم  
لطف واحسانی اونو تمق بنم ایچون قابل دکلدر و اخلاص عبودیتده  
قطعا قصور ونقصانم یوقدر یوقسه حضور سنیه کزده بر خطای ایتدم  
اگر او یله بر خطا صادر اولد یسه لطفاً بیان بیور کده بردها ایتمایم  
دیمسیله اوزات بویله ساخته وتلیسکارانه اخلاصی نه یایم سنک  
اخلاصک صحیح اولمش اولسه ایدی بونجه وقتدنبرو هیج اولمازسه  
بر عیب و یا خطای بولور اخطار ایدر ایدک \* جوانی و یروب

ندیم هر نه قدر افندم سنک هر کلامک حقیقت و هر تدبیر و حرکاتک  
موافق عقل و حکمت اولد یغیچون بر عیب و خطا کزی بوله مدم کبی  
خلوصکار لقلره دوکلد یسه ده اوزات او یله ساخته سوزلره قایلور کیمسه  
اولمد یغندن بن انسانم انسان هیج بروقت خطا ونسیاتدن سالم اوله ماز  
شو حقیقتی انکار ایدر ایسه یا مکا برویا دائرة حماقتده دائر در اشته  
سن دخی اکر فی الحقیقه بنده عیب و خطا کور میور ایسه ک احق  
ونادان واکر کور بیورده کتم وانکار ایده یور ایسه ک منافق و فتانسک  
علی کلا التقدرین سن بوندن صکره بنم ندیم خاصم و حائر رتبۀ  
اختصاصم اوله مازسک دیو حضورندن طرد ایلدی بر یازمه کتابده  
کوردم بری برکسه نک قصورینی سویلشده اون بش سنه قصورینی  
سویلاینه سلام و برشمش اکر ناس ایچنده سویلش اولیدی دیمک قتل  
ایده جکمش \* بیو کلرک هدیه سی بر برینک قصورینی سویلک ایمش  
اول قدر ممنون و مسرور اولورلر \* تعالی حضرتلری اولافقیری  
ثانیاً جمله مؤمن قرداسلر بمنز ایله بر ایر اخلاق حمیده ایله متصف  
ایلین قوللرندن ایلله آمین \*

قال النبي عليه الصلاة والسلام

( لا تدخل الملائكة بيتاً فيه كلب ولا صورة تماثيل )

كلب و صورت بولنان بيته ملائكة كير من

كلب ايدر اكل نجاست قوقيسى همده كربه

صورتك اولسهده ظلى ينه حكى انك

كولكه وجسمى اولان صورته اولور تشبيه

يا صديقه صورت منقوشه بي كورد كده بي

نهيندر صورت بي ظليده منعه تنبيه

حفظه كيرسهده رحمت ملكى كيرميه جك

نقدر لازم اولور خانه بي دائم تنزيه ( ۷۰۳ )

( لوامع العقول جلد خامس ) ۳ ( كل مصور في النار ) ( مشارق جلد ثانی ) ۸۳

( ان البيت الذي فيه الصور ) اي صور ذى الروح ( لا تدخل -

الملائكة ) ( مشارق الانوار ) ۹۳ ( من صور صورة ) ۶۹

باشدن انى بيله لم كه بوامت محمد يعنى بزائم سالفه نك خير ليسيدر

سببيده امر بالمعروف ونهى عن المنكر ايله متصف وممتاز اوليسيدر

بونكه چون هر كس بيلديكي قدر اخوان ديقتنده اكسك ياقنا كورد يكي

برشيئي كال رفيق وملايمتله طار لتمايه جق اوتار نديرمايه جق ايختمايه جك

برطرزده لسان مناسبله خالصاً لوجه الله اخطار ايتليدر تكميل ترقى

بويله اولور بزده حسب الوظيفة سويليورز عادات قبيحه دن برى مرسم در

رسم كرك هيكل اولسون كر كسه كاغد يابراق سائرشيني اوزرينه قلمله

بویا ایله یا پلش اولسون جانلی مخلوق رسمی یا بمق دینزده حرامدر حتی  
 بر حدیث شریفده جانلی مخلوق رسمی یا پاز کیمسه قیامتده اورسمه  
 جان ویرمی تکلیف اولنه جق حال بوکه اوده جان ویره میه جکدر که  
 بوجه ایله عذاب و عتاب دائمی التنده بولنه جقدر دیمکدر دیگر بر  
 حدیث شریفده قیامتده ناسک اک شدتلی عذاب کوره جق قسمی جانلی  
 مخلوق رسمی یا پانلردر و بر روایتده ده یا دیمکدر رسملره جان ویریکر  
 دینه جکدر بیورلمشدر علمای کرام انارالله مراقدهم مادارت الایام  
 حضراتی آثار سنیه جناب رسالتیناهی علیه السلامدن بالاستدلال  
 بیوریسورلرکه رسم یا پمه نك کنهای بغیر حق عمداً آدم اولدرمکدن  
 دها بیو کدر چونکه رسام رسمنه جان ویره میه جکی جهتله تعذیبده  
 شدت ودوام کوره جکدر دیگر بر حدیث شریفده ده بر کیمسه حیوان  
 ( حیوان انسانده شاملدر ) رسمی یا پارسه الله تعالی وملائکه ایله  
 بالجله انسانلرک لعنتی او کیمسه اوزرینه در بیوریلور اما جانسز مخلو -  
 قات که اغاجلر نهرلر شهرلر کبی بونلرک رسمی یا بمق حرام دکدر  
 کرچه مالایعی اولدینی ایچون مکروه ایسه ده دیگر بر حدیث شریفده ده  
 یا پیلان جانلی رسملرک هر بر بله جناب حق جانلی بر نفس خلق ایدرک  
 او نفس جهنمده رسامنه عذاب ایده جکدر بیوریلور رسمک بولندینی  
 او طیه رحمت ملکریده کیرمز کذلک او طهده نماز قلمق کراحت  
 تحریمه ایله مکروهدر .

زنار علامت کفر کرک جدی کرک شقه بر مسلم شابقه یی باشنه  
 قویسه یا خود زناری بلینه باغلارسه در حال کافر مرتد اولور چو چوق  
 طیبی مکلف اولمدیغندن بوندن طولای چو جغه بر ضرر گلزسه ده  
 بو چو جغک باشنه بوشابقه لری هانکی مسلمان کیدر رسه العیاذ بالله

مرتد اولور خلقك بوبابده كي غفلتي آغلانه جق غفلتلدن در طاولة  
اوينامق حقنده شرف وارد اولان برحديث شريفده طاولة اوينايان  
طوموز اتی بيان كيدير مألنده در طاولة يي ملوك ساساندن اردشير  
مامنده بری احداث ايتمشدر بو حريف الوهيت دعواسنه قالقديني زمان  
بو طوله يي احداث ايتمشدر .

عقلى ايرن بريسنى كوروب بو حرامدز ديسه خير بو حلال دركه  
بنم انام ويابنم بابام مسلمانلر ايدى اكر بو حرام اولسه انلر استعمال  
ايتمز ايدى بو حلالدر ديمكه كه كفره وارير نعوذ بالله حرام حلال اعتقادى  
دخى نهك كبي بر طاقم حرفلر ك برشى حقنده صراحت نص شريف  
اولوبده بيله بيله منافع دنيا وشخصيه لرى ايچون حلال حرام و حرامى  
حلال مقامنه اقامه ايله ناسه اعلان ايدوب دخى حقيقى بودر كبي  
سكوت ايتمه لرى استحلوا الكبائر بودر مثلاً صورت | حقنده صراحة لعن  
حديث شريفى واردركه مال شريفلى بودر الله تعالى صورتى يپانه  
ويابد يرانه وكوره نه وكوستره نه لعنت ايتسون بيور مشر شمدى ناس  
بو حديث شريفدن صرف نظرله رتبه ومنافع ذاتيه ودنيالىرى ايچون  
صورتك كولكه سى يره دوشمديكى ايچون تصويرده بئس يوقدر ديمكه  
تجويز وقتو اوپر لر اوديان حرفلره دينلسه كه آحياسز لر روحانيت  
وجسمانيت شرفلى نصب عين مؤمنين اولوب و شمائل شريف و حليه  
محمديه ليله اليوم جمله من مفتخير اولوب اولريتمزده يازيله بولوندر مق  
تبرك ويمن وبركادن اولمغى شرف قصد ايلديكمز حالده كولكه سى يره  
دوشميبوب ضررى يوق ايسه يازيله شمائل شريف بها و حيلي كولفته  
هر اوده بولنميه جغى و بلكه بيك آدمك طقوز يوزى شمائل شريف و حليه  
منيف محمديه دن خبرلى اولمديغندن وبعض شمائل شريف و حليه



محمدیه بی تبرک قصیدله ایدنلر ندرت و بهالی اوله جهتلریله ایدنیمیان  
 مؤمنلره سهولت ایچون خاشارسم محمدیه وسائرہی تصویرله چارشو  
 و بازارلرده تانہسی اول پاریہ خلق اخذ ایدینوب لا تشیہ و لامثال عین  
 نصاری کی هرکس اولرینه تعلیقله اوکلرینه برقندیل وموم ایقایله ناسی  
 طابوندره حق عصر سعادت محمدیه دن بو انه قدر هیج سنک کی بویولده  
 بر عقلی آدملر کلدیمی عیجا دینلسه جوابنده نه درلر چونکه دنیا برطار  
 خانه صنعتدر هر شخص جبلیتنه کوره ابقای نام ایده جکدر کلدکیسی  
 یره دوشمد کجه تصویرده بآس یوق دیان متجا سر هر کیم ایسه طوپراغی  
 بول اولور آنک بوکلامنه جرئتندن بو آنه قدر خلق اولدینی انواع  
 تصاویرله طولدیروب وحق تازهلردن ارکک قادین اهل هوا بربرلرینک  
 صورتلری ترسیمله جییلرنده طاشمقله متلذذ وافتخار ایدرلرطن ایدرز  
 یقینده نسوان نصارا کی بیونلرینه تعلیق ایده جکلردر .

استقامتله الهی بزی عزتلندر \* طوغر و لوق کی جهان ایچنده سعادت اولمز  
 مستقیم اول دیلر ایسک کرامت بوله سین \* استقامتدن ایو هیج کرامت اولمز  
 مخلوق خدایه شفقت ایت رحمت بول \* ابله لره حلم و حرمت ایت راحت بول  
 سن هر کسه رفق و رغبت ایت رفعت بول \* کرایده مد که عزلت ایت عزت بول  
 طیراغه بکزر اودرویش خقیر \* که آنی چیکنه یه هر بای و فقیر

ایتسلر جاننه بیک درلو عذاب \* سویلز کسه یه مانند تراب

دوست مدحندن نه حاصل ذم دشمنندن نه غم \* فارغ وازاده یم بردر

بائمه مدح و ذم \* ( معرفتنامه ) ۴۵۴

حق حقندن غافل اوله حاضر اول \* هر ایشکده حکمتینه ناظر اول \*

جز و شر ضامننده خیر کلی بول \* پس قضاسینه رضاده . ماهر اول  
 سرای لی مع الاهی کوکلدر \* تجلی خانه والاهی کوکلدر \*  
 ته استرسن یوری وار اندن استه \* خدانک اولو درکاهی کوکلدر \*  
 ای کوکل هر نه دیلرسن سنسن اول \* سن سکا کل سنده استه سنده بول  
 ( معرفتنامه ) ۱۸۷

مسافره اکرام فقرایه اطعام درویشانه احترام  
 ذکره دوام ذکره دوام \* لازمه خاص وعام  
 بولش یولندر عالی مقام \* ترك راحتله منام  
 کیجه لرده اوغلوم ایله قیام \* ذکر حقه ویر ختام \*

النفس تجزع ان تكون فقيرة \* والفقر خیر من غنی  
 یطغیها \* وغنی النفوس هو الکفاف \* وان آبت فجميع  
 مافی الارض لایکفیهها \*

لیس الیتیم یتیم قدمات والده فان الیتیم یتیم العلم والادب  
 لیس الجمال با ثواب تزینها فان الجمال جمال العلم والادب

زاهدك شفيعی زهدی عابدك شفيعی عبادتی محسنك شفيعی احسانی اولدینی  
 کی مذنبن شفيعی دخی توبه وندامتیدر حال حیاتنده طویلادینی خطا  
 وعصیان یوکنی دنیاده براقیوبده صر تنده کوتورن آدم اوتوده بر شفاعته  
 مظهر اوله مازسه او یوکالتنده وثقلی نسبتنده ازیلوب جزاسنی کوره جک  
 و فریادینه کیسه قولاق ویر میه جکدر معلوم قاله التنده امان کار ایتمز .

معلوم اولہ کہ آلتی سبب ایلہ ذنوبک صغیری کبیر اولور بری بودرکہ بر ذنبہ اصراردر اول اجلدن دینلدیکہ ذنبکہ اکا اصرار اولنہ اول صغیر اولمز اول ذنبکہ اندن استغفار اولنہ کبیر اولمز نتکم صوبک قطراتی متوالیات بر طاشک اوزرینہ واقع اولسه اندہ اثر ایدر حالبوکہ انک جملہ سی دفعہ واقع اولسه اندہ اثر ایتزدی ۲ ذبی استصغارددر ہر بارکہ عبد ذبی عظیم کورہ اول ذنب عنداللہ صغیر اولور و ہر بارکہ اول انی صغیر کورہ عنداللہ کبیر اولور زیرا عبدک انی عظیم کورمسی قلبک اندن کراحت و نفرتندن ناشیدر و اول نفرت ایسہ انک قلبندہ تأثیردن منع ایدر اما عبدک انی صغیر کورمسی قلبک اکا الفتندن ناشیدر و اول الفت ایسہ آنک قلبندہ شدت تأثیرین ایجاب ایدر حالبوکہ قلبک طاعاتلہ تنویری مطلوبدر و سیئاتلہ تسویدی محذوردر اول اجلدن عبد غفلتلہ ایشلدیکی ذنب اوزرہ مؤاخذہ اولمز انک اندہ تأثیری اولمیدیچون خبردہ کلدیکہ مؤمن کناہن اوزرہ طاع کبی کورر قورقرکہ اوزرینہ دوشرسہ انی اولدیرر منافق ایسہ کناہن بورنی اوزرہ قونمش سسکک کبی کوررکہ الیلہ انی اوچورر بعضیلر دیدیکہ عبدک ہر ایشلدیکم کناہ بونک کبی اولسہ دیمسی مغفور اولمز بر کناہدر مؤمنک قلبندہ کناہک عظیم اولمسنہ حکمت بودرکہ حق تعالیک جلالی بیلوب قجانکہ مخالفت ایتدیکی مولانک عظمتہ نظر ایدہ کناہک صغیرین کبیر کورر ۳ صغیرہ یہ مسرور اولمقدر ہر بارکہ صغیرہ نک حلاوتی عبدک قلبندہ غالب اولہ اول صغیرہ کبیرہ اولور و قلبک تسویدندہ زیادہ اثر قیلور حتی بعض ذنب اہلنی کورر سنکہ انی ایشلدیکنہ اوکنور واکا سوینور کوردکی آنک عرضی نیجہ ییقدم دیر و مساویسن اکا ذکرلہ خلق بیتندہ انی رسوای ایتدم

و تجارتده زیوف التونی واقچه بی صرفده حیلله ایتدم ومتاعنی اوجوز  
 بهایه المغیچون شونک کی کذب ایتدم ومتاعمک عین کیزلیوب ا کا  
 انی زیاده بهایه بیع ایتدم امدی بونک کی امور ایله ذنبک صغیری  
 کیر اولور ۴ ذنبی ایشلد کد نصکره اظهار ایدر و یا انی غیرک محضرنده  
 ایشلمسیدر امدی بو حق تعالینک اسدال ایتدیکی ستره جنایتدروانک  
 اول ذنبی ایشلدیکنی ایشیدن و یا کورن کسه لری ا کا ترغیدر انکله  
 جنایتی اوزره برجنایت دخی زیاده ایدر و ا کر اول ذنب اسبانی غیره  
 تهمینه ایدر سه سز دخی انی ایشلکز دیو سویلر سه انکله اوزرینه بر  
 جنایتی درت ایدر خبرده کلدیکه اهل ذنوبدن هر کسه نك عفوی  
 موجودر الاذنی اظهار ایدنلرک دکل زیرا حق تعالینک صفات جمیله  
 ونعم جذیله سندندرکه عبدک قبجن اورتر و جیلان-کشف ایدر امدی  
 ذنبی اظهار اول نعمته کفر ایدر بعضیلر دیمشکه ذنب ایتمه ایتدیکنک  
 تقدیرجه کسه یه انی ایشلمکه ترغیب ایتمکل که ایکی ایتمش اولور سن  
 حالبوکه اول منافق لصفیتدرکه انلر منکرله امرو معروفدن نهی ایدر لر  
 ۵ حق تعالی انک ذنوبن ستر ایدوب حلم و امهالنه تهاون ایتمکدر  
 و الحال بیلمزکه اول امهاله انک ائمی ارتر اول ایه مکر الهیدن امنی  
 سببیه انی حق تعالیدن کندویه عنایت ظن ایدر ۶ ذنب ایشلین کشی  
 عالم اولمقدرکه ا کا اقتداء اولنه قچن بر عالم حریر کیسه والتون کموش  
 ا کر لو آتله بنسه وارباب مناصبدن شبهه لو اموالی السه و انلری  
 زیارتله کندنی انلره سودر سه وظلملرینه انکار ی ترکه مساعد اولسه  
 و مسلما انلرک عرضلرینه اطلاق لسان ایتسه و مناظرده خصمنی استحقار  
 قصدیه کلامده حدی تجاوز ایتسه و جاه تحصیلنه توسل ایچون جدل  
 و مناظره علمنه اشتغال ایتسه اشبونک هریری بر ذنبدرکه عالم انی

ایشلیه اكا اقتدا ایدیلور واول شر ایسه نیجه ییللر بلاد وعبادده  
ایشلنوب قالور سعادت اكا که اولدیکنده انکله بیله کناهلری دخی  
اوله وخصارت اكا که اول اولدیکنده یوز ایکوز بیله دکین آنک  
احداث ایتدیکی کناهلر ایشلنوب قاله قر آنده بیورلدیکه ( وفکتب  
ماقدمو او آثارهم ) بز انلرک حیاتلرنده تقدیم ایتدیکلری خیر وشر  
عمللرین ودخی موتلرند نصکره اكا اتباعله ایشلن خیر وشر عمللرین  
یازرز قال النبی صلی الله علیه وسلم ( من سن سنة سیئة فعلیه وزرها  
ووزر من عمل بها لا ینقص من اوزار هم شیء ) پیغمبر من صلی الله  
علیه وسلم ایدر برکسه که بر معصیتی احداث ایدد آنک اوزره اول  
معصیتک وبالی واکا اتباعله انی ایشلینلرک وبالی یازیلور مع هذا اول  
ایشلینلرک اول معصیت اوزره یازیلان وباللرندن برشی اکسلمز \*

تبیان ( سورة النساء ) جلد اول ۱۷۴

انه علیه السلام قال ليس من نفس برة ولا فاجرة الا وتلوم نفسها  
يوم القيامة ان عملت خيرا قالت كيف لم زد وان عملت شرا قالت لیتنی  
كنت قصرت ای علی الطاعات قوله او التي تلوم نفسها ابدأ وان اجتهدت  
فی الطاعة ( تفسیر قنوی جلد سابع ) ۳۲۱ قال علیه السلام مالدنیا  
فی الاخرة الامثل ما یجعل احدکم اصبعه فی الیم فلینظر به یرجع ( تفسیر  
قنوی، جلد ثالث ) ۱۶۸ ( روح البیان مثل الدنیا جلد اول ) ۶۸۸

فاعلم ان الانسان کالمسافر فی هذه الدنیا وسنوه کلفرا سخر وشهوره  
کالامیان وانفاسه کالخطوات ومقصده الوصول الی عالم اخره لان هنال  
یحصل الفوز بالباقیات الصالحات کان الله تعالی یقول یا عبدي قلبک  
بستانی وجنتی بستانی فلما لم تجل علی بستانی بل انزلت معرفتی فیہ  
فکیف انجل بستانی علیک وكيف امنعک منه ( تفسیر کبیر جلد اول )

۷۳ بلکه که دنیا عالم ارواحله دار آخرت اراسنده برقاج منزلدر اول منزلی مهد و آخر منزلی لحد و ماینلرنده اولان هرشیء برمنزلدر وهر آی بر فرسخدر وهر کون بر میلدر وهر نفس بر آیددر دائم ماء جاری کبی اقق اوزرینه در انسال غایت غفلتدن کندوی قرارده قیاس ایدوب تعمیر دنیا به مشغول اولور \*

( تفسیر کبیر جلد اول ) ۵

قال علیه السلام ( الارواح جنود مجنودة فما تعارف منها ائتلف وماتنا کر منها اختلف ) قول شریفله تعبیر و بیان بیوریلان بر نوع الفت و صحبتدر و مالک بن دینار حضر تلری بیورمشلرکه احدهما آخرده اولان اوصافدن بروصفده اشتراك ایتدکجه ایکی کسه بیننده الفت حاصل اولماز اجناس انسان اجناس طیور کبیدر بینلرنده برمناسبت اولدقچه ایکی نوع قوش برلنکده اوچماز بیورملریله برقارغه ایله کوکرچینک الفت و انسیتلرینی کورملریله تعجب بیوروب یوریمکه باشلاملریله ایکسینکنکه طویال اولدیغی مشاهده بیورنجه سبب الفت وصف مشترک اولان طو باللق اولدیغی اکلامشدر \*

( قاز قاز ایله باز باز ایله \* کل طاوق کل حوروز ایله )

آجی صودن اینجو چیقدینی کبی بعض کره حجاج کبی ظالمردن حسن بصری کبی صالح آدمملر ظهور ایدر اینجو صدفدن بهالی اولدیغی کبی اصیل زاده اولان دخی پدردن زیاده لایق شرفدر \*

عمل ایکی نسنه اوزرینه توقف ایدرکه بری نیت و بری اخلاصدر تا که مخلص و منافق بری برندن ممتاز اوله و انلر علمی نیجه ذلیل ایتدیلر ایسه حق تعالی انلری ذلیل ایتمشدر ابو یزید بسطامی اتباعندن بری

ترك ادب ايتدكده ( دعوا هذا الساقط عن نظر الله ) ديدى مقصود  
 كندى نظرى ايديكه نظر حقندن عبارتدر وقرأ نده كلور بومعناي  
 مشعر آيت واردر ( من يطع الرسول فقد اطاع الله ) و ( ان الذين  
 يباعدونك انما يباعدون الله ) ( و مارميت اذ رميت ولكن الله رمى )  
 ( كتاب الخطاب ) ۲۳ ( كذا رهبر حق )

بركسه ي سلطان دعوت ايدوب اجابت ايتسه اهل بدعت اولور  
 بعض كبار بيور مشلردر كه اكر حق تمالى بكا بر دعوت مستجاب  
 ويرسه سلطانه صرف ايدردم زيرا سلطان قلب عالمدر ( ارباب الدول  
 ملهمون ) زيرا ملوك وامرا وعلماء اسماء كليهم مظاهريدر وسمواتده  
 بونلر ايچون افاضل ملائكه تعيين اولنمشدر كه دائما الهام ايدرلر و حاجاي  
 لطيف اولنلره تاثير ايدوب عمل ايدرلر و مقبول الهى اولورلر و حاجاي  
 كثيف اولنلر حقندن منحرف قالورلر و اكر ظاهر شرعه تابع اولمازلر  
 ايسه مردود حق اولورلر ( كتاب الخطاب ) ۲۹ و اهل تصوف دخي  
 اون ايكي فرقه اولوب برفرقه سى سنيه و باقيسى بدعيه درسنيه اولان  
 اعمال و عقايد جهتمندن مثنى عليه و ممدوح اولنلردر اعتقاد بر نسنه  
 فلبنده عقد و ربط ايتمه ديرلر مؤمنه كر كدر كه درت مرتبه ده اهل  
 سنت و جماعت اعتقادى اوزره اوله و اول درت مرتبه شريعت و طريقت  
 و معرفت و حقيقتدر اكر بودرت مرتبه ده و يا خود بعضنده اعتقادنده  
 خلل بولنورسه الحاددن خالى اولماز \*

فاطمه رضى الله عنها اللرى ايله دكر منده ارپه اوفى چكر لسانيله  
 قرآن عظيم او قورلر قلب مبارك لريله قرآنك معنائى دوشونوب  
 تفسير ايدرلر مبارك اياق لريله حسينك بشكارنى صالارلر و مبارك كوز لريله  
 اغلارلر بزم قدنلر يمز اللريله كاغد اوينا يوب و جالغيلر چالر اغزلريله

سیغاره زم غیبت ایدرلر کوزلریله حرام اولان شیلره بقارلر ایاقلریله  
سیریرلرینه ومنهیات اولان مجمعلره کیدرلر وقلبلریله فسادلق دوشنورلر  
عجبا بونلر نصل اولوم ایله اولوب مقبول الهیه اولایسلوب بونلرک  
قوجالری دخی کامل ایمان ایله اولوبده محشرده کندی ویزندن صکره  
انلرک مسؤلیتی ایچون نصل ید خصمان یقالریمزی قورتاره بیلوریز  
محالس العلما آدلو کتابده حضرت رسول علیه السلام بیورمشکه  
فضل النساء علی الرجال ثلثة الحیض والحمل والطاعة لاز واجهن الی  
اخر الحدیث یعنی حضرت سید علیه السلام بیورمشکه عورتلرک اوج  
درلو ایلمکی واردرکه ارلر اول ثوابلردن محرومدر اول حیض کورمک  
ثوابی ایکنجی یوکلو اولق ثوابی ۳ ارلرینه مطیع اولق ثوابی اما  
حیضی کورمک ثوابی قجن عورت حیض کورسه وحیض ایچنده  
نماز وقتلرنده ذکر الله دن واسـتغفاردن خالی اولسه قچکون حیض  
کورسه هرکونی مقابله سنده دیوانته قرق شهید ثوابی یازیله وچنسه  
برعورت حامله اولسه اول حملی وضع ایلینچه قچکون کچرسه هرکون  
مقابله دیوانته اللی ثواب یازیله وهر عورتکه ارینه مطیع اوله هر  
برکونی مقابله سنه التمش شهید ثوابی یازیله وهر قننی عورتکه مطیع  
اولسه اری اندن راضی اولسه حضرت حق تعالی دخی اول عورتدن  
راضی اولیسه جمیع ملائکه لر عبادتجه عبادت دخی ایلرسه وقتنی  
عورتکه بش وقت نمازین قیله وارینه مطیع اوله جنتک سکز قپوسی  
آچله قننی قپودن دیلرسه ارنندن اون بیک ییل اوله جنته کیره صدق  
رسول الله بر آدمکه کنده الله طرفندن امانت اولان قادینه اطعام  
اکسا سنده یدیروب کیدیره جک قدر وسعتی اولدینی حالده کندی  
سفیه لیکندن ویاخود برشرع شریفک راضی اولمایاجنی شیلره مبنی



کسوه و نفقه سنده تکامل ایدوب ضرورتله انلری ازالندیرمش اولسه  
 تعالی و تقدس حضرتلری اول آدمی الی بلیه ایله مبتلا قیلار التیدن  
 اولکیسی یوزندن نور الهیه و قلبندن مرحمت ربانیه سیلنور ۲ عمرنده  
 برکات اولیوب کنج ایکن اولور اکر کنج ایکن اولمز ایسه درلو  
 مصائب الهیه نك تسلطندن ناشی یوزسنه یاشامش اولسه رفاعله بروقت  
 وبرکون کوروب عمرینک برکاتی بولاماز ۳ الله و ملائکه و ناسک  
 منفوری اولوب یر التنده قرینجه لر و دکزده بالقلر او آدم ایچون لعنت  
 ایدرلر ۴ کندیسه برشاشقینلق کلوب کوره جک ایشنی ویه جک آشنی  
 بیله مه مکه کسبنده هیچ برکات بولاماز ۵ وفات ایدرکن روحی  
 یک شدتلی حال ایله قبض اولنور نعوذ بالله ۶ قبر عذابی سائر کوره جک  
 اولدینی عذابلردن زیاده اولور بر آدم مطیعه اولان اولاد عیالی ایچون  
 چارشودن برشی آلوب ارقه والنده اوینه کتوررکن هر بر آدمی باشنه  
 جناب الله اوئردانه ثواب احسان ایدوب اونر تانده هر آدمی باشنه  
 اسکی ایتش اولدینی کنه لرینی محو ایدر اوینه کلدیکنده اولاد عیالی  
 النده یمش و یاخود نفقه بی کوردیکلر نده فصل سوینوب مسرور اولورلر  
 ایسه لر جناب حق او آدمی یارین جنه اعلا سنده نعم جنان ایله  
 او یله جه مسرور ایدوب سویندرر بر آدم دنیا جمعی و یاخود دیگر بر  
 غرضه و قباله مبنی وسعتی اولوبده اوینه برشی المیوب الی بوکلوب  
 اولاد عیالی النده برشی کورمدیکلر نده فصل مایوس اولورلر ایسه  
 جناب قادر قیوم حضرتلری یارین اخرتده او آدمی جنت نعمتلرندن  
 مایوس و محروم ایدر بر آدم شرع شریفک خارجنده شرعا ضربی  
 لازم کلیان یرده صالحه اولان حرمنی ضرب و یاخود دیل ایله دکوب  
 اذالندیرسه بغیر حق بر آدم قتل ایتش جنایتی دفتریه یازیلور بر آدم

صالحه اولان حرمه سنده یمن یوق سن کله لی بنم ایشم عکسسه کیتدی  
 دیسه جناب حق او آدمک اوزرینه یکر می درت ساعت لعنت ایتمه که  
 ملائکه کرامه امر ایدر لر بر صالح آدم اولاد و عیال نک نفقه سی ایچون  
 بر خدمته کیتسه هر بر آدمی باشنه جناب الله یتش ثواب یزر انک  
 نفسلری تسبیح مقامنه اقامه اولوب دفترینه یازلور و نقدر کلام سویلر  
 ایسه کلاملری ذکر الله و توحید ایتش کی دفترینه یازلور و اویندن  
 چقوب ینه اوه کلنجیه قدر امان اللهده اولوب جناب حق حفظ ایدر  
 بو ایکی صحیفه اوچ کتابدن یازلمشدر \*

( چونکه ناقص عقل اولور دیر لر نسا )

( هر سوزی معذور طوتمقد روا )

( بر مؤنث یکدرر کامل اوله )

( بیک مذ کردنکه اول نا اهل اوله )

( جلد اول مثنوی شریف صاحب روح البیان ) ۵۲۱

حسن بصری رحمه الله تعالی ایتدی حق سبحانه و تعالی دن خوفم  
 شول مرتبه در که اکر مخبر صادق خبر ویرسه که حق سبحانه و تعالی  
 مؤمنلرک جمله عاصیلرینی عفو و مغفرت ایدر انحق برینی جهنمه قور  
 دیو خبر ویرسه بن قور قورمکه اول جهنمه کیره جک عاصی بن اولام  
 دیو دائماً خوف و خشیت اوزره اولورم و حق سبحانه و تعالی یه رجا  
 اول مرتبه در که اکر مخبر صادق دیسه که حق سبحانه و تعالی جمله  
 عاصیلری جهنمه قور انحق برینی عفو ایدر دیو خبر ویرسه اول عفو  
 و مغفرت اولنه جق عاصی بن اولام دیوم رجا و امید ایدرم دیو خبر

ویردیله ( بین الخوف والرجا ) بودر بوندن بیوک تمثیل بوله مدم اک  
 کوزلی بودر پادشاه نه قدر کریم اولسه ینه قورقولور والده نه قدر  
 شفقتلی اولسه ینه قورقولور \* کوزل دوشون یوز بیک کتابک نیجه سی  
 بودر ( شرح دلائل الخیرات ) ۴۳۵ ( تفسیر کبیر جلد اول ) ۴۷۱  
 سلطان محمود غزنوی برکون ابو یزید بسطامی تربه سنی زیارته کلوب  
 اوراده تربهداری اولان مریدینه سؤال ایدوب ای صوفی سنک شیخک  
 نه مقوله کسمه ایدی دیدی صوفی دیدی که بنم شیخم او یله برشیخ  
 ایدی که هرکیم انی کوردیسه ناردن نجات بولدی دیدی سلطان محمود  
 ایتدی ای صوفی تعجب سوز سویلرسن که ابو جهل رسول اللهک  
 یوزن کوردی مع هذا عذاب جهنم من خلاص اولمادی دیدی صوفی  
 ایتدی ابو جهل رسول الله ابو طالبک یتیمی اولمق نظری ایله نظر  
 ایلدی اکر رسول الله اولمق نظری ایله نظر ایدسی خلاص اولوردی  
 دیه جک سلطان مذکور ملزم اولوب سکوت ایتدی و بعدالزیاره  
 قالقوب علم زائده کندی زیر اهل اللهک مجلسی ومنطقی انسانک علمنی  
 وکمالنی آرتورر حدیثده ( من قطع رجاء من ارتجی قطع الله رجاءه )  
 یعنی پرکسمه دن برشییء رجا ایتسه واول رجا ایتدوکی نسنه نک حصولی  
 ممکن اولسه ولیکن وجوده کتورمسه وانک رجا-نی قطع اتسه الله  
 تعالی دخی انک رجا-نی قطع ایلیه و دنیا ده و آخرت ده خایب وخاسر ایلیه  
 انکچون رسول الله صلی الله علیه وسلم شهر رمضان ده بر سائل کلمه  
 البت ا کا برخرمادانه سی اولسون بولور ویردی وزمان اولده برزناکار  
 خانون برقیو باشنه کلوب اوراده برکلی زیاده صوسز کوردکده ایاغندن  
 ادکن چقاروب وباشندن چنبرینی ایب یرینه بغلیوب صو چقاروب  
 ایچرمه سیله مغفرت اولندی \* ( کل جان ودلن ) ( استغفر الله العظیم )

( ورد ایلیوب سویلیه لم ) ( استغفر الله العظيم ) اکثر ناس عبادت لرنده  
حلاوت بولمازلر زهرلو طعامده لذت اولمادیگی بعضیسی شبهه طعامه  
ال اوزاتدقده بر ماغنىک طعمی حرکت ایدردی و بعضیسنه رایحه  
کریهه کلوردی و بعضیسی اول طعامی مردار صورت اوزرینه کورردی  
وعلى هذا بومقوله علامتلردن برعلامت ظهور ایلسه اول طعامی  
یمزلردی \* و بعضیلرینه ده طعام قان کورینور ایدی و بعضلرینه  
خنزیر صورتنده ظاهر اولوردی ( عمل ایت کیم جحیمه یا نمیه سن )  
( برایش طوت کیم صکره اوتانیه سن ) ( چک الک دنیادن آخرته  
صون ) ( نجه بوفانیدن اوصانیه سن ) بز انسان کامل دکیلز زیرا  
انسان کامل تحت اداره سنده متصرف اولدیگی ملکنى اعتدال اوزره  
طوتر و هر دائم غدر و ظلمدن تخاشی ایله التزام عدالت ایدر بز  
ایسهک گروه زواللی یاندنیز هر بر اعضا لریمزله اعتدال دن چیقوب  
حق کورمدن کوزلریمز کوردر بو کوزلریمز بر کوز هکمی تحری  
ایدوب بر کوزلیک چاره سنه بقمالمیز دخی حق استماعدن قولقلمیز  
صاغردر دخی حق سویله مدن و دلسیز دخی حق دوشومدن قلیلمیز  
کوردر دخی حق طوتمقدن قوللریمز چولقدردخی طریق مستقیم  
ودین قویمه کتمدن ایاقلریمز طوبالدر الحاصل جمیع اعضا لریمز عللتلی  
هیچ بونلرک چاره سنه باقبوریز حالبوکه جناب حقه وصلت بو وجهله  
دکلدر بزلر بو یوللاری تسویه ایتمه دیکه البته نائل مرام اولوب التفات  
اولمایز اکر بزلر بو حال اوزره اولور ایسهک بزلره نه معذرت فائده  
ایدر چونکه جهنمده بو یولده معذرت بیان ایدن عصاته ملک -  
الناردرکه ای عصات بیهوده بوفائده سز کلاملری سویله مییک بو کلاملری  
دنیا ده سویلک لازم کلور ایدی بو کلاملر هیچ فائده ویرمز زیرا سز لره

پیغمبر بعث اولنوب انلر واسطه لریله قرآن عظیم تبلیغ اولندی .  
 سز لرك عذابہ علمکنز وار ایدی یوقسه ( ان عذاب ربك لواقع )  
 نص جلیله ایمانکنز یوقی ایدی بکا قالورسه هیچ صدا کزی  
 چیقارمدن عذاب اولنك یولنه باقك باغیروب وچاغیر هیچ فائده  
 ویرمز الله تعالی سز لره عقل وفکر وقابلیت احسان ایلدی سز لر  
 خالصا موحدلر سکزده بوراده نه ارار سکز سز لر ایو آدم لر اولسه کز  
 ایدی بورایه کمز ایدی کز ایقظا اولالم تحری ایدوب الله یول بولالم  
 بوخلقت کائنات انار و آیات بز لره عبرتدر انحق بز ار بودنیا کارخانه  
 معرفتدر الله نادان اولیالم الله نادانلق ندامتی موجبدر تعطیل احکام  
 ایتیم هوی نقسمزه کتمیه لم اعمار عبوری اعمار قبوره دکشمیه لم  
 غفلتله بودنیایی کچمیه لم غیرت ایدم یقلاریمز اله کچمدن بو محمولقندن  
 ایسلام جام اجلی ایچمدن نور محمدله نورلنوب اعمال ایدم بقایه کوجلریمز  
 کچمدن قبریمزی اعمار ایدم ای عا بردنیا وقاصد عقبی بز لرك دنیایه  
 کمکده مأموریت ووظیفه لریمز انحق جناب حی قدیم اولان اللهی  
 معرفته شرط اولان ظاهرأ عبادت باطنأ خوف اللهدر بر آدمده عبادت  
 نه اعیارونه نسبتده ایسه او آدمده خوف الله دخی اوعیار واونسبتده در  
 مثلاً جناب صدیق افندیمز خوف لری نسبتده ایدی عبادت شریف لریده  
 بز لرك سخته اولان عبادت وخولریمز انلره قیاس اولنماز انلر مقرب  
 خدادر انلرده کی اولان خوف وعبادت خوف کامله وعبادت کامله در  
 و بز لرده کی سخته خوف سخته عبادتدر قافهم جدا \*

جناب باریدن قورقق کبی کشینك دارینده نقشنه سعادت اولامز  
 تعالی حضر ت لرندن قورقماز ایسه دائره انسایتدن چیقوب ( اولنك  
 کلا نعم ) منطوق شریفنجه دائره بهیمته دخالتی لازم کلور ادب حیا

ناموس قلمدچه بوعصرك اكثرى انسانده ادب حيا ناموس اولمديغندن  
قيامتك يقين اولمقلنى لازم كلور \*

برانسانه درت جوهر واردر برى دين ۲ عقل ۳ حيا  
۴ عمل صالح اما عقلى كيدرن غضبدر دين كيدرن كفردر حياء  
كيدرن طمعدر عمل صالحى كيدرن غيبتدر \*

( روح البيان ) جلد ثالث ۳۸۱ سطر ۳۲

مثلا بر آدمك بارى تعارى حضر تلىنه يقين اولدينى نه نك كيدرن  
بر آدم پادشاه حضر تلىنك قدرت عظمت وهيمه مهابتلىنى بيلور  
ايكن پادشاه دخى او آدمك اولده و آخرده كندى و جناب حقه عاصى  
اولوب واولاجنى بلز ايكن مذكور آدمك حضور پادشاهيده فصل  
طورمى لازم كلور شويله بر حوفله طورركه دائما او كونه باقوب  
اكر بن طوغرولوب پادشاهك يوزينه باقار ايسهم پادشاه بنم بونمى  
اوروب بنى يوق ايدر ديمكه دنياجه برشيلر خاطرينه كلبهرك پادشاه  
خوفندن تيتريوب طوردينى كې بزلىر نيچون دائمى صورتده حضور  
باريده طوروبده قورقوب تيترمىز حالبوكه پادشاه ايله او آدمك بيننده  
هيسج اولمازسه يكرمى اوتوز ارشون مسافه واردر اويله ايكن قورقار  
دخى بزم ايله تعالى بيننده برسيغاره كاغدى قالينلى قدر مسافه يوق ايكن  
نيچون بزلىر اللهندن قورقايزاما دنيلورسه بارى تعالى حضر تلىنه غيا با  
ايمان ايندم كوز ايله برشيئى كورلمز ايسه فصل يقين اولدينى اكلا -  
شيلور جوابنده ديرز اى مؤمن فصل غيا با وحدانيتنده ايمان ايتسد  
ايسه ينا غيا با سكا قر بيتتهده اويله جه ايمان ايت قوله تعالى ( ونحن  
اقرب اليه من جل الوريد ) او قولومه بن عظيم الشان شاه طمرلرندن  
يقينم ديمك \*

( حاطرنندن نحن اقرب سرنی یاد ایله )

( یار ایچون یانکده در بهوده فریاد ایله )

محکیده که جنید بغدادی نك قدس سره بر کره برمشکلی واقع  
اولدی خراسانده بر پیره اشارت ایتدیله که ارالری بر آیلق مسافه ایدی  
جنید همان بغداددن سیاده قالقوب بر آیلق یولی یوریدی واول اشارت  
اولنان پیردن ارشاد آلوب دونوب ینه بر آیده بغداده کلدی .  
و دمشلدرد که من لم یذف لم یعرف ( بال دیمکله طتلو اولماز چون  
دهان ) ( یوری آنی طاتمغه سعی ایت همان ) ( هرند کلودور ایسه  
منزل ایراقدن باقه کل ) ( اوق کبی طوغری یوری هیسج صاغ وصوله  
آقه کل ) اول دریادن استودوک قدر جواهر آل نمه کرک دیمه  
والابشیمان اولورسن وندامت وحسرت ایچده قالورسن محکیده که  
اسکندر عسکریله آب حیات طلبی ایچون ظلماته کر دکده را کب  
اولدقلری قسراقلرک ایاقلری جاقل کبی طاشلره بصردی بعضیلری  
اول طاشلردن کوتوره بلدکلری قدر یانلرینه الدیلر و بعضیلری دخی  
نمونه ایچون بر مقدارله اکتفا ایلدیلر و بعضیلر دخی طاش کوترمک  
نه اوستوموزه لازم دیو اصلا برطاشه یاپشمدیلر و بونلر ظلماتدن  
چقدقدن صکره کوردیلر که او طاشلر قیمتلو جواهر در پس قوینن  
وقولتوغن طولدورن اصابت ایتشم دیو سرورندن شهاد مرک اوله  
یازدی واول دولت عظامائه کچنوب وقتی ازدی و آزالان ندامته دوشدی  
وهیسج آلمیان آتش المده یانوب یاقیلوب پشدی اشته آخرت حسرتی  
دخی بویله در شمدی بودنیاده جوهر معارفه رغبت ایله و عمل بابنده  
قصور ایتمه برکون اولور که دولتک ظهور ایدر و فقردن بالکلیه خلاص  
اولورسن وائرده کلور که فقراء باب اللهک قیامتده سلطنتلری ظهور  
ایدر وهرکیم انلره اکرام اتدیه شفاعت واجر مضاعف بولور زیرا

انلر ( هم ملوك تحت الاضمار ) موجنبجه دنياده دخى پادشاهلردر  
ولكن اول مقوله ي اله كتور و آنك بودنياده ايشنى بتور تاكه اول  
دخى يارين باذن الله تعالى سنك مصلحتك بتورر و مرادنه يتوره و قلبكه  
حسن اعتقاد تخمى الكزير اعتقاد اساسدر اساس اوليجق بناقورلمز و يوانجه  
كيدن سالك يورلمز حق تعالى دن جمله مزه عنايت و انبيادن شفاغت  
و اوليادن همت اوله و مقاصد من حصوله كله و بختمز آجيله و منزلز  
سجيله و برز خلرمز كچيله و هو الهادى رسول حضرتندن صورديلر  
اصل ايمان ندر و ايمانك باشى ندر و جاني ندر و كوكلنى ندر و تخمى ندر  
و پيراغى ندر و یری ندر و یمشی ندر دیدیلر رسول علیه السلام اتدی  
اصل ايمان حقك عنايتدر و باشى كله شهادتدر و جاني قرا ندر و كوكلنى  
اخلاصدر و یری مؤمنك قلییدر لر تخمى علمدر و پیراغى تقویدر  
و بوداغى اللهم دن قورقمقدر و قلبى حيا و مروتدر و یمشی حق تعالى يه  
شكر ايتمكددر قوله تعالى لئن شكرتم لازيدنكم \*

( شریعتدر جمله اشرك باشى )

( شریعتسز طریقت شیطان ایشی )

( سالكك اولورسه یولی شریعت )

( نهایت بولور البت سعادت )

( نكته ) اكر ملكك ( اتجعل فيها من يفسد فيها ويسفك

الدماء ) ديمسهر ايدى علم آدم عيان اولمزدى اكر نمرود آتش ياندر

مسيدى ابراهيم خليل عليه السلام حضرتلرينك شرفيقى ظهوره گلزدى

اكر ابو جهل جاهلك عنادى و انكارى اولمسيدى محمد مصطفى صلى الله

تعالى عليه وسلم حضرتلرينك مناقب شريفلىرى عيان اولمازى اكر



وسوسة شیطان اولمسییدی حضرت علی المرتضی رضی الله تعالی عنه  
مردلکی عیان اولمزدی واکر رافضیلر اولمسییدی ابو بکر وعمر و عثمان  
وعلی رضی الله عنهم حضرت تلرینک فضلاری عیان اولمازدی و خفی  
اولیه که طریق نقشبندیه خواجه لری سلسله سنک نسبت کلیه لری ابو بکر -  
الصدیق رضی الله تعالی عنه حضرت تلرینه وارر \*

ابو بکر دیدی یار رسول الله بن علینک دوشمننه شفاعت ایتم حضرت  
علی دیدی یار رسول الله بن ابو بکرک دوشمننه شفاعت ایتم و باشی قلنچ  
ایله بدنندن آیریم ابو بکر دیدی بن سنک دوشمنلریکه حوض کوثر دن  
صو ویرم و علی دیدی بن سنک دوشمنلریکی صراط اوزرندن چوررم  
حدیث قدسیه ولسان بلاغت معنویه لرنده بیورر لر ( عبدی لیس  
فی الوجوه الا انافلا تشتغل الابی ولا تقبل الاعلی فان حصلت لك فقد  
حصل لك کل شیء وان فتتک فاتک کل شیء ) معنای شریف و منطوق  
منیقلری ای بنم عبد خالصم هیچ برجهتده کمسه یوقدر انجق بن  
عظیم الشان واردر سن یوق اولان شیرلر ایله مشغول اولمه انجق بنم  
ایله مشغول اول دخی برشیدن طرفه اقبال ایتمه انجق بنم طرفه اقبال  
ایت اکر بن سنک ایچون حاصل اولور ایسم دنیاده ندرشیء وار  
ایسه سنک ایچون حاصلدر اکر بن سنی ترک ایدر ایسم دنیاده هرشیء  
عندنده مردود اولوب سعادت داریندن مأیوس و مرحوم اولورسک  
دیمک اولدیغندن طار قبرک صاحبی راضی ایتمه لیکی سکا طار اولان  
قبری ککشت سک \*

دوزاغه دوشمش اولان ارسلانک فاره قدر حکم قلمز \* کل  
دوزاغه دشمن بوسر خوشلقدن ایلام \* بو اوهام حال استغراق  
حالدن صایمیهلم \* حقیقه معناده ممت اولوب ظاهرده حیات دنیایی

میور \* مناصب و مراتب بودنیاده

ویولداشمیز واری \* کلک حقله حق

مالدن صایمیا لم اولان سعیله یاری بولوب ترک اغیار ایدر \*

قلیور \* مت ایتیلم \* چوق کیشلر سرمایه عمرین هیا

اولوبندی \* کلک بویارده چاره بولالم \* اعتراف عجزله

جان قیله لم \*

راجده حبیب اکرم صلی الله علیه وسلم حضرتلرینه جناب کبریا

درلو وصیت ایتمشدر اولکی ای حبیبم دنیایه قلبیکی ربط ایله

زیرا بن دنیایی سنک بقالک ایچون خلق ایلدم زیرا اول سریعه الزوال

و پر ملال اولوب اندن وفا اومق شیطاندن ایمان اومق کییدر وظاهری

حیه مانده لمعان ایدرولکن درون سم ایله الوده اولغله عاشقنی اهلاک

ایدر وبر قهرمان غدار اولوب کسه یه لطف ایتمز وبر کسه یی اغلتمد قجه

دروندن اخراج ایتمز وبر جفاکار اولغله صفاسنه نوبت ورمز ۲

ای حبیبم ناس یدنده برشدئی طلب ایله زیرا جمله مطلوب قبضه قدرته

اولوب حاجتکی بنم غیریه سویله ۳ حی قدیم اولان الله ذوالجلال

استاد ایله بنم غیری اولان اغیاردن اجتناب ایله زیرا بقاء قدم وفای

کرم بنده در اغیار اولان مسواده دکدر ۴ صلوة تهجد دوام ایله

زیرا بنم نصرتم کجه لده قائم اولنلر ایچوندر ۵ وصیت معراجده

اولان خلقه قارشمه خلقدن مایوس اول زیرا خلقه قارشمق سنک النده

اولان وارلنی برافمز فساد ایدر \*

بناء علیه جناب باری وقت سحرده استغفار ایدنلری وایکی اویقو

اراسنده صلوة تهجدی ادا ایدن کسه لری ( تجافی جنوبهم عن المضاجع

یدعون ربهم ) قول جلیلی ایله مدح و ثنا ایدوب انلر ایچون حاضر

اولان نعمتلى ملك و مقرب و نبى مرسل دخی واقف اولمديغنى  
تصريح ايلدى زيرا اصحاب ليالى خوف فراق و طول حسابدن ناشى  
جنبلى فراشدن ايراق ايدوب جناب بارينك عذابندن نفس رهينه -  
لرئى تحليص ايجون انى آتش رياضته القا و مجاهده ايله اقنا ايتمشردر  
قيامتمده برمنادى ندا ايدرکه اى خوف اللهدن ناشى يانلرئى کجه لرده  
فراشدن ايراي ايدوب خدمت مولا ايله مشغول اولان کسمله سائر  
ناسدن امتياز ايليك که رب تعالى نك سزله احسان كثيره و انعام  
بوفيره سى واردر اول وقت اصحاب ليالى مسرور خندان وعد اولنان  
نعم جنانه سوق عنان بعده سائر ناسك حسابى رؤيته امرو فرمان  
اولنور حتى فخر عالم صلى الله تعالى عليه وسلم افنديمزل انلره اولان  
کرم مولای بيان حقنده ( قال ان فى الجنة غمفايرى ظاهرها من  
باطننها و باطنها من ظاهرها وعدھا الله لمن اطعم و افشى السلام  
وصلی اللیل والناس نيام ) ( تفسير نجاتی ) ۱۸۷

( واذ البحار سجرت ) و بوندن ارباب هوى و انكارك سوء  
حالرينه اشارت واردر زيرا هر زويه نفس اماره نكباتلى اصابت  
ايلسه قوريدر و فيض سعادتدن محروم ايلر اول مقوله لك باغلرينه  
وارانلر آخر خار كى قوريوب قالورلر .

محکيدرکه ابازيد بسطامى قدس سره السامى بردفعه ذکر و طاعتده  
حلاوت بوليحق تقش ايلدى کوردیکه حجره مسنده برمنكرک نعلنى  
ويا عصاسى قالمش امدى نعلين و يا عصاسنك سوء حالى تاثيرى بومرتبهده  
اوليحق کندينك و صحبتنك سوء تاثيرى نقدر اولمق کرکدر ( کتاب  
النجات ) ۹۴ سيد نور محمد البدوانى قدس الله سره العالى استغراق  
و جذبلى زياده اولوب حتى مشاهده جمال احديت ايله اون بشى

مالدن صایمالم \* کوچ کوکری کلیور \* مناصب و مراتب بودنیاده  
 قلیور \* یول ایچون یوللق و یولداشمز واری \* کلک حقله حق  
 اولوب اللهه کیدهلم \* عاقل اولان سعیله یاری بولوب ترک اغیار ایدر \*  
 جانان ایچون جانہ منت ایتیملم \* چوق کیشلر سرمایہ عمرین ہبا  
 ایله تہی دست کندی \* کلک بویارہ چارہ بولالم \* اعتراف عجزلہ  
 توبہ استغفار قیللم \*

معراجده حبیب اکرم صلی الله علیہ وسلم حضرت تدرینہ جناب کبریا  
 بش درلو وصیت ایتمشدر اولکی ای حبیبم دنیایہ قلبکی ربط ایله  
 زیرا بن دنیایی سنک بھاک ایچون خلق ایلدم زیرا اول سریعه الزوال  
 و پر ملال اولوب اندن وفا اومق شیطاندن ایمان اومق کییدر وظاہری  
 حیہ مانند لمعان ایدرولکن درون سم ایله الودہ اولغلہ عاشقنی اہلاک  
 ایدر و بر قهرمان غدار اولوب کسمہ یه لطف ایتمز و بر کسمہ یی اغلتمد قبحہ  
 درونشدن اخراج ایتمز و بر جفا کار اولغلہ صفاسنہ نوبت و رمز ۲  
 ای حبیبم ناس یدندہ برشدئی طلب ایله زیرا جملہ مطلوب قبضہ قدرتدہ  
 اولوب حاجتکی بنم غیریہ سسویلہ ۳ حی قدیم اولان الله ذوالجلال  
 استناد ایله بنم غیری اولان اغیاردن اجتناب ایله زیرا بقاء قدم وفای  
 کرم بندہ در اغیار اولان مسوادیہ دکلدر ۴ صلوة تہجدہ دوام ایله  
 زیرا بنم نصرتم کجہلردہ قائم اولنلر ایچوندرد ۵ وصیت معراجده  
 اولان خلقہ قارشمه خلقدن مأیوس اول زیرا خلقہ قارشمق سنک الندہ  
 اولان وارلنی براقرز فساد ایدر \*

بناء علیہ جناب باری وقت سحرده استغفار ایدنلری وایکی اویقو  
 اراسندہ صلوة تہجدی ادا ایدن کسمہلری ( تنجانی جنوبہم عن المضاجع  
 یدعون ربہم ) قول جلیلی ایله مدح و ثنا ایدوب انلر ایچون حاضر

اولان نعمتلى ملك و مقرب و نبى مرسل دخی واقف اولمديغى  
تصریح ایلدی زیرا اصحاب لیالی خوف فراق و طول حسابدن ناشی  
جنبلى فراشدن اوراق ایدوب جناب بارینک عذابندن نفس رهینه -  
لرینی تحلیص ایچون انی آتش ریاضته القا و مجاهده ایله اقنا ایتشلردر  
قیامتده برمنادی ندا ایدرکه ای خوف اللهدن ناشی یانلرینی کجهرده  
فراشدن ایرای ایدوب خدمت مولا ایله مشغول اولان کمنهلر سائر  
ناسدن امتیاز ایلک که رب تعالی نك سزله احسان کثیره و انعام  
و فیرده سی واردر اول وقت اصحاب لیالی مسرور خندان وعد اولنان  
نعم جنانه سوق عنان بعده سائر ناسک حسابنی رؤیته امر و فرمان  
اولنور حتی فخر عالم صلی الله تعالی علیه وسلم افندیمنز انلره اولان  
کرم مولای بیان حقنده ( قال ان فی الجنة غر فایری ظاهرها من  
باطنھا و باطنھا من ظاهرها وعدھا الله لمن اطعم و افشى السلام  
وصلی اللیل و الناس نیام ) ( تفسیر نجاتی ) ۱۸۷

( واذ البحار سجرت ) و بوندن ارباب هوی و انکارک سوء  
حاللرینه اشارت واردر زیرا هرزه نفس اماره نکباتلری اصابت  
ایلسه قوریدر و فیض سعادتدن محروم ایلر اول مقوله لرك باغلرینه  
واراتلر آخر خار کبی قوریوب قالورلر .

محکیدرکه ابایزید بسطامی قدس سره السامی بردفعه ذکر و طاعتده  
حلاوت بولمیعق تفتیش ایلدی کوردیکه حجره سنده برمنکرک نعلنی  
ویا عصاسی قالمش امدی نعلین ویا عصاسنک سوء حالی تأثیری بومرتبهده  
اولیچق کندینک و صحبتنک سوء تأثیری نقر اولمق کرکدر ( کتاب  
النجات ) ۹۴ سید نور محمد البدوانی قدس الله سره العالی استغراق  
و جذبیلری زیاده اولوب حتی مشاهدۀ جمال احدیت ایله اون بشی

سنة مست ومدھوش ومستغرق قالمشردر سنت نبویه اولان اتباع  
وامثالاری بر درجه یه ایرمشدرکه بر کره نصلسه حلایه دخولارنده  
اولا صول آیاغنی آتہ جق ایکن سهواً صاغ آیاغنی آتمشدر بونک  
اوزرینه تا اوچ کون قبض الحال اولمشدردر کثرت مراقبه دن مبارک  
بلی ایکی قات اولمشدی اهل دنیا ایله الفت ومصاحبت ایتمکدن کلیاً  
اجتناب ایدرلر وشاید برای مطالعه اهل دنیادن برکتاب استعاره  
ایتسه اوچ کون برکوشده بر اقوب مطالعه ایتملر و اهل دنیانک  
ظلمتی بو کتانی کیسه کبی احاطه ایتمشدر دیو بیورلردی ذات عالیقد  
رلری تصرفات قویه صاحبی اولوب معتقد ومخلصرینک حاجتبری  
حصول بولمق ایچون قلباً توجه ایلرلر وهرنه درلو بیورلر ایتسه  
اوله وقوعبولوردی ( حدیقة الاولیاء ) ۱۱۶ ای مؤمن حذر ایله  
قییح اعتقاددن وقییح نسنلر یازوب اولیایی طاشلمقدن ویاخود لسانه  
کتوروب بد سویلدن زیرا الله تعالی اول طاشلرک وسوزلرک هر برندن  
بر ملک عذاب خلق ایدوب اول عاصی یه یوم القیام لغت ایدرلر نتکم  
اولیاء مدح اولنسه رحمت وسکینت نزول ایدر والفاظ مدحن خلق  
اولان ملائکه رحمت الی یوم القیام انکیچون دعا واستغفار ایدرلر  
ودیمشدردرکه ( ویل لمن شفعاؤه خصماؤه ) یعنی هلاک وعذاب اول  
کسه لره که یوم قیامته شفاعتجیلری اولاجق اولیاء و صلحاء انلره  
خصوصت ایدوب دست کر یبانی اولسه لر کر که ر وحضرت موسی یه  
علیه السلام خطاب باریدرکه ( هل والیت لی ولیا اوهل عادیتم لی  
عدوا ) یعنی الله تعالی یه یرار عمل اودرکه آنک دوستنه دوستلق  
دوشماننه دوشمانلق ایده سیک وبوندن فهم اولندیکه اهل حق انکار  
وانلرک حقنده رسالهلر یازوب اکفار ایدنلره شرعا وطریقه وحقیقه

و تعرض ايتدكلى طعن و جرح بى فائده نك اسمنى غيرت حق قومشردر  
 لا والله بلكه عين شيطنت و نفسانيتدر ( كتاب النجاة ) ۲۸۹ ۸۹  
 ۲۷۴ ۸۰ ۸۳ ۲۸۳ ۲۸۵ ( بلا سلطان اقليم اولمز و بلا اقصاب عالم  
 قوام بولمز ) ۲۵۰ قلب انسان شويله 'ولمق كر كدر كه بالفرض اكرانى  
 بر طبق اينچه قيوب خلقه عرض ايتك لازم كلسه انده بر رجالت چكه جك  
 شىء اوليه الحاصل هيسچ بر فرددن اوتانميه وار ايمدى نظار ايله عامه يه  
 و بلكه خاصه يه هيسچ برينك خلقدن حجاب ايتيجك حالارى وار ميدر  
 جمله سى عيوب نفسدن عبارتدر و لىكن ستار العيوب دنيا ده ستر ايتشدردر  
 آخرتده دخى ستر ايتمى مرجودر ( كتاب النجاة ) ۲۶۰ بعض  
 اهل جهنم واردركه ضال و مضل اولدقلى جهنمدن ( زدناهم عذابا  
 فوق العذاب ) مضمونيله مبتلى اولوب عذابلى مضاعف اوله نكتم  
 مكه مشركلى و غيرلى خلقى ايماندن منع ايدرلردى و طريق حقده  
 رهزن اولورلردى و انلره ملحقدر شول طائفه اهل انكاركه طريق  
 عليه نك ( و يغبونها عوجا ) و فتنجه دائما عين تجسس ايدرلر و نيجه  
 مفساد ذكر ايدوب سالك اولمقدن خلقى منع ايدرلر و طالبلى طريق  
 عشقه دخوله قومزلر و آخر كنديلريده و انلره تابع اولنلرده دنيا دن  
 كوركيدرلر و قيامتده برى برلندن تبرى ايدرلر نكتم كلور ( اذ تبرا  
 الذين اتبعوا امن الذين اتبعوا ) پس بونلر شياطين الانس در و قرأ نده  
 كلور ( كمثل الشيطان اذ قال للانسان اكفر فلما كفر قال انى برىء  
 منك ) الحاصل نفس و طبيعتك حكمنه تابع اولنلر اخلاق قلييه  
 و اذواق روحانيه و اسرار معنويه دن محروم قالورلر زيرا نفس سجين  
 وجوددر سجينه و وقع اولان كيمسه نك حالى نيجه اولور معلوم \* و جهنك  
 يدى قىوسى واردركه اعضاء انسانيه دن \* سمع \* و بصر \* و لسان \*

وید • و بطن • و فرج • و رجل • کی وصفات ذمیمه باطنه دن کبر  
 وریا و حسد و غضب و حقد و حب مال و جاه که سببه یه ناظر در مؤمنه  
 لازمدر که ذنائب مذکور ه دن درونی تطهیر اید اهل الله اوزرینه  
 متکبر اولیه و انلرک جاه اوخرویلرینه حسد ایتیمه و طعن و تشنیعه  
 متعلق لساننه کلام الوب و قلمنه کتورمیه \* ( کتاب النجاة ) ۲۱۵

اشته کلدک کتدک دنیاده نتدک و کلام اهل انکاره نظر ایله زیرا  
 متکلمی اعماد برلکه مصحفه و حدیثه و آثار اولیایه باقی یاغ قائم  
 استین سدی بولور اعمانک امامی مکروهدر ( فانتظر انهم منتظرون )  
 یعنی اولیاء اعداء منتظر و مترقب اولسونلر تاج دولت و نصرت کیمک  
 سرینه سزادر بو میدانده کیمک باشی یوارلنوب بللوا اولور کل آت قریب  
 قرآنده کلور ( یتب الله الذین آمنوا بالقول الثابت فی الحیوة الدنیا  
 و فی الآخرة ) یعنی کلمه توحید قلب انسانده ثابت و راسخ اولسه دنیاده  
 اهل فتنه یه التفات ایتدیکی کی وقت موتده دخی شیاطینه استماع ایتمز  
 زیرا قلبنده راسخ اولان کلمه شهادت و علم صحیح و اعتقاد حلقک  
 شهادت لر یله انلرک شیاطین اولدیقنی و کارلری مکر ایدیکنی بلور ( ولا  
 حول ولا قوة الا بالله ) دیو رد ایدر و لکن قنی بویله راسخ فی الدین که  
 حق باطلی فرق اید و شیاطین الانس و الجنی نه ایدیکن ادراک ایدوب  
 انحراف دن صاqqه و طوغری یولنه کیده زمانمزده هزار فتنه لر ظهور  
 ایتدیکه خلقک بیکده برینده ثبات اثری کورنمدی و یهودک دجاله  
 مبایعتی کی اهل بدعه و اهل کفره اقتداء ایدوب دکه بری جلمان  
 دین و لباس و تقوی اورتمدی یا دنیاده تزلزل و اضطراب بوصورتده  
 اولیجق • مذاق اقدامدکه وقت موت و حال قیردر قدم نیجه پایدر  
 اولور و دشمن دین اولان مبتدع و فاسقک امداد و اعانتته کیم کلور



ای مؤمن حواریین دن چر جیس پیغمبر علیہ السلامی اشتد کمی که ارض  
موصلده بر جبار توحیده و عبادته حقہ دعوت ایتد کده اول جبارانک  
دمور طرقلر ایله جسمنک لحمی تقطیع و کوزلرندن و قولقلرلرندن  
مسمارلرله تسمیر ایلدی وانی بر آتشین تنوره القا ایلدی و بالا آخره  
اعضاسنی پاره پاره ایتدی و چر جیس دین یولنده بوجمله اذیتلره صبر  
ایدوب الله تعالیٰ انی بنه احیا ایلدی ا کر زاهدک بر پارمنی قطع اولنسه  
دینندن دوزر و بلکه حشر اتدن برشیی اصرسه تحمل ایده میوب  
قضائله محاربه یه ال صوزر یانسیمی کی جلدک مسلوخ اولسه حال  
نیجه اولور و یا منصور کی دار عشقده بردا اولسک ایمان و اعتقادک نه  
صورت بولور ( و اصبر و ماصبرک الا بالله ) ( کتاب النجاة ) ۱۷۴

صامورلری کیرسن دائم نفسه او یارسن ای مفسد صوکره طور رسن  
کل یتیر نفسکی و عبادتی ذلیل ایلدک شمد نصکره سی تعزیز و تائید  
ایده جک کملردر چوق عبرت کوردک ندن اعمی اولدک نه دوشرسن  
عنصر چقورلرینه بصیرتک یوقی نولدک •

( ناصد هزار خارمنی رویداز زمین ) ( از کلبنی کلی بکستان میر سد )  
محصول یت یردن یوز بیک دیکن یتیمجه برکل اوجاغندن کلستانه  
برکل ایرشمز یعنی عالمده براهل علم و فضل ظهور ایدنجه نیجه یوز  
بیک جاهل و نادان ظهور ایدر و برکامل ظهور ایدنجه نیجه بیک ناقص  
ظهور ایدر و برملک سیما صاحب حسن و جمال ظهور ایدنجه یوز بیک  
شیطان صفت بدلقا و بدتما ظهور ایدر حاصلی عالمک وضعی بویله واقع  
اولمشدر ( حافظ جلد ثانی ) ۲۴۸ و حق صریح خصوصنده تعصب  
و عناد ایتیمهلر زیرا عناد صفت یهوددر و بن مذهب اولیا اوزرینه یم

دیدیکم سکا کوچ کلورسه کتاب الله عرضه ایله اکر علمک و عرفانک وار ایسه وار کر یوقسه وار بیلوره صور کندوکی حفره غناء دوشو- روب هالک اولمه زیرا بومذهب اهلی شریعة وطریقه و معرفة و حقیقه اهل سنت و جماعتندر که سن انجق شریعت مرتبه سنده اهل سنتدن سن یاقنی ماعداسی و قرآنده مثنی و ثلاث و رباع سری نیجه اولدی قنی سنده طریقت قنادیکه فی سبیل الله شرع اءز رینه اجتهددر و قنی سنده معرفت قنادیکه حق تعالینک مراتب و تجلیاتی بله-ن ( اولیائی تحت قبابی لایعرفهم غیری ) قبه سنده ستر اولنلردر بودولتک اولی شریعتدر شریعتک ظاهر و باطندن خارج اولنلردن هیچ برکمه حقیقته واصل اولما مشدر یاغ و قیاق استین سدی بولور و لعل-اتین برخشانده دکانه طوغریلور و سر فرقان دیلین قرآن اهلی اولور ( کتاب النجاة ) ۳۸ و وضع احدی رجليه علی الاخری مطلقا فی النوم اولاص \* کړک اویقو حالنده اولسون و کړک اویانق حالنده اولسون برانسان برایاغنی دیگرینک اوستنه قویمق حرامدر جائز دکادر متکبر و کفار عادتیدر بوندن دخی نهی رسول واقع اولمشدر جمله-ن بریسی ( نهی صلی الله علیه و سلم ان یرفع الرجل احدی رجليه علی الاخری وهو مستلق علی ظهره ) حدیث شریفدر اشته بونده بومسئله صراحة نهی اولنمشدر ( نجات الکبیر ترجمه سی شفاء المؤمن ) ۲۹۴

( برکوکلی الله آل که هیچ اکبردر ) برکوکل بی-ککریله کعبه-ن افضلدر ) زیرا کعبه بناء خلیل ابن آردر ) ( کوکل نظر کاه جلیل اعظمدر ) اسباب فلاح ) ۸۶ ( گوشه راحت ایدی قبرک عذاب اولمه ) ( خوش نقرجگاه ایدی محشر حسابی اولمه ) ( سیر و یسی ) ۲۹۶ یوری الکی نمازه بغله وار کر بغلام دیو قصوریکي بلدکسه نیجه

برخسته سن کنیدیکی صیغه ایکی النکله مرشد اتکن طوت و مرشدانندن  
هر نه زهر کلور شکر کبی یوت یمینک ایله ضرورت قویه اولمدنجه فرجکی  
مس ایتمه زبرا مبايعه الیدر وقرآن کریمه (یدالله فوق ایدیهم) دیدد  
ایله مراد یمیندر یداللهه تعظیم لازمدر و مرشدک دخی یدی ید محمددر  
صلی الله تعالی علیه وسلم و حجر اسود بویدک صورتیدر کعبهیه ایردکسه  
حجری تقبیل ایله ورب النکبهیه واصل اولدکسه انسان کاملک یدن تلثم  
ایتا کر جسم و جانله ال برایتسک یکیلک سنی نیلردی ولکن ایکیلک  
سکا اثینیت کوستردی شویله که بریله دنیایی و بریله عقبایی طوتدک ا کر  
وحدته ایریدک ایکی الک برایدوب مولایی طوتردک ای واقف مصحف  
تکوین و تنزیل الکدهدر ولکن او قومسین بلزن سن و مضیق جسمانیته  
قبائمش قلمش سن مصحف کبی آچلمز سن (کتاب النجاة) ۲۷۹  
( بویعت یولنه کین آدمک ) ( ایره آخری عاقبت منزله ) ( بویولدن  
ایرلر ایرنر حقه ) ( قویوب یولی کتمه صاغ و صوله )

( کتاب النجاة ) ۲۹۰

انلرک مدحدری مجلسنه رحمت نزول ایدر نتمک کلور ( عند ذکر  
الصالحین تنزل الرحمة ) وقرآن وحیث و سائر کلمات کبار دخی ا کا  
قیاس اولنه ولکن ناقل و ساءدن هر برنده آداب لازمدر زیرا مجلس  
حضوردر ای صوفی بر صالحک مدحنه و برکله سنه کوش طوتمق بر منکرک  
بیک کتابن دکلدن خیرلیدر زیرا صالح اهل ذ کردرو حق اهل ذ کرک  
جلیسیدر و جلیس حق اولانک کلامی حقدندر انکچون فاسق اهل  
نسیاندر و شیطان اهل نسیانک جلیسیدر و جلیس شیطانک کلامی  
شیطاندر انکچون رحمانی اولنلره تأثیر ایتمز بلکه شیطانی اولنلره  
تأثیر ایدر بوجهندن درکه منکر اولیایی رئیس اتخاذا یتمشلر وانلرک

خربان اهل صدقك حقنده سند ايشلر هيهات \*

( كتاب النجاة ) ۲۸۳

رب الرحيم تائينه مغفرتي وجمالته مشتاق اولنلره رؤيه تي وعاشقيه  
 قربتي وصادقيه وصله تي واهل تقوى يه غرف ونعمتي ومطيعلره  
 جنة تي وعد ايشدر ( الجنة للمطيع ولوكان عبدا جثيا النار للعاصي  
 ولوكان سيذا قريشيا ) حديث شريف بومعناي تاييد ايشدر يعنى جنة  
 مطيعلر ايجوندرهر نقدر عبد حبشي ايسهده دخي نار عاصيلر ايجوندر  
 هر نقدر سيد قريشي اولورسه بوصورته اعتبار حسب ونسبه دكلدر  
 بلهك ايمانه وسيرتهدر عارفك عقوبته مبتلا اولسي ذكر حقندن منقطع  
 اولمسيدير \* فخر عالم صلى الله عليه وسلم حضرت جناب حيدر  
 رضى الله عنه خطاب ايدوب يا على هر غم وقساوت منقطع اولور ولكن  
 اهل نارك غم وقساوتي منقطع اولمز معصيت بر آتشدر كه ملكه دخول  
 ايدرسه انده يمن وبركات قلماز ( ليس الغريب في الشام واليمن ) ( انما  
 الغريب في اللحد والكفن ) انسان ايشي كورمزدن مقدم على الحساب  
 اولارق اجر تي المش خدمت كار مانند اولمشدر زيرا رب ذا الجلال  
 اولا انسانه وجود نعمتي ورمشدر بعده وجود نعمتك حقني ادا  
 سياقنده انسان اكا عبادت قلمشدر رب ذا الجلال نسيان وتكاسلدن بري  
 وغفلتدن عاريدر يعنى او يومز ياتمز قولونك حالندن غفلت ايتمز بر  
 رب الار بابدر فقد حكمتنه مبنى امهال ايدر عبداني اهمال آيتدى ظن  
 ايدر بعدم اجراي حق ايدر لكن بر عيبد نه عنانت ازليسنه مظهر  
 قيلورسه كرمه مبنى اني رحم وكناهلرني عفو وستر ايدر نقدر فاسق  
 وفاجر ايسهده ايمانه نظر ايدوب انك حقنده رحمتي اظهار ايدر \*  
 ( نيلم شول عمري كيم ذكر كه كندر قيلميه ) ( يانيدم شول چشمي )

کیم درد کله کریان اولمیه ) ( پس نیدم شول قلبی کیم اولماز محبت منزلی )  
 یانیدم شول جانی کیم یولسکده قربان اولمیه )

برکسه درت شیئه موفق اولور ایسه درت شیئی او کسمه دن ممنوع  
 اولماز اولکی حق سبحانه و تعالی نك احسان ایلدیکی نعمه شکره موفق  
 اولور ایسه زیاده نعمت او کیمسه دن . منع اولنماز ایکنجی توبه یه موفق  
 اولور ایسه قبول توبه او کیمسه دن منع اولنماز اوچنچی استخاره موفق  
 اولوب هر امورنده استخاره ایدرسه او کیمسه دن خیر منع اولنماز  
 دردنجی امورنده مشورته موفق اولور ایسه او کیمسه دن صواب  
 منع اولنماز \*

دنیا اوچ کوندر بری کچمش کونکه اندن یدکده برشیی قالم -  
 مشدروبری یارنکه کوندرکه ا کا وصول معلوم دکلدروبری بو کوندرکه  
 انك قد و قیمتی حدن افزوندر دونکی کون کتدی کلز و یارنه اعتماد  
 اولنمز بو کوئی غنیمت بلکه بوده کیرر قلماز و کیرر کلز بو صورتده  
 املکی اوزاتمه و قبره دخولکی و اندن قلقوب حساب و یردیکی و حضور  
 ملک جبارده قائم اولغی اونتمه بلکه هر نفس حق ایلله اول وراه هدایتده  
 محبوب خدایه بنده اول تلمش اوق سویلنمش سوزکچن عمر کیرویه  
 کلز احشامی و صباحی عبادت و ذکر اللهدن خالی قومه زیرا زمان  
 و مکان میت مثالدرانلره حیات و یرن انحق ذکر الله و اظهار عبودیتدر  
 زیرا غریب انسان دار حزن اولان دنیادن مفارقتنه اغلنمز بلکه غفلت  
 ایلله کچن کونلرینه اغلر زیرا عمر بر سر مایه الهیه درانی غفلت ایلله  
 کچر مک عین زیاندر بر حدیث شریفده شویله وارد اولدیکه ا کر بر  
 پادشاه ذکر اللهده اولان حظ و حلاوتی و انده اولان فضیلتی ایقان  
 ایتش اولیدی تاج و تختنی تارمار ایدوب طریق تجرده تسلیم روح

ایدردی حضرت باری جل اسمہ موسیٰ علیہ السلامہ بیوردیکہ یاموسی  
واقفمسک بن سنی بچون کلیم اتخاذایتدم جمله عبادک قلوبنه نظر ایتدم  
سنک قلبکدن غیری اغیاردن خالی برقلب کورمدم انکچون ذاتمه  
کلیم اتخاذا ایدندم بیوردی ( تفسیر نجاتی ) ۱۸۳

حضرت ابراہیم علیہ السلام دنیاہدہ ایکن اوغلونی قربانه وجانی  
نیرانه ومالنی صنیفانه فدای ایتدیکی کبی ابو بکر الصدیق رضی اللہ عنہ  
حضرت تلمری دخی جناب رسولک یولنه غار شریفده جانی وحدیجہ  
کبرانک تزوجنده رسول اللہ ایچون مالنی و کریمہ محترمالری صدیقہ  
حیرانی فدا ایتمش ایدی \*

هندستان مملکتکنده براولو پادشاه وار ایدی وقتنده حکمتدن  
برکتاب وار ایدی اوچ دوهیه یوکلدوب یانسه کتوررلردی برکون  
شاه حکمایہ ایتدی بوکتابی ہم ایچون مختصر ایدک مطالعه ایدیم  
دیدى پس جمله هند حکمالری جمع اولوب اول کتابدن لازم اولان  
کلماتی جمع ایدوب برکتاب یاپدیلر چون شاه او قویوب بکندی ویازده  
قلری کلمات بونلردر ای شاه جهانہ الدانوب مغرور اولمه که جهان  
کندوبی محبوبه عورت کبی کوستر و خلایقی قوجاعنده بسار چون  
انی او یقوده غافل ایدر نا گاه برزخم اوروب انی هلاک ایدر تحقیق  
بویله بیلوب زنهار کندوسن سکا عرض ایدر ایسه کندوکی اندن  
صقله تا بر خوردار اوله سن ومالندن حاصل ایتدییک شیء حق  
تعالی یولنه حرج ایله وفساددن صقین وسخاوتله آدک چیقار و بحلی  
ترک ایله ای شاه دنیانک آیدنلغی فرا کولقدر ویکیلکی اسکبلکدر  
ووارلغی یوقلقدر ای شاه سعی ایله که کندوکی اندن قورتارہ سین وحرام  
مال یغمه میل ایتمه زیرا الدن کیدر وسکا عقوبت اولور سعی ایله که

مالی حلالدن جمع ایده سن وخیره صرف ایدوب وکوجک یتدکجه  
 کندوکی خلق اراسنده عادل کوسترکه جمله عالم خلقی سنی سوهر وحق  
 تعالینک عذابندن امین اوله سن و آخرت ایچون دینکی صقله بو  
 نصیحتلر غایت ایو نصیحتلردر \* قال الله تعالی ( انه لیس من اهلک )  
 الا ینه یعنی ای نوح اول سنک اهل بیتندن دکلدز زیرا ایشی ایش دکلدز \*  
 \* قال لقمان خدمت اربعة آلاف نبی واخترت من کلامهم ثمانی  
 کلمات ان کنت فی الصلاة فاحفظ قلبک وان کنت فی الطعام فاحفظ  
 حلقک وان کنت فی بیت الغیر فاحفظ عینک وان کنت بین الناس  
 فاحفظ لسانک واذ کرائین وانس اثنین اما اللذان تذکرهما فالله  
 والموت واما اللذان تنساها احسانک فی حق الغیر واسباء الغیر فی حقک  
 بتون روح البیان باشدن نهایتیه قدر اوقومق کبی در بوسکنز شیئی  
 بملک کافی قبایهلم کتابلری بونی ایله عمل یتراقل اولانه سوروی سنک  
 سازدر اللهی بملک اولومی بملک ( تفسیر روح البیان جلد ثالث ) ۴۸

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ( کبی بالموت واعضا )

( الویرر وعظ نصیحت کشی یه فکر ممات ) ( انی تذکار حقیقتده

اولور آب حیات )

( که انکله بولنور ایکی جهانک فیضی ) بوتفکر کورینور ایسهده

مثل ظلمات ) راموز ۳۴۰ ( الموت غنیمه ) شرح جلد ثانی ( ۶۸۲ )

( قال النبی علیه السلام ) ( اعظم الناس درجة الذاکرون الله )

( درجهده اولیرر اعظم ناس انلر کیم ) حضرت خالق یحییونی

اولورلر ذاکر )

( حقه تشبیه اوله من ایسهده مخلوقجه دخی ) ( اونودان ایله

وفا دار بر اوله من ظاهر ( راموز الاحادیث ) ۷۴

اطاعت ذوقی طبیعتده عاقبت الامر هیچ بر شیده نائل اوله من انك  
نامی انجام کارده معسر و فقیر اولور طبعنده و خلقنده عبادت ذوقی  
اولیان کسه نقدر چالشسه فائده سزدر موفقیت و سلامت میل طبیعده در  
حدیث شریف دخی اعمالوا کل میسر لما خلق له ) یعنی عمل ایدیکز  
مع مافیه هر کس هر نه ایچون خلق اولنمش ایسه کندینه او میسر اولور  
مثنوی ( او میسر نبود اندر عاقبت ) ( نام او باشد معسر عاقبت )  
( مثنوی شریف عابدین ) ۳۲۵

فمعی قوله اعمالوا ماشتم فکل عمل مسخر لما خلق الرجل لاجله  
ولا یقدر البتة علی عمل غیره ( مشارق الانوار ) جلد اول ۳۰۸  
سطر ۲۴ ( جلد ثانی ) ۲۶۷ سطر ۴ ( اعمالوا فکل میسر لما خلق له )  
تقدم الکلام علیه فی الباب الحاس فی حدیث ما منکم من احد الا و قد  
کتب له مقعده من النار \* ( راموز ) ۳۴۱ ( کل میسر لما خلق له )

\* و بیت معموره بهر یوم یتمش بیک ملائکه دخول ایدوب بردخی  
عودت ایتزلز انفس انسانیه کی و قلب عارفه بهر یوم داخل اولان  
اسرار الهیه دخی یتمش بیکدر و قلوب بنی آدم بیت معموردن مخلوق  
اولمغله هر لیل و نهار که یکرمی درت ساعت نجومیه بی مشتملدر یتمش  
بیک خاطره دن بلا زیاده و لا نقصان خالی دکادر و بو یتمش بیک  
خاطره دن یتمش ملک خلق اولنوب هر کون بیت معموره داخل اولان  
یتمش بیک ملکه ملاقی اولور لر و بونلرک ذ کر لری اصحاب خواطره  
الی یوم القیام استغفار اولور و لکن قلبی ذ کر الله ایله معمور اولانک  
خواطرندن مخلوق اولان ملائکه سائرلردن ممتازدر و کعبه بی هدم ایتمک  
بنیان حق یعنی انسانی بغیر حق قتل ایتمکدن و خاطرین کسر ایتمکدن



اهوندنر بوجهتنددرکه اولیای دمدن بری قاتلین عفو ایلسه قصاص  
ساقط واخذ دیت لازم کلور ( کتاب الخطاب ) ۴۲۴

جنته داخل اولان کسه موت ومرض وهر مدن و فقر وذل و غمدن  
خلاص بولور کذلک قلب عارفه داخل اولان کسنه خوف و حزنندن  
و جمیع محندن آزاد اولور \*

مجموعه الجواهر منک ایکنجی جزؤ نه ۲۸ صحیفه به مراجعت بیور  
( معرفتنامه ) ۳۸۹

معروف کرخی حضرتلری برکون بیلمه دیکی برامامک آرقه سننده  
نماز قیلمش ایتمش نمازدن صکره امام مشارالیه حضرتلرینه ذاتکثر  
رهدن بیر ایچرسکثر دیو صورار جناب معروف بوسؤالی ایشیدنبجه  
طور طور اولاشو قیلدردیغک نمازی تکرار ایدیم زیرا رزقک  
رهدن کلدیکنده شبهه سی اولان آدمک خالقننده شبهه سی وارد دیمش \*  
بویله اولنجه انسان اعتقادینی دوزلمه لی ونه یاپارسه ک یابوب آچه  
بریکدر بریکدر من ایسه ک بلکه ایلروده خسته اولور ویا فرصتی  
قاچیریده فقیر دوشوب دیلنمکه محتاج اولورسک یوللو خواطره تبعیت  
ایتمه لیدر \* ( لوفرا حدکم من رزقک لادرکه کایددرکه الموت )

( سزدن برکسه رزقندن فرار ایتسه بیله رزق موت کی کندیسینی  
بولور ) مفهوم حدیث در

کردیه قدس سرها اکا ایتدیلر شعوانه ک ابرکت محبتندن سکا نه  
ایرشدی ایتدی انک محبتنه ایره لیدنبرو دنیایی دوست ایدنمدم و رزق  
ایچون غم یمدم و اهل دنیادن هیچ کیمسه طمع جهتندن نظرمدنه  
اولو کورنمدی و مسلمانلردن هیچ خوار صایمدم \*

وحاتم اصم رحمه الله مقام توکلده امریکز نه اوزرینه بنا قلنمشدر  
دیند کده دوت شیء اوزرینه بنا قلنمشدر که رزقی غیر سنک اکل  
ایتمه جکنی بیلدیکم جهته اکتساب رزقله مشغول دکم و عملی غیرک  
ایشلمیه جکنی بیلدیکم جهته عمل ایله مشغول و موتک بکا بغته اکسزین  
کله جکنی بیلدیکمدن اکا مبادرت ایدرم و کندی می هر حالده نظر آهیده  
بیلدیکمدن هر آنده حقدن اوتانیرم دیدی وابی موسی الدبیلی بن  
عبدالرحمن بن یحیایه توکلدن سؤال ایتدیکمده انلر اکر سن اژدره انک  
اغزینه تانهايته ایشنجیه قدر الکی صوقسنک الله ایله بولندیغک  
حالده برشیدن قورقه دیو جواب ویردی دیدی و ابو موسی رحمه الله  
بن توکلدن سؤال ایتک ایچون ابی یزید بسطامی رحمه اللهک خانه سنه  
کیدوب قیوسی چالديغده مشارالیه بکا یا موسی سکا عبدالرحمن بن  
یحیانک ویردیکی جوابدن قناعت حاصل اولدی می که بکا کلوب اندن  
سؤال ایتک ایتورسک دیمسی اوزرینه بنده افسدم قیوی آچکز  
دیدیکمده مشارالیه اکر سن بی زیارت ایچون کلش اولسه ایدک  
البتده بن سنک ایچون قیوی اچاردم جوابی قیودن الوب کیت که اکر  
عرشه صارلمش اولان حیه سکا قصد ایلسه الله ایله اولدیغک حالده  
هیچ برشیدن قورقه دیو سولدیکنی بیان ایلشیدر (عمدة الصالحین  
جلد ثانی) ۲۶۸ و عمر بن الخطاب رضی الله عنه رسول الله صلی الله  
علیه وسلمک اکر سنر الله تعالی خضر تیرینه حق توکل ایله متوکل  
اولسه ایدیکز طیری مرزوق قیلدینی کی البتده سزیده مرزوق  
قیلردی که طیر آج اوله رق صباحلر وطوق اولدینی حالده اخشاملر  
دیو بیوردیغنی خبر ویرمشدر \* توکل تفویض صبر رضا  
(معرفتنامه) ۳۵۴ سلیمه قدس الله برها و عالم صباوتده کشف

اوزرینه ایدی یدی ییل مقداری بنمله اولدی بر نفس اکا غفلت  
طاری اولدیفین کورمدم اکثر اوقات بکا اوزرینه ایدی خلق جنونه  
حمل ایدردی برکون حامدن کلدی کوردمکه زیاده آغلر ایتدم سکا  
نه حال اولدی جواب ویر دیو اقدام ایتدم ایتدی بوکون  
حامده عظیم جمعیت وار ایدی وهر کیمه که نظر ایتدم ایسه برکسه  
کورمدمکه حقه حاضر اوله جمله سنی اسیر غفلت کوردم اکا اغلام  
دیدي اون درت یاشنده وفات ایتدی قدس الله تعالی سرها \*

( نفحات الانس ) ۷۰۸

حرج ابن عسا کر عن انس رضی الله عنه انه قال قال رسول الله  
صلی الله علیه وعلی اله وسلم \*

( من قضی حاجة اخیه المسلم فی الله تعالی کتب الله تعالی له عمر  
الدنیا سبعة آلاف سنة صیام نهاره و قیام ليله ) \* معنای برکشی  
مؤمن قرن دیشینک حاجتی فی سبیل الله روا ایله سه انک ایچون تعالی  
یدی بیک سنه دنیانک عمر نجه کوندوزینی صائم کیجه سنی قائم عبادت  
توانی یازر \*

( نصرة الجنود ) ۳۴ مرد دکل اوکم شهرت دنیا بوله \* مرد  
اودر کیم کندی کیده برکوزل آدی قاله \*  
قوت نفسیله میدان آلا نه اردندی \* بهلوان اولدر جهانده نفسنه  
غالب اوله \*

تواضع ایله مولا قوللرینه هر آن \* کبر ایله صقین دینکه ویریر  
نقصان \* کار شیطاندر کبر سکا لایق دکل \* کبر ایدنلر اولور آخردمده  
خذلان \* حضرت عمر رضی الله عنه برمنادی تعیین بیوروب

هر ترده بولنور ايسه شويله ندا ايتديريلر ايديكی ( يا عمر الدنيا هالك  
 من طالبا وسعادة من عابرها ) معنای شریفی یا عمر اکاه اول بودنیا  
 کندینی طالب اولانلری هالك ايدر وکنديه عبادت واللهی معرفت  
 ايجون کلوب کچنلره سعادتدر ديمک اولور برکون اومنادی چاغروب  
 بوندن صکره بويولده ندانی ترک ايله دیدکارنده دیرلرکه یا عمر بوکوزل  
 شیدی ایدی نجول ترک بیسوردیکز دیدکارنده مبارک حیه شریفلرینه  
 برتابه بیاض دوشمش ایدی اونی کوستردیلر اولجه آخرت بزه اوزاق  
 ایدی شمدی کوزومک اوکنه کلدی بیسوردیلر ( اولیه قلبنده شبهه  
 یاسله ) قلبه دیل بر کرک اخلاصله \* قلبه لازمدر خلوصی درج ایده \*  
 دیل بر کرککه اندن آلوب خرج ایده \* غافل اولمه کندیکی مدح  
 ايله \* غیریلری ذمیله قدح ايله \* غیرینک عینه کل سن اجه یول \*  
 جمله عیبی اره هپ کندنده یول .

کمک بنیادنی کوردککه عالمده خراب اولمز \* یه بریغری جکر  
 وارمی \* بو اوددن هیچ کباب اولماز \* یکتلکه اولوب مغرور \*  
 اونوته اولومی زنهار \* نجه اطفال کورمش سن \* اجل ایدرکه  
 شاب اولماز \* وارمحق یری فکر ايله که غایت طار ظلمتدر \* ضیا  
 بونده ایلتمزسک \* اول اوده نور تاب اولماز \* اولارکم داری دنیاده  
 آنک قیدنی کورمشدر \* سعادتلوقول انلردر \* که اول اوده عذاب  
 اولماز \* قره طوبراق اولوب دللر \* جور یسوبکه لاله اولمش \*  
 برینه کیم سؤال ایتسک سکا اندن جواب اولمز \* ندکلو سوکلی یارک  
 اولورسه قاتنه وارسک \* کابیک کزندا قلسک سکا برکز جواب  
 اولماز \* ایا مؤمن نه غافل سن که نیجه سوز اثر قلماز \* زیرا هیچ بر  
 اشک یوقکم سکا اندن عقاب اولماز \* ( طریق المقرین وسیل المتقین ) ۱۳۸

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ اصحاب صفہ دندر ومولد یمن اسمی عبدالرحمن  
در بردفعہ علیہ الصلاة والسلام افندیمنک بکا احسان واعطا بیوردینی  
معلومات ایکی نوعدر برینی خلقہ اعلان و دیکرینی کتم ابتدیکمی سزہ  
سویلیہ جک اولور ایسہم بنی قتل ایدرسکنز بیوردی مشارالیہ بروقت  
مدینہ منورہ دہ بیت المالہ عائذ خرما قلرک خدمتہ مأمور اولمشیدی او  
اشنادہ شیطانی اوج دفعہ خرما چالار ایکن یقالار وشیطان ایکی دفعہ  
سندہ برر صورتہ تملقلہ یقای قورتار ایسہدہ اوچنجیسندہ قورتارہ من  
ونہایت بنم شرمندن خلاصک طریقنی سکا او کردیر ایسہم براغور میسک  
دیوب ابوہریرہ \* دخی موافقت ایتسیلہ ( آیت الکرسی ) او قویان بنم  
شرمدن خلاص اولور دیر و ابوہریرہ شیطانی براغوب کیفیتی علیہ  
الصلاة والسلام افندیمنزہ بیان ایتدکدہ ( آیت الکرسی ) نک شرشیطان  
دن محافظہ سنی تصدیق بیورر ( لغت تاریخیہ وجغرافیہ ) جلد اول  
( ۸۰ ) وعنه علیہ السلام ( انزل الله تعالى ايتين من كنوز الجنة ) آمن الرسول  
الآیہ تفسیر قنوی جلد ثانی ( ۲۰۵ ) قنوی جلد اول ( ۱۳۷ )

من قرأ آیت الکرسی فی دبر کل صلاة مکتوبہ لم یمنعہ من دخول  
الجنة الاموت ولا یواظب علیہا الا صدیق او عابد ومن قرأها اذا  
اخذ من مضجعه امنہ الله علی نفسه وجارہ وجار وجارہ والایات حولہ  
تفسیر قنوی جلد ثانی ( ۱۶۱ ) ابو یزید بسطامی قدس سرہ کبار  
اولیاء اللہ دندر واسمی طیفورین عیسی در وطریققدہ نسبت علیہ لری  
بش واسطہ الیہ ابو بکر الصدیق رضی اللہ عنہ حضر تدرینہ موصولدر  
\*\*\*\*\* بو ذات عالیقدر عشقدہ استغراق وعبادات  
بوطاعاتدہ مجاہدہ بی اول درجہ یہ وارد یرمش ایدی کہ نماز  
قیلار کن جناب حقک ہیبت وجلالندن وشریعت مطہرہ یہ تعظیمندن

ناشی کو کسینک کمکری قاغشدار ایدی حال اختصارنده ( الهی )  
 ماذ کرتک الا عن غفلة وما خدمتک الا عن فترة ( بیوروب تسلیم  
 روح ایتشدر مخلصلندن بری مشارالیهی رؤیاسنده کوروب حالکنز  
 نیجهدر دیو سؤل ایتدکده بکا نه کتوردک دیو سؤل ایتدیلر بن دخی  
 بر درویش بریادشاهک قبوسنه کلدیکی وقت نه کتوردک دیملر بلکه  
 نه استرسک دیرلر دیدم اندن صکره برسؤل وقوعبولمیدی بحمدالله نعم  
 الهیه ایله متلذذم بیوردی ارتحاللری ( ۸۷۴ م و ۲۶۱ یاخود ۲۳۴ هـ )  
 تاریخسدهدر وتریه شریفه لری حلب ملحقانندن عمیق اویسندهدر  
 ( لغات تاریخیه وجغرافیه جلد اول ) ۸۱

( لایق ارشاد اوله کور اول ) ( مرشدینی کوندر الله سکا )  
 اولیادر سبب حفظ جهان ) ( اولیاء ایله طورر کون و مکان ) ( نه کدا  
 انلری نه شاه بیلور ) ( انلرک رتبه سین الله بیلور ) ( نفسی بیلور  
 بیلور خدای ) ( فردوسه کیرر کورر لقایی ) قال علیه السلام الشریعة  
 اقوالی والطریقة اطوارى والمعرفة رأس مالى والحقیقة نقد حالى (روح  
 البیان جلد رابع ۲۵۷ سطر ۳۲) وحضرت علی کرم الله وجهه بیوردی  
 رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت تدرینه سنترلدن صوردم رسول الله  
 صلی الله علیه وسلم بیرردی شریعت بنم اقوالمدم وطریقت بنم افعالمدر  
 وحقیقت بنم احوالمدر ومعرفت بنم رأس مالمدر وعقل بنم دینمک  
 اصلیدر وحقی سومک بنم بنیادمدر وشوق بنم مرکبمدر وذکر الله  
 بنم ایسمدر وحق تعالی حضرت تدرینه اعتماد ایتمک خزینمدر وخشیت  
 بنم یولداشمدر وعلم بنم سلاحمدرو صبر بنم ازیغمدرور رضا بنم غنیمتمدر  
 ودرویشلمک بنم فخرمدرو زهد بنم صنعتمدرو یقین بنم قوتمدرو  
 وکر جکلمک بنم قلبمدرو وطاعت عمریمک حاصلیدر وغزاه بنم خلقمدرو

و کوزیمک نوری نمازدر بیوردی انسانک اعتقادی بویله اولمایدرکه  
بن یهورطه ایچنده اولسام تعالی حضرتلری بنم رزقیمی ویرر \* رزقدن  
خوف ایدن منافقدر \* علم الباطن سر الح ( شرح راموز ) ( ۴۵۶ )

( ۷۱ ) ( ابوشعیب بن المقفع قدس الله تعالی سره ) آدی صالحدر مصرده  
ساکن ایدی. ابوسعید خرازک زماننده ایدی یتیم کره پیاده حج  
ایتمشدر هر بر حنجه صخره بیت المقدسدن احرام بغلنور ایدی وتوکل  
ایدوب بادیه تبوکن عزم ایدر ایدی آخرکی حنجه بادیهده برکلب  
کوردیکه صوسزلقدن اغزنندن دلی طشره چیقمش چاغردیکه یتیم  
پیاده حج ثوابن برایچم صویه کیم صانون آلور برشخص اکابر ایچم صو  
ویردی اول صوبی آلوب اول کلبه ویردی وایتدی بکا اول حبلرمدن  
بو یکرکدر زیرا رسول صلی الله تعالی علیه وسلم بیورمشدرکه ( فی  
کل ذات کبد حری اجر ) یعنی هر جگری حرارتلو کیمسه کیم  
اولورسه اولسون صو ویرمکده اجر واردر ( نفحات الانس ) ( ۱۲۹ )  
بوجمموعة الجواهرک برنجی جزؤ اوچنجی صحیفه به مراجعت اولنسه  
آدم اوغلی اولیدم یدی ایش ایدیم الح بدکمی ینئر ایله قنوشدم  
کوردکمی کورنلر ایله بابام کورشدی دینلردن اولیه سن قرانلغه طاش  
آمه راست کلز اصلا بیکده بری راست کلسهده مقبول دکدر انجق  
براقبالدر مادامکه انسانه کشفک یوق نه بیلورسک کیمدر انسان کتو  
ظن ایتریکک بلکه حق عنندنه سنندن اعلادر \* سن ایی دنی دیو  
کندی بوغازیکه طاق زیرا حضرت موسی علیه السلام کبی تا کیم  
کورده سن حجاب اردنده بوعلنده نه اسرارلر واردر ایی غیرینسک بو  
غازینه طاقیقجق ناصل اولور دعواک سنک \* هر کوردیکنی خضر بیل  
هر کیجه نی قدر بیل هر نفسنی آخر نفس بیل \* هر کوردیکن صقللی بی

بابان صائمه ) اوده وار فافهم جدا دكزردن انجو جيقارالدينى كى  
 كتابلر ايچنبدن بوكتابمز انجو جوهر جيقارير هر كيمه بوكتابمزي  
 قرائت نصيب اولور ايسه عارفه تعريف حاجت يوقدر كمال صاحبي  
 اولان بيلور نتكم كوله نك قدرينى حضرت على رضى الله عنه بيلديكى  
 كى حاشا من الحضور خنير بويته جواهر طاقلمز لاتعلقوالجواهر على  
 اعناق الخنازير • اذا رايتم الرجل يعتاد المساجد الخ شرح راموز ( ۳۰۸ )  
 قال رسول الله عليه وسلم ( الدنيا مزرعة الآخرة ) ( اوليور  
 آخرتك مزرعه سى دنيا كيم ) ( نه اكر سهك بوراده انى بچرنسك  
 اوراده ) ( سنك غفلتن ايدوب ارض درونى تطهير ) ( حاصل  
 وقتكى كيچورمه قزانوب بوراده ) ( دنياكم مزرعة الآخرة در قلمه  
 هبا ) اوكه فرصتدر انى بوليه سن بركون اوله • بر نفس عمرينه خور  
 باقه كه خنير اولدينى وقت ) انس وجن طالب اولوب بوليه فرصت  
 اكه ) قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ( لا عيش الا عيش الآخرة )  
 ( معتبر آخرتك عيش وحياتى انجق ) كه بقا انده اولوب عيشى جهانك  
 فانى ) ( مستقيمانه كيدن ملك صحيحى قزانور ) شاشيران يولده قالوب  
 مسكن ايدر خنيرانى ) روح البیان حلد رابع ) ۴۵۶ راموز شرح ۳۰۵  
 قال النبي صلى الله عليه وسلم ( أثقل الصلاة على المنافقين العشاء  
 والفجر ) ( بك اغر اهل نفاق اوزره نمازلى ايجره ) اوليور وقت  
 عشا ايله صباح وقتى نماز ) بدنك راحتك موسميدر جون بونلر )  
 كلامش انلره هم لذت پر فيض نياز ) قال النبي صلى الله عليه وسلم  
 ( من صلى البردين دخل الجنة ) كيمكه بردين نمازين كه ايكندى وصباح  
 قيلدى ايسه او كشى داخل جنت اولدى ) صيغه ماضى ايله ذكرى  
 ديمكدر تحقيق ) او ايكي وقت صوغق اولقى ايله برد دندى ) ( كشى



ایقای صلاة ایلر ایکن اوکندن ) کیجیجی بیلسه ندکلو اولیور اتم  
 کثیر ) ( کچمدن طورمسی البت اولیور موجب خیر ) طورمسی مدتی  
 شک ایله اولمش تحریر ) یعنی قرق کونمی اوقرق ماهمی ویا قرق  
 سنهمی ) بیلمیورم دهرک ایتدی بوراوی تقریر ) ( ۴۴۰ )

قال النبي صلى الله عليه وسلم ( الصبحة تمنع الرزق ) مانع رزق وفلاح  
 اولمه درنوم صباح ( سحر ايجره سهرک نفعیدر اوفرحقا ) قلب  
 وانفاس ونکاه ايله اولنسه دقت ( بیلنور انده زیاده اثر فیض خدا )  
 قال النبي صلى الله عليه وسلم ( الدنيا ملعونة وملعون ما فيها الا ذكرا لله  
 تعالى ) ذکر باری که دیمک حقه موافق شیلر ) حضرت فحر رسل  
 انی ایدوب استئنا ) انلرک غیریبی حقنده بیوردی لغت ) تا که رغبتله  
 کشی ایتیمه عمرین افنا ) قال النبي صلى الله عليه وسلم ( احد جبل  
 یحبنا ونحبه ) برجبلدرکه احد بزلره المغله محب ) بز دخی ا کا محب دیدی  
 شاه دوجهان ) دنیلور حب حقیق که نیجه نیجه جهاد ) نطقه کلک ايله  
 تعظیمی ایتدی اتیان ) یاخود انکله مراد اهل مدینه دنیلور ) قریه نک  
 اهل مراد اسمی اولندقدده بیان ) قال النبي صلى الله عليه وسلم ( مثل  
 الذی یدکر ربه والذی لا یدکر مثل الحی والمیت ) ربی ذکر ایدنه نک  
 ایتمانک تمثیلی ) حی ومت کییدر دیدی رسول اعظم ) ذکر ایدنلر بولور  
 انکله دو عالمده حیات ) ایتیمان غفلت ايله میت اولور توأم ) قال النبي  
 صلى الله عليه وسلم فی الحدیث القدسی ( من تقرب الی شبرا تقربت الیه  
 ذراعاً ) حق دیدی کیمکه بکا برقارش اولورسه قریب ) برزراع ا کا  
 بقین ایتدهیم کندومی بن ) کرچه مولایه جهت ايله مسافه اولمز )  
 معنوی قرب وحضور اولدینی امر روشن ) قال النبي صلى الله عليه  
 وسلم قال الله تعالی ) انا مع عبدي حیثما ذکرنی وتحرکت بی شفتاه )

( حق تعالی بیوررم بی ذ کر ایتسه قولم ) اسمم ایله ایکی دوداغی  
ایدنجه کرکت ) حفظم ایله اولورم انک ایله برلکده ) ( بوده غایت ایله  
تبشیر ونه اعلی نعمت ) قال النبی صلی الله علیه وسلم ) ( افضل الایمان  
ان تعلم ان الله معک حیثما کنت )

( اولیور افضل ایمان که قنده ایسهک ) بیله سن حضرت مولایی  
سنکله بیله در ) ( کرجه مولاده مکان ایله حلول اولمز لیک ) قدرت  
وعلمی محیط اولدینی امر ظاهر ) انی فکر ایله حضوردر ایکی عالمده  
حضور ) خیره سوق ایلیه رک سیئه ییده کیدرر ) قال النبی صلی الله  
علیه وسلم ) اعز آمرالله یعزک الله )

( شرع باری یه ایدوب حرمتی انفاز ایله ) تا که مولی ایده لطیفیه  
سنیده اعزاز ) ایکی عالمده دخی عن حقیقی انحق ) انک ایله بولنور  
آدمی ایلم ممتاز )

قال رسول الله صلی الله علیه وسلم افضل الدعاء ان يقول العبد  
( اللهم ارحم امه محمد رحمة عامة ) ( دعوانک ینبه افضلریدر کیم  
انسان ) رحمت حق دلیله امتمه بالتعمیم ) ( حصه سی آز اوله من فیض  
خدایی حد در ) بویله تعمیم ایله مقبول ایدر رب کریم )

قرآن کریم ایچنده اسم فرعن موجوددر بوخلندن ناشی اسم  
نمرودمفقوددر دنیانک قوامی علمانک علمی وامرانک عدلی وغنیلرک  
سخاوتی وفقرانک خیر دعاسیله در زیرا ( عالم لاورع له کشجر لاثمر له  
وامراء لاعدله کسحاب لامطر له وغنی لاسجاوتله کالارض لانبات له  
وفقیر لاصبر له کخرق لاماء له وشاب لاتوبنله کسراج لاضؤه وصی  
لاادب له کدار لآباب له وامراً لاحیاء له کطعام لاملح له ) مصداقجه

بر عالمکه انك ورع و تقوا سی اولمیه اول معناده میواسز اغاجه بکزر  
 و برامرا که عدالتی اولمیه اول معناده رحمت سز سحابه بکزر و برغنیکه  
 سخاوتی یوق اول معناده اوتسز و چورقلی یره بکزر که حیوانات اول  
 یردن قائده مند اولمز و بر فقیر که ابتلاء حقه صبری یوق اول معناده  
 صویو اولمیان خرقه بکزر و بر شاب امرده کنهانه تائب و نادم اولمیه  
 اول معناده ضیاسی اولمادق قنذیله بکزر و بر صبی که ادب اولمیه اول  
 معناده قیوسی اولمیان داره بکزر و بومرأه که حیاسی اولمیه اول معناده  
 دوز سز طعامه بکزر \* قوله تعالى ( ابصارها خاشعة ) یعنی اول  
 اصحاب قلوبك بصر لری ذلیل و حقیره در کوردکری هول و شدائددن  
 ناشی زیرا یوم قیامتک هول و شدائدنی کوروب اکا عدم تحمللری  
 درکار اولدقده انلك قبلرینه خوف قوی عارض اولوب خوفک آری  
 یوزلرنده و کوزلرنده ظاهر اولمغله یوزلرنده کراحت و کوزلرنده تغیر  
 وذات وجودلرنده انواع محنت حاصل اولور و دنیا به رجوعلری ممکن  
 اولیدی جمیع عمر لری بی راء حقه صرفه راضی اولورلر ایدی \* شاء  
 زاده ایله پشا زاده لر بر حانه به نزول ایلسه لر البت پدربینه خرمه شاه  
 زاده به اولان تعظیم و حرمت اول یرلره اولماز کذلک بو امت مرحومه  
 دخی شاه زاده حکمنده اولوب سائر امتلر پاشا زاده حکمنده اولمغله  
 بواسته اولان حرمت و تعظیم آخر امتلره اولماز زیرا پیغمبر من علیه  
 السلام رسوللرک اکرمی اولمغله امتلری دخی اکرم الاممدر امام بو  
 صیری رحمه الله ( لما دعی الله دعینا لطاعته باکرم الرسل کنا اکرم  
 الاممی ) قولیله بومعنا به اشارت ایلدی \*

موسی علیه السلامک طور سنده صحرا اوزرنده ربسیله مکالمه سینه  
 حکمت و یدنده نور ظهور نه سبب بر کون حضرت موسی علیه السلام

فرعونك قوجاغنده صبي ايكن جلوس ايدوب فرعونك صقالنى جذب  
ايمش ايدى فرعون اندنبو حالى كوريجك غضبه كلوب انى قتل ايتك  
قصد ايدنجه فرعونك عيالى حضرت آسيه فرعونى تسلى بابنده ياملك  
كدر ايمه صيدير بلز بناء عليه مراعات قلمز استر ايسك تجربه ايدك  
دينجه حضرت موسى نك اوكونه برطبق آتش قومش لر ايدى اول زمان  
موسى عليه السلام انجويه ال اوزاتقى مراد ايدنجه برمك يد موسى نى  
آتشه كوندروب موسى عليه السلام آتشى آلوب اغزنه ادخال ايدنجه  
الى ودلى يانمش ايدى مكر جناب كبريانك عذاب قليل مقابله كرم  
كثير احسان ايلك عادت الهييه سى ايمش بوايكي ضرره مقابل اولارق  
لسانيه بيك بر كلامى مكالمه نى ويدينه معجزه اولارق بيزالغى احسان  
ايلدى \* ( مناجات القرآن جمع سيدنا عثمان اقرا ) مجموعه الاخبار ۸۶  
( كم كورمش دنياده اثر بقا \* ) ( ايت حواله ايشك حضرت  
حقا ) ( خصم لر يدينه كچر سه يقا ) ( يقا پا چا آلوب كيدن كيدنه )  
( دشون انصاف ايت بويله حاللرى ) ( ارباب وقوفدن صورسن يوللرى )  
( مال اولاد قالدلر فاني دنياده ) ( اى واهله مى كلكدك ناچاره على )  
( سن نجون اولمزدن اول اولمكدك ) ( يار ايچون يارانك فدا قلمكدك )  
( كوروب كائناتى عبرت المكدك ) ( بوخراب اوده كلكمى على ) ( بو حال  
شيخوخت موته نشانه ) ( وقت حصد كلوب كسلدى دانه ) ( بزه بو اولوم  
دگلى يارم لرا حق ) ( كارميدر دنيائى عملسز چمك ) ( عمر كده كوردكمى  
بويله حاللرى سيله ويردك كسب ايتديكك ماللرى ) ( فصل قطع ايدى -  
چكسين بونجه يوللرى رسواى عالمه كلكمى على ) ( دنيائى عقبايه ترجيسح  
ايلك ) ( باغ بساطينده كوكل ايلك ) ( قلييكه كلا نلر كلكدى باشكه  
( سرمايه ايواهلرله كلكمى على ) ( مرید حق اولان بويلمى اولور )

( فدای جان ایله منزلین اولور ) ( رفع حجاب ایدوب مولاسین بولور )  
 ( محجوبامی کلدک بی جاره علی ) ( بودنی دنیاده اولمه سن غدار ) ستر  
 ایلسون بزی اوغنی غفار ) جهاد نفس ایتدک ای ایله علی ) نهایت  
 اوزار لرله کلدیکمی علی ) ای معین ناصر ملبجاً بناهم کوزل اللهم  
 بن سندن غیری کیمه کیده یم بن عبد عاجز مک بنده ضرورت واردر  
 یعنی کیده جک بر مرجعه محتاجم حالبوکه سندن غیری بر مرجعه یوقدر  
 یعنی ذات جلیلکه کیتمکه مجبورم و ضرور یم دخی سز جلیل الشانک  
 عبد عاجزی قبولده ضرورتکنز برجهتله اولمیوب محتاج دکل سکنز  
 یاربی عزیزمی بی اخافدن امین ایت زرا وجودم بو حاله وسن عاجزی  
 بوساله انهاسنه مبنی مهالک خمسکه وقت سکر ات وقتنه قبر وحشر  
 عرصات و حساب میزان وهول صراطدن بکا یقین کلوب زیاده قورقارم  
 عظمه کبریا و جلالة علیاک حرمتنه بی دائرة قبول الهیه که ال بن بوجود  
 پر خطای ذات جلیلکه امانت ایتدم امانته اهانت محتاج عبد عاجز  
 کاریدر سن غنی پروردکار سین یامددی شان اولوهیته هر نه شایان ایسه  
 عایت بیورملری ( عباد الله رجال الله ) اعینونا بعون الله ) ( و کونو عو  
 ننا لله ) ( عسی تخضر بفضل الله ) بحق الله رجال الله ) اعینونا بعون الله ) مجموعه الا  
 خزاب ۶۰۸ رسول اکرم والدینی اذن خدا ایله احیا ایدوب اسلامه ادخال  
 انکچون اسم شریفلرینه محیی دنیلمدی ( ابن عابدین ) جلد ثالث  
 ( ۴۲۰ ) مجموعه الجواهرک برنجی صحیفه سنه مراجعت قلم لوحک اوزرینه  
 بسم الله الرحمن الرحیمی کمال تعظیمه و تکریم ایدرک یدیوز ییلده تمام  
 ایلدی وقتا که تمام اولدی حق سبحانه و تعالی بیوردی یاقلم بنم اوج  
 اسممکه بری اسم جالالم و بری رحمانیم و بری رحیمیتمدر انلری تعظیم  
 ایله یدیوز ییلده یازدک بن بوکله مبارکه بی حبیب محمدک امتلرینه

احسان ایتسم کر کدر جلامه قسم ایدرمکه اول امتدن بر قول ویا بر  
جاریه به خلوص ایله ( بسم الله الرحمن الرحيم ) دیسه بن اول قولمک ویا  
جاریه مک دفتر حسنا ته یدیوز ثواب یازدیروب ودفتر سیاتندن یدیوز  
کناهن عفو ایدرم .

رسول اکرم ونبی محترم صلی الله علیه وسلم حضرت تلمری نسب  
با کلرین عدنانه قدر صایدیلر یوقاریسی بیانده لسان شریفلرین امساک  
ایدوب سویلدیلر اجداد نبی علیه السلامده عبداللهدن عدنانه کلینجه  
متفق علیه اولوب اصلا احتلاف یوقدر \* صلی الله علیه وسلمک پدر  
عالیلری عبدالله بوقدر اولسون بلمک الزمدر ( المصطفی المجتبی المنتخب  
ابی القاسم محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم ) ( دلائل الخیرات )  
( ۱۴۴ ) عبدالمطلب مبارک کوزلری قدرتن سورمه لی وغایت حسن  
جمال صاحبی و بهادر وهیبتلو ایدی \* افندیزک پدر عالیلری عبدالله  
حضرت تلمری درلو درلو عجایبلر کوروب خبر ویردی وهرنه محله اوتورسم  
اشیدیرمکه زمین بکا ایدر سلام اولسون سکا که محمد علیه الصلاة  
والسلامک نوری سننده امانتدر وهرنه وقت برقوری اغاچ التند  
اوتورسم تازه لوب بکا سایبان اولوردی والتندن قالقوب کتدیکم  
کبی ینه قوری اولوردی \* ماء رجب الفردک ایلک جمعه کیجه سننده  
کردک ایتدیلر انکچون اکالیه رغائب دیدیلر روایت اولندیکه نطفه  
زکوة محمدی وجوهر جسم احدى صدف امینهده قرارده اولدقده  
عالم ملکده ندا اولندیکه ای قدسیلر محافل قدسیاتی رایحه عطر ایله  
تعطیل ایدوب درلو درلو شرفلرایله قدوم محمدی انواع تعظیم وتکریم  
ایلدک واولکجه ظهور ایدن عجایبک حد وحصری یوقدر \*  
دنیا ناک سراجی وعالمک امامی ونوریدر بابا اولادی تربیه وتادیب

و حفظ ایچوندر بنم حیدیمه بندن غیری کیمسه نك تأدیپ و تربیه  
و حفظنه حاجت یوقدر \* غیریلر بابالرینه یا ابی دیو ندا ایدوب امداد  
استدکلیرنده بنم حیدیم بکا یارب دیو ندا ایدوب بندن امداد استسون  
( ان الله تعالی ادنی فاحسن تأدی ) بیوردیلر تعویذ بی بودر  
بسم الله استودعك واعیظه بالواحد من شر كل حاسد وقائم وقاعد  
عن السبیل حائد علی الفساد جاهد وكل خلق فاسد من نافذ اوقاعد  
وكل جن مارد یاخذ بالمرصد فی طریق الموارد لا یضرونه ولا یطؤونه  
فی یقظة ولا منام وطعن ولا مقام یدالله فوق ایدیهم وحجاب الله دون  
عادتهم ) یا امینه بوتعویزی اكا تعلیق ایله یعنی ارزیرینه آس دیدی  
اویاندیغمده کوردیمکه باشم اوچنده برکشدن صحیفه طورر واوزرنده  
یازلمشکه بسم الله استودعك واعیظه بالواحد الی آخره وعلما رحمهم الله  
دیدیلرکه بوتعویذ نجی قنئی صبی به وضع اولنورسه باذالله تعالی جمله  
عاهاتدن واضرار جندن محفوظ اولور ( ۶۸ ) بیک بر حدیث کمال

حضرت رسول اکرم شهر ربیع الاولده طوغدی رمضان  
شریفده یاخود شهر حریمک برندن طوغمدی وپازار ایرتسی کیجهسی  
طوغدی لیلئه جمعهده یاخود لیلئه قدرده یاخود لیلئه نصف شعبانده  
بویله بر اولو کیجهلرده یاخود بر اولو ایلرده نچون طوغمدی جواب  
اول ایلرک واول کیجهلرک شرفی ذاتیدر اکر اول حبیب خدا و سلطان  
انبیا و تاج الاصفیا و امام الاتقیاء و شفیع روز جزا اولان سید الکوین محمد  
صلی الله علیه و سلم حضرتلری اول ایلرک واول کیجهلرک برنده ولادت  
شریفلری واقع اولیدی بعض نادان توهم ایدردیکه احسان اولنان  
کرامات وفضل وفضیلت ورفعت وعلو قدر منزلت اولزمانک شرفی  
سببیه اولمسنی ظن ایدردی اول ایسه بویله دکل بلکه او نبی عالیجنان

اوایلہ برذات شریفہ قدرکہ جملہ زمان و مکان اکا انتساب سیدیلہ شرفیاب  
 اولمشلردر مدینہ منورہ دفن او لندیکہ جسسد پاکری اندہ اولمغلہ  
 اول مکان مبارک جملہ مکانلردن بلکہ عرش اعلا دن بیلہ اشرف و افضل  
 اولہ دنیائک نوری و آخرتک شرفی و اهل جنتک سراجی محمد بن  
 عبد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم \* صفیہ بنت عبدالمطلب ایدر حضرت  
 محمد صلی اللہ علیہ وسلم طوغدینی کیجہ بن یانندہ ایدم ولادتی وقتی  
 بر نور ظاهر اولدی واولکیجہ الی علامت کوردم بری طوغدینی  
 ساعت سجده ایلدی ۲ مبارک باشی قالدیروب لسان فصیح ایله  
 لااله الا الله وانی رسول الله دیدی ۳ برعظیم نور ظاهر اولدی ۴  
 بن انی یقامق دیلدم بر ندا ایشتمکہ یا صفیہ زحمت چکمہ بز آنی  
 یویوب پاک ایتمش ۵ سنت اولمش وکوبکی کسلمش کوردم ۶ برشیئہ  
 صارمق قصد ایتدیکمدہ ارقہ سنده بر مهر کوردم لااله الا الله محمد  
 رسول الله یازلمش صفیہ ایدر چونکہ سجده ایتدی کلام خفی سوایلر  
 ایدی بندخی قولانم مبارک اغزینہ طوتدم طوتدم امتی امتی دیودعا ایدر  
 امدی نظر فکر ایله کہ اول نبی محترم صلی اللہ علیہ وسلم حضر -  
 تلری طوغدقدہ امتی امتی دیو بزى حق تعالیدن نیاز ایدوب دیلدی  
 بز ایسہ دنیادہ و آخرتدہ آنک شفاعتنه محتاج ایکن غفلت ایدوب  
 سنت شریفہ لرینی ترک و شریعت غراسنه انقیاد اہمال ایدہرز و کیجہ  
 کوندر صلاۃ و سلام ایله انتسابدن غفلت ایدوب قصور اوزره اولمق  
 بزہ لایقمدیر بر کرہ ملاحظہ ایدوب کندومزى اکام ایدلم کیجہ  
 وکوندر ذاتا و مستمرا شریعت غراسیلہ عمل و سنت ہداسنہ تمسک و دائما صلاۃ  
 و سلام ایله انتساب ایتمکہ سعی و اقدام کر کدر اولہ کہ حق تعالی جملہ مزى  
 اصلاح ایدوب بومذ کورلری یرینہ کتورمکہ توفیق احسان ایلیہ آمین



بحرمة سيد الانبياء والمرسلين \*

ابن جورى رحمه الله ايتدى ابوله بکه انى حق جل وعلا كلام  
قديمنده بر سورة جليله ايله کنديسى ذم ايدوب اهل نار اولدقلىرى  
خبر ويردى بويله کافر ولادت سعاده مسرور اولدقده عذابى تحفیف  
اولندى شولکيمسه که حق جل وعلا حضرتلرى توحيد ايدوب  
ورسول عليه الصلاة والسلامى تصديق ايدوب وکتوردیکنى قبول  
ايدوب امتى اوله اولکيمسه نک جهنمدن آزاد اولوب ورحت خدايه  
واصل و نائل اولسندہ قطعاً اشتباه يوقدر دیدی

عن النبي صلى الله عليه وسلم قال للموقف الف هول ادناها الموت  
وان للموت تسعة وتسعين جذبة لائف ضربة بالسيف اهون من  
جذبة منها اقم اراد ان يؤمنه الله من تلك الاحوال فعليه بعشر كلمات  
خلف كل صلاة وهى \*

• اولورکن بيک کره قلنج ايله اولوم اچيسنى طويق استميان بو  
دعاى اوقوسون هر نمازدن صکره ( اللهم انى اعددت لكل هول  
لااله الا الله ولكل هم وغم ماشاء الله ولكل نعمة الحمد لله ولكل رخاء  
وشدة الشکر لله ولكل اعجوبة سبحان الله ولكل ذنب استغفر الله ولكل مصيبة  
ان الله وانا اليه راجعون ولكل ضيق حسبي الله ولكل قضاء وقدر توكلت  
على الله ولكل طاعة ومعصية لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم • )  
( نزہة المجالس ) جلد اول ( ۶۵ )

برکيمسه مرض مهلكيه مبتلا اولسه اول مريضه يوز کره آية الكرسي  
اوقونسه اوکمنسنيه حق سبحانه وتعالى شفا احسان ايدر ( مختصر  
شمائل شريف ترجمه سى ) ۸۰ ( اللهم كما احسنت خلقى فحسن  
خلقى ) ( شمائل ۳۵ )

شمس دنیاده اولان نقدر اشیا وار ایسه کافه سنه قوام ورنک ولذت  
 و یروب میولرک هر برینه برکونا لذت و یردیکی کی نور خورشید محمدیه ده  
 هر نوع مخلوقه رنک ولذت و جلا و لطافت و یرمشدر نور عین سرور  
 محمدیه علیه السلامی جناب فاطر حضرت تلی بومکونات عظمی و اشیا  
 ارضین سفلی بی خلق ایتزدن یدی بیک ییل اول خلق بیوردی دنیاده نقدر  
 مخلوق وار ایسه انیا و اولیا انس و جن و ملکوت و جمیع ذی روحک  
 تعظیم و تکریم و عبادتلی بی جمع ایدوب مقایسه ایتمش اولسک فخر عالم  
 اقدمن حضرت تلی رنک تعظیم و تکریم و عبادتلی رنک یاننده لاشی قیلندن قلور بو  
 قدر اجلا افاده ایده بیلورم زیاده توصیفه قالقشمش اولسم قصیرم قصور ایدرم  
 بلکه تعبیر اتمزده مبالغه ایده ریزریرا مبالغده کذب جائز حالبوکه جناب فخر  
 کائنات اقدمن حق عالیلرنده کذب جائز و لایق دکلدرد \* ابو جهلک  
 کبرجکی وقت یا محمد بنم سندن غیر بیولک دشمنم اولیوب دنیا و آخرتده  
 سکا خصومت ایده حکم دیدیکی کی ازاده محبت الله و محبت رسول الله  
 اولد قجه لایزالده محبت متصور دکلدرد هان جناب قیوم ازلی حضرت تلی  
 جمله مزی محبت الله و محبت رسول الله ده دائم ایلده ( قدضلوا ضاللا  
 بعیدا او خسروا خسرا نا مینا ) ماصدقته مظهر اولیوب نور نبوة جناب  
 فخر عالم حور متنه جمله مزی اکاه ایلده آمین سما و ارضینی تنویر  
 ایدن انجق فخر عالمدر نور محمدیه دن معدا یرلرده و کوکلرده نور اولیوب  
 انجق یرلرده و کوکلرده لمعان ایدن نور نور محمدیه در نور اولارق نیجه  
 نیجه یوز بیک ییللر کوکلری تنویر ایدوب بعده روح پر فتوح جناب  
 احمدیه جسد شریف کوهر محمدیه کرد کدن صکره دخی زیاده سیله  
 برکال و لطافت و برکت حاصل ایتدیکشدن اهالی سموات جسد عین  
 برکت سنیه محمدیه ایلده تشریف و اقتباس سعادت و شرف و بمن ایچون  
 تشریف محمدیه طلبلرندن ناشی جناب فیاض حضرت تلی رنک تشریف قلی بی

نیاز واسترحام ایتدکرنده نیازلری دائرة قبول اجابت الهیة بولند -  
یغدن معراج شریفه تشریف محمدی دعوت اولندی سموات  
دخی اهلی نور محمدیه ونور محمدیه نك مشكات اولان جسد سنیة محمدیه  
ایله تشرف وتنویر ایتدیلر دارین عالی قلوب جمیع ناس انك شفاعتنه  
محتاج ایدوب جنتمی ا کا مباح قلدمکه جنت اعلا ده حکم هر نکه حبییم  
بندن تمنی قلا ر ا یسه روا قلا رم حدیث شریفده ( ان آدم من دونی  
تحت لوائی ) بیوردیلر یعنی حضرت ادمدن قیامته قدر کلا جک امت بنم  
سنجائکم التند در دیمک اولور شویله روایت ایدر لر که اوز نلغی بشیوز  
سنه لک یولدر وقبضه سندن یوقاروسی اوچ چتالدر بر چتالی مشرق  
طرفه کیندوب دخی بری مغرب طرفه بری دخی اورتاده در مشرق  
طرفه کیدن چتالده بسمله شریف یازلمشدر هر کسه که ایشینک اولنده  
بسمله شریف دوام ایدر ا یسه یارین روز محشرده اوچتالک کوکله سی  
مذکور آدمه هیج کونش حرارتی کوسترمیکدر اورتاده بولنان  
چتالده کله توحید یازلمش هر کسه دنیاده کله توحید ده دوام ایدر ا یسه  
محشرده کونشک حرارتی کورمیه جکدر ۳ چتالده ( الحمد لله رب  
العالمین ) یازلمش بر آدم دنیاده هر فعلنک اخرنده ( الحمد لله رب العالمین )  
در ا یسه روز محشرده کونشک حرارتی کورمن بیوردیلر بولوا  
حمد دخی لواء مغفرت دخی در لر چونکه محشرده لواء طور دقجه بر فرد  
عذاب اولیمه جقدر نصارانه دخی عذاب اولونیموب لوا سعادت  
محشردن قلغنجه قدر مهلت ویریلوب عذابلری تأخیر اولنور زیرا  
جناب اشرف کائنات علیه اکمل التحیات افسدیمز حضرتلری  
شو مآلده بر حدیث شریف بیورمشلر ( بنم لواء حمد محشرده  
ایکن مؤمن جنتده وکافر ناردی مدح ایدر لر ) بیوردیلر یعنی

مؤمن جنتده نصارا ناردنه کوزل حق پیغمبر ایمشکه سنجاغی محشرده  
 طور دقجه الله بزه انك حورمته عذاب ائمه یوردرلر دنیاده بر آدمك  
 وظیفه سی جناب حق معرفت آنك ثمره سی آخرتده رضای اکبری  
 اولان واجب تعالی نك جمال شریفلرینی مشاهده اولدیغنی بیلوبده  
 حقیقه الحال دنیاده سعی غیرت و بذل مقدرتله هیج دنیا اموری اوزرینه  
 مال ائتمیهرك المحن مشقتله امور اخرته دوام اوزره ارتحال ایدوب  
 جنته اعلا و مقام ولاده دارالجلاب نامیله بنام اولان درجه علیاده  
 حاضر لنوب نصل جمال الهیه بی کوره حکم دیمکه حاضر لندیغنی کی تعالی بی  
 رؤیت عشق و شوق ولدت حظدن بیک ییل لایعقل مست مدام قلورلر  
 بلکه جنت دارالبقا اولیوبده دنیا کی دار فنا اوله ایدی انسان رؤیت  
 الهیه ده حظ عشق شوقدن هلاک اولورلر ایدی اما آخرتده نشأ  
 اخرا ده که جسد ایچروده روح لطیف طشرده یالکنز باش کوزیله  
 بر طرفدن دکل جمیع اعضا ایله کان میدانده بر موم یانوب شعاسی بلا  
 ظرف هر طرفی ضیالندیردیک کی جنتده ده بزر جمیع اعضا امنزله ایله  
 ملکنی وجود عظمت و جلالت کبر یاسیله طولدیرمش اولان جل جلاله  
 حضر تلرینك جمال الیه سنی بی طرف و بلا کیف رؤیت ایده جکنز  
 انشاء الله تعالی \* بزرک دنیاده رفاهله یشامامن و اخرتجه سعادت  
 ابدیه و سلطنت سرمدیه یه نائل اولمازن انحق نور نبوت محمدیه سایه  
 سنده دراکر جناب فخر عالم کونش طوغر کی بوامة مرحومه اوزرینه  
 طوغمایا ایدی معرفه الله تعطیل اولوب ناس جهل ظلمت ایچنده  
 بهایملر کی بقای وجود و نقص عهود ایتملری لازم کلوب جناب پروردگار  
 حضر تلرینك دائرة قبول الهیه سنه عدم دخول ایله محروم اولورلر دی \*

شمائل نبوت ومکتوب قیدالنبي عليه السلام  
الهم صلی علی سیدنا محمد وعلی ال محمد وسلم بغير حساب



محمد عليه السلام  
عثمان رضی الله عنه  
علی رضی الله عنه

الله جل جلاله  
ابوبکر رضی الله عنه  
عمر رضی الله عنه

- \* کیم که بومهر شریفه باقسه برکنز صبح شام \*
- \* هم یوزینه سورسه ویرسه صلاتی تمام \*
- \* هم سویسنه بقدیغی دمدده درونی صدقله \*
- \* هم ایدینسه بونی عادت هر کوننده بردوام \*
- \* یلدرم کبی کچیسردم صراطی هم دخی \* چکمیہ ذره جه
- زحمت اول کشی روزی قیام \* هم ایچر کوثر شرابندن ایرر مقصو-
- دینه \* هم دخی نارجهنم اول کسه اوله حرام \*
- \* هم دخول جنتی آکه میسر دردیو \* ذکر ایدوب یازدی کتابنده
- سیوطی والسلام \*

\* شکل مهر نبوت محمد المصطفی صلی الله علیه وسلم \*

فانك منصور

الله وحده لا شريك له

محمد رسول الله

فانك منصور

فانك منصور

بو مهر شریفك باطننده اولان اوج سطرک هر بری بر روایت  
اوزره کتب اولمشدر \* ترمزی حضر تلی نقلی اوزره روایت  
ایدرکه بومهر شریفك فوآندندن بری بودرکه \* هرکیم ابدست ایله  
صبح نظر ایلسه اخشامه \* ای اولنده نظر آخینه دک \* ویل  
اولنده نظر ایلسه غایتته دک \* سفر ایلدیکی وقت نظر ایلسه سفر  
اکا مبارک اوله \* و نظر ایلدیکی سنهده وفات ایدرسه ایمان ایله ختم  
اوله والسلام (مثل الیضه)

شیخ شهاب الدین سهر وردی رحمة الله علیه نقل ایدر شیخ  
ابراهیم تیمی ایدر خضر نبی علیه السلام بکا ابتدی یا ابراهیم سکا  
بر عظیم فائده لو و بی نهایت ثوابو شیء او کرده یکه بندن سکا یادکار  
اولسون بکا دخی مفخر انیا محمدن المصطفی صلی الله علیه وسلم تبرک  
او کرتدی و دیدیکه ای قرن داشم خضر هرکیم بونی او قومغه ملازمت  
ایلسه بر کره صباح نمازند صکره کون طوغمدن و بر کره دخی اکندی  
نمازند صکره اخشامه یقین کون طولمدن اوقسه دنیاده و آخرتده  
مقصود لرینه یتشه و قورق دیغندن امین اوله ابراهیم تیمی ایدر بکا حضر  
او کرتدی بر ایکی کون او قودم نا کاه بر کیچه دوشمده کوردمه جنته  
کیرشم پیغمبر لر و اولیالر ایله او چاق طعام لرندن یرم او یاندم بر صفا  
لذتله که اندن صکره درت ای کیچه و کوندوز کوکم دنیا طعامنه میل  
ایلدی بر اقمه یمدم اول فائده عظیمه نک آدی مسیعات عشردر یعنی

اون شيدر يديشر كره اوقنور اول يدي كره سورة فاتحه اوقيه  
 ۲ يدي كره آية الكرسي اوقيه ۳ يدي كره قل يا ايها الكافرون  
 اوقيه ۴ يدي كره سورة اخلاص اوقيه ۵ يدي كره معوذتين كه يعنى  
 قل اعوذ برب الفلق دخى قل اعوذ برب الناس سورة لربن اوقيه ۶ يدي  
 كره سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله واكبر ديه ۷ يدي كره يغمبره  
 صلات كتوره ۸ يدي كره اللهم اغفر للمؤمنين والمؤمنات ديه ۹  
 يدي كره اللهم اغفر لى ولوالدى ديه ۱۰ يده كره اللهم افعل بنا وبهم  
 عاجلاً و آجلاً فى الدين والدنيا والآخرة ما انت له اهل ولا تفعل  
 بنا يا مولانا ما نحن له اهل انك غفور حلیم جواد كريم رؤف رحيم  
 ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم \* (مجموعه الاحزاب ۵۱۶)

(عمدة المصالحين جلد ثانی ۵۹۱) دلائل ۲۹۱ بابا طاعی كنارنده ۲۷۹  
 (يقول الله تعالى) من حيث انه توطيئة لذ كره فى الايام وخوفه  
 فى كل مقام (اخر جوا من النار من ذكرنى) بشرط كونه مؤمنا  
 مخلصا (يوما) اى وقتنا اوزمانا (او خافنى فى مقام) اى مكان فى ارتكاب  
 معصية من المعاصى كمال قاله تعالى وامامن خاف مقام ربه ونهى النفس  
 عن الهوى فان الجنة هى المسأى قال الطيبي اراد به الذ كر بالاخلاص  
 وهو توحيد الله عن اخلاص القلب وصدق النية والا لجمع الكفار  
 يذ كرونه باللسان دون القلب يدل عليه قوله صلى الله عليه وسلم من  
 قال لا اله الا الله خالصا من قلبه دخل الجنة والمراد بالخوف كف الجوارح  
 عن المعاصى وتقييدها بالطاعات \* قال الفضيل اذا قيل لك هل تحاف الله  
 فاسكت فانك اذا قلت لا كفرت واذا قلت نعم كذبت اشار به الى الخوف  
 الذى هو كف الجوارح عن المعاصى (شرح رامور جلد خامس ۲۷۷)  
 يسر واوولا تعسروا (جلد خامس ۳۴۱) (من اتى عرافا) (جلد

خامس ( ۳۹۴ ) ( كان آخر كلامه ) ای آخر ما تكلم به من امر الدين  
و آخر امر دينه ( الصلوة الصلوة ) ای احفظوا عليها واحذروا تضييعها  
وخافوا ما يترتب عليه من العذاب ( اتقوا الله فيما ملكت ايمانكم )  
بحسن الملكة والقيام بما عليكم ای فيما ملكتكم من الاقارب والدواب \*

( شرح راموز جلد خامس ) ۶۴۳

ویر مرادیمز الهی اول حبیب خرمته ( مظهر ایلہ اسمکے یارب  
ستار صمد ) ( رحمته یاد اولمغه سبب اولسون ایجون ) چونکه جسمم  
قائیدر اشبو کتاب باقی ابد ) ( شرح راموز الاحادیث المتسم بلوامع  
العقول الشیخ الحاج احمد ضیاء الدین الیکمشخانوی بن الحاج عبدا -  
لرحمن افندی زاده مصطفی قدس الله تعالی اسرارهم وحشرهم تحت  
لواء المصطفی جلد خامس ۶۴۶ ) ( ما یمنع احدکم اذا عسر علیه امر  
معیشته ان یقول اذا خرج من بینه ) کل يوم ( بسم الله علی نفسی  
ومالی و دینی اللهم رضی بقضائک وبارک لی فیما قدر لی حق احب تعجیل  
ما اخرت ولا تأخیر ما عجلت ) ( شرح راموز جلد رابع ) ۱۹۸ \*

ما من عبد مسلم یعود مریضا لم یحضر اجله فیقول سبع مرات  
استل الله العظیم رب العرش العظیم ان یشفیک الاعوفی ) برکته  
اجلی حاضر اولمدق مریض یاننه داخل اوله اول یدی کره بن عرش  
عظیمک ربی اولان الله عظیمدن سکا شفا ویرمک لکی استرم دیسه  
اول مریض شفا یاب اولور بیوردی ( راموز الاحادیث ۳۸۸ ) ( وکذا  
شرعة الاسلام ) ( ۵۵۵ )

رسول رب العالمین بر مریض اوزرینه داخل اولدی اللهم رب الناس  
مذهب البأس اشف انت الشافی لاشافی الا انت اشف شفاء لا یفادر  
سقمی ) ( شرح راموز جلد ثانی ۳۰۵ ) بیوردی دخی روایت



اوزره عثمان بن ابی العباس الثقفی رضی الله عنه حضرت تلمی بیور مشدرکه حضور نور موفوره کلوب یار رسول الله صلی الله علیه وسلم بنم ایچون بروجع وارددرکه اول ظهورنده بنی هسلاکه قریب ایدر دیوب اندن شکایت ایلدم رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بیور مشدرکه یا عثمان صاغ الیک ایغیران یره قوی اندنصکره ( بسم الله اعوذ بعزة الله وقدرته من شر ما اجد ) حواصنی یدی کره تلاوت ایدوب اول محله اوفور اول وقت بن بو منوال مشروع اوزره. عمل ایدوب صحت وعافیه نائل اولدم بیوردی \*

\* دخی حبیب مصطفی صلی الله علیه وسلم حضرت تلمی طریق سفرده بر محله نازل اولدققلرنده ( یا ارض ربی وربک الله اعوذ بالله من شر ما فیک وشر ما یخرج منک وشر ما یدب علیک واعوذ بالله من اسد واسود وحیه وعقرب ومن ساکن البلد ووالد وما ولد ) بیوروب بومنوال اوزره امتنی ارشاد ایلشدر وبعضیسی رقیه وتعویذات ایله معانتهی جائز کورمبوب منهیدر دیدیلر جواب اولدرکه جانب شرعدن زجر ومنع اولنان رقیه وتعویذات انحق حقیقی واصلی مجهول اولان رقیه وتعویذاتدر یوخسه اصلی معلوم وثابت وموثوق به اولان رقیه دکدر \* یا قریب ویا مجیب واجعل هذ لترجمة وسیلة الی رضاک حتی اخرج الی فضاء سعة رحمتک ولطفک یا ارحم الرحمن ویا اکرم الاکرمین آمین هرکیم هر کون یکریمی بر کره ( اللهم بارکلی فی الموت وفیما بعدالموت ) دیسه سؤال سز جنته کرر ( شرعة الاسلام ) ( ۵۵۸ ) ( سطر ۵ ) ( مناقب چهار یار کزین ۳۲۸ ) ( سطر ۲۰ ) و اللهم اجرنی من النار ) وادخلنا الجنة مع الابرار ) اقشام وصباح یدی کره اوقویان جنته کیرر بونیده می زبر ایتیمه لم عنیزم \*

\* ( اللهم اكفني بحلالك عن حرامك واغنني بفضلك  
 عن سواك ) بوحديث شریفه دوام ایدن کیمسه نه قدر بورجی  
 اولورسه اولسون اداسنه موفق اولور مکرکه جناب حقک عاصی و مجرم  
 قوللرندن اولسون ( لاعبادۃ کالتفکر ) ( م ) جناب حقک نعم جلیله سنی  
 واحوال آخرتی تفکر کبی بر عبادت اوله من \* ( م ) ( عودا قلوبکم  
 الترقب ) ( م ) ذکر مراقبه بی قلبکیز ایچون عادت اتخاذا ایدیکیز  
 ( المجاهد من جاهد نفسه ) ( م ) حقیقته مجاهد نفس اماره سیله  
 مجاهده ایدن کیمسه در ( البكاء من خشية نجاۃ من النار ) ( م ) جناب  
 حقک قورقوسندن صداسیز اغلامق نار جحیمدن خلاص ونجاتی  
 موجبدر ( من الف المسجد الف الله ) ( م ) عبادت وطاعات ایچون  
 مسجده الفت ایدن کیمسه جناب حقه الفت ایتمش دیمکدر ( من اکثر  
 من الاستغفار جعل الله له من کل هم فرجاً ومن کل ضیق مخرجاً  
 ورزقه الله من حیث لا یحتسب ) ( جا ) برکمه قلبا وقالبا استغفر الله  
 ذکر شریفه دوام ایدر ایسه جناب الله اوکیمسه نک غملمیزی فرجه  
 ومضایقه سنی وسعته تبدیل ایله مأمول اولنمدق برطرفدن کنن یسنی  
 مرزوق ایدر کنزالعرفان ( ۱۱۵ ) ( شرح راموز جلد رابع ۵۸۱ )  
 ( ریاض الجنة المساجد ) ( جا ) مساجد جنت بفتح لریدر بناء علیه  
 عبادت ایچون مساجده بولنمق جنتده بولنمق کییدر ( ۱۱۴ ) اتق -  
 المحارم تکن اعبد الناس ) ( م ) محرماتدن حذر ایت ناسک اعبدی  
 اولورسک ( ۱۰۶ ) ( من لم یرحم الناس لم یرحمه الله ) ( م ) ناسه  
 مرحمت ایتیمانلره جناب حق مرحمت بیورمن ( خیر الذکر الحفی وخیر  
 الرزق ما یکنفی ) ( م ) ذکر لک اکیلی خفی ورزقک افضلی مقدار  
 کافی اولاندر بوراده کی ذکر خفیدن مقصد ذکر قلییدر ( ذکر الله

شفاء القلوب ) ( م ) قلبنده جناب حق ذ کر حسد ویا کبر کی امراض  
قلبیہ بی ازالہ ایچون عین شفا در ؛ اکثر واذ کر الله حق یقوا مجنون  
( جا ) جناب حق کثرت ذ کر یلہ اودر جہ مست ومدھوش اولکزر کہ  
منافقین سزی جنون ظن ایتسونلر ( کذا راموز الاحادیث ) ( ۸۰ )

( من اکثر ذ کر الله فقد برء من النفاق ) ( جا ) کثرت محبتدن  
ناشی جناب اللہ قلبندن چیقار میان کسہ نقاقدن قورتیلور ( راموز ) ۴۰۸  
( اجتماع قوم علی ذ کر الله فتفرقوا عنه الا قیل لهم قوموا مغفوراً  
الیکم من اجل الذکر ) ( جا ) هیچ بر جماعت ذ کر الله ایچون جمع  
اولوب طاغلمدی کہ ذ کر لرینہ سبب جناب حق طرفندن عفو ومغفرت  
ایلہ تبشیر اولنسون \* کنزالعرفان فی احادیث نبی الرحمن ( ۵۲ )

\* دعاء الشفاء من جميع الامراض اللهم انی اعوذ بك من البرص  
والجنون والحزام ومن سبیء الاسقام ( شرح راموز جلد ثانی ) ۳۰۴  
\* المشاؤون الى المساجد فی الظلم اولئك الخواضون فی رحمة الله ( جلد ثانی ۶۷۰ )  
\* بشر المشائین فی الظلم الی المسجید بانور التام یوم القيمة \*

( جلد ثالث شرح راموز ) ( ۱۷ )

\* اول ما یزعم الله من العبد الحیاء ( شرح راموز جلد ثانی ) ( ۳۰۳ )  
( علم الباطن سر من اسرار الله تعالی وحکم من حکم الله یقذفه  
ای رماء فی قلوب من یشاء من عباده )

\* قال الغزالی علم الاخرة قسمان علم مکاشفة وعلم معاملة والعلم  
المکاشفة هو علم الباطن وذلك غایة العلوم وقد قال بعض العارفين من لم  
یکن له نصیب منه یخاف علیه سوء الخاتمة وادی التصیب منه التصدیق  
به وتسلیمه لاهله ( شرح راموز جلد ثالث ۴۵۶ )

ثلاثة من قالهن دخل الجنة من رضى بالله ربا وبالإسلام ديناً وبمحمد رسولاً إلى الثقلين والرابعة أى والخصلة الرابعة لهن (لها من الفضل كما بين السماء والأرض وهى الجهاد فى سبيل الله عز وجل) (شرح راموز جلد ثالث ۱۵۷)

(ما يمنعك) أى أى شئ يمنع بك (ان تسمى ما اوصيك به ان تقولى اذا أصبحت واذا أمسيت يا حى يا قيوم برحمتك استغيث اصلح لى شأنى كله ولا تكن لى نفسى طرفه عين \* (راموز جلد رابع ۱۹۶)

(من كتب عني) فى حياتى وبعد مماتى (اربعين حديثاً) من الأحكام والأخلاق والعقائد المتعلقة بالمبدأ والمعاد (رجاء ان يغفر الله له) ذنوبه (غفر) مبنى للفعول أى غفر الله (له) ذنوبه (واعطاء ثواب الشهداء) (شرح راموز جلد رابع ۵۷۲) (من ترك) فى امتى (اربعين حديثاً بعد موته فهو رقيق فى الجنة)

(من فارق الجماعة) بالنصب أى ينفك عنه اوتتر كها ولوشبرا اوساعة او قليلا من الأحكام قال الأبهري مفارقة الجماعة ترك السنة واتباع البدعة من فارق الجماعة شبرا فقد خلع ربة الاسلام عن عنقه رواه حم دعن ابى ذر (شرح راموز جلد رابع ۵۰۴)

بركسه يدى كلاتى حفظ ايدرسه اول كمسه عند الله وعند الملائكة شريف ومقبول اولور اولكيسى ۱ كل طعام بدايه سنده بسم الله ديمك ايكنجيسى بعد الطام الحمد لله ديمك ۳ لسان اوزره منى اولان غيت جارى اولور ايسه استغفار ايدوب (اللهم غفر لى ولمن اغتبت) ديمك ۴ برقى يارين اشلم دير ايسك ان شاء الله ديمك ۵ جانب مولادن عذاب كلور ايسه انك مقابلنده لاحول ولا قوة الا بالله العلى العظيم

ديك ۶ بر مصيبت اصابت ايدرسه انالله وانا اليه راجعون ديمك ۷  
لسان اوزره كلمه توحيدى جارى قلمقدر ودخى بر كمسه اويقوسندن  
اويانقدده لاله الا الله محمد رسول الله ديهرك اويانسه قبرندن دخى اول  
حال اوزره اويانور ديو روايت اولنمشدر ( تفسير نجاني ) ۱۳۰

حضرت جابر رضى الله عنهدن روايت اوله رق قال رسول الله  
صلى الله عليه وسلم ( يبعث كل عبد على امامات عليه ) يعنى قيامتمده  
هر بر عبد دنياده نه عمل اوزره فوت اولدى ايسه اول عملك جزاسى  
اوزره بعث اولنور ( تفسير نجاني ) ۱۳۱ اى بنم نور ديدم قزم  
فاطمه قيامتمده سن بكا ملاقاب مراد ايدرسك اتكلرى بلده وكوزلى  
يولده يالن اياق وباشى اجق اه امتى صدانى ميدان عمر صانده قغنى  
محلدن كوش ايدرسك بن اندهيم بيوردى ( تفسير نجاني ) ۲۶۲

\* احبابمندن بر مرأه وار ايدى باصديغم بندن اسرارنى پنهان واعماله  
لكي اخفا ايله البت سنك رضاء حقه موافق براعمال حسنك واركه  
جانب يميندن نائل دفتروراجح - ناته مظهر اولديكنز اولوقت بيورديكه  
يا عايشه بنم دنياده اعماللرم شونلردركه نار جعيمندن خلاص ايجون  
(۱) نفسى حفظ ايدوب نا محرمه اصلا اعضامى كوسترمدم ۲ اهل نار  
علامتى اولماق ايجون يالكنز اكل طعام ايتيوب بلكه اهل اولادم ايله  
ترقيقا اكل طعام ايدهرين زيرا اسدالله غالب على ابن ابى طالب  
رضى الله عنه بيوردركه اكر بر كمسه دنياده اهل نار يوزونه بقماق  
استر ايسه اولاد وعيالن ترك ايدوب خداملرني قرشوسنه ديكوب  
يا لكنز اكل طعام ايدن كمسه يوزونه نظرايلسون بيورمشدر بنابرين  
يك باشنه اكل طعام ايتندن خذر ايدرم دخى ۳ - انللى محروم ايتيوب  
يا قول معروف يا خود اطعام طعام ايله انللى مسرور ايدهرين زيرا

انلر بزرک زاد آخرتی حول اولمشلردر ۴ اذان محمدیه دن مقدم  
صلواته حاضر اولمق ایچون ابدست اوزره اولوب سنت رسول الله  
اتباع وسیرت صالحینه اقتدا ایدهرین حتی برکسه ابدست اوزره وفات  
ایتمش اولسه ثواب شهیده مظهر اولور دیو بعض کتب احادیشدن  
مستوردر ۵ مؤذنه اجابت ودعوتنه اطاعت ایدهرین بیوردی حتی  
اذا به اجابت زبیده خانم رحمه الله علیه انک سبب مغفرتی وباعت رحمی  
اولمشدر \* ( تفسیر نجاتی ) ۱۳۹

عدالت لباسیله ملبوس و اهل حق حقی محله ایصال ایله موصوف  
ورعایاسی میاننده اظهار عدالت ایله معروف اولان ملو کلرک عندالله  
اجر و ثوابلری کثرتده ملائکه دن اکثر اولور حتی برکون حضرت  
هارون رشید خانه بهلول دانیه تشریف ایدوب انک ایله مجالسه ایدر  
ایکن بهلول هارون رشیده سؤال ایلدیکه یا هارون رشید زیر زمینده  
وروی ارضده وفوق سماده کثیر اولان ندر انک جوابن ووروب  
بنی مسرور ایدهرین زیرا حکم رشادت اولدرکه سائله بحیب اولمقدرد  
یا بهلول زیر زمینده کثیر موتالر وروی ارضده کثیر حیوانات وفوق  
سماده کثیر ملائکه لردر زیرا انلرک عدد و حسابن خالق عالمدن غیری  
کسه لر بلز دیدکده لایا هارون جواب صوابه مظهر اوله مدیکز زیرا  
زمینده کثیر موتالر دکلدر بلکه موتالرک ندامتلی کثیردر زیرا انلر  
منازل دنیانک اخری اولان قبره دخول ایلدکلر نده افعال شنیعه لرینه  
صد هزار کره ندامت ایدوب درون قبره اینن اوزره قلمشلردر و عمر  
نازینلرینی ما خلق لهک غریبه صرف و اتلاف لرینه نادم اولمشلردر  
بیوردقده هارون رشید رحمه الله تعالی مبارک دیدۀ شجاعت دم و علردن  
یاشلرینی جیچون وجکرینی برحون ایشلدر و یا هارون رشید روی

ارضده کثیر اولان حبوبات دکدر بلکه انسانک حرس وطمعی کثیردر  
 زیرا بر آدمک نجبه درلو املی وطمعی اولوب مانند مور دنیا طمع ایله  
 آلوده اولوب فراشه ظم وایوا هنکامنده فکر دنیا وقصر علیا تصویری  
 ایله افساء عمر ایدر و صرف افکار ایله امور آخرتدن غفلت ایدر  
 وغایت امرنده حضور حقه الی بوش اولارق رجعت ایدر بیت آه نه  
 دیم یارب بومکاره فناده ندامتله قالور سم بن فراره بوصورتده یاهارون  
 املکی قصیر و عملکی کثیر ایله که سنده محل فراق اولان قبرده ندامت اوزره  
 قلم یه سن ویا هارون رشید فوق سواده کثیر اولان ملائکه دکدر بلکه ملک  
 عادلک عدالتدن حاصل اولان مثوبات اللهدر که انک عددی عدد ملائکهدن  
 کثیردر یا هارون اکر عدالت قفتان کیوب میانه مخلوقاتده اظهار  
 عدالت ایدر سک دنیا ده اعدا کی مقهور ایدوب جهانگیر اولغله مسرور  
 ولواء فاروق تحتده محشور اولور سن وموتکی قضا ایدوب دار عقبایه  
 راحل وشفیر قبره داخل اولدیغنده امن البلاد والعباد من عدالتک  
 فاسترخ فی قبرک دیو ندا اولنور سن ( تفسیر نجائی ) ۹۰

کشی کندی نفسی جمله مخلوقدن الجاق کوره تواضعک اولو مرتبه سی  
 بودر ( شمس الحقیقه ۱۴۴ ) مشایخ کرامه وحشی حیوانات مسخر  
 اولدیغندن غیری جنی وشیاطین ضبط وتصرفلرنده وخدمترلرنده مطیع  
 ومنقاد اولور ینه بونک ایله برابر اصلا قبلرلرنده عجب واثر غرور  
 ظهور ایتتمشدر ( شمس الحقیقه ۱۴۶ ) ( حلوتدر انجمن ظاهر با  
 خلق وباطن با حق ) ( نور الهدی لمن اهدی ( ۱۹۰ ) ) ( روح البیان  
 جلد ثانی ( ۱۲۸ ) • تواضعک اولو مرتبه سی اولدیکه کشی کندی  
 نفسی جمله مخلوقدن الجاق کوره فرعون ایله شیطانک انلرک کتدیکی  
 طریقہ بنم کتمدیکم عنایة اللهندر یوخسه استعدادم حسبیله دکدر

و بن کندی نفسمک خبائت کثیره سنی بلدیکم قدر ایلدیک و فرعونک  
خبائتنی بلام معلوم دکلدر ( شمس الحقیقه ۱۶۴ )

\* جنیدک بردفعه کوزی اغردی برکافر طیب کلوب دیدیکی کوزوک  
صود کورمه جنید ایتدیک ابدست نجه آلام دیدی طیب دیدیکی  
! کر کوزوک سکا لازم ایسه علاج بودر دیدی اول طیب کتدی  
جنید ابدست الدی، نماز قلدی و باشن یره قودی اویقویه واردی  
اویاندی کوردیکی کوزی ایا اولمش ها تفدن ندا کلدیکی جنید بزم  
ایچون کوزینی ترک ایلدی اکر اول سوزی سویلرکن جمله اهل  
جهنمی بزدن دله یسندی اجابت اولنوردی بیوردی و طیب کلدیکی  
جنیدک کوزینی کوره کوردیکی ایا اولمش دیدیکی نیلکدک جنید حالی  
خبر ویردی طیب جنیدک الی دوتدی وایمان عرض قل دیدی وایمانه  
کلدی ایتدیک یا جنید بوخالقک علاجی در خلقک علاجی دکلدر مکر  
بنم کوزم اغری ایش سنک دکل و طیب سن ایش سن بن دکولم دیدی  
( عاقل اولان یاره بو تنیه یت ) جاهل اولان کوهرین صویه آتار .  
\* الست و بلی دعوا اسندن اوتری دنیا به بلی دعواسنی اثبات ایلمکدن  
اوتری کیشدر انی اثبات ایلمکجه دک محبوس اولمشدر حق تعالی بزی  
اول دعوائی فعلا قولاً اثبات ایلمکدن اوتری دنیا محله سنه کونداردی  
( جلد خامس مشوی شریف انقروی ) ۴۶

حق تعالی قیامت کوننده فرشته لرینه ایده بو کون مؤمن قرلارم  
اوجاغه قویک و انلره حوریلر و سرایلرک کوسترک کوره لر فرشته  
ایده لر بو اولو کرامتدر حق تعالی حضرتلری بیوره عزتم حقیچون  
اگر جمیع اوجاغی بر مؤمن قولمه ویرسم آنک عوض دکلدرکه شول  
وقتکه انلره ایتدم ( الست بر بکم ) انلر ایتدیلر بلی ایدمی انلرک



اقراری ایچون اوجاغی انلره ویردم بلکه دخی زیاده انلر بنم جاملی  
مشاهده ایلسونلر \* ( جلد اول معارج النبوه ) ۴۴ التمش سنه کتاب  
او قوسان بوتبشیرات بولنمز \* ( انوار العاشقین ۴۱۲ )

( ان الجنة حرمت علی الانبیاء کلهم حتی ادخلها وحرمت علی الامم  
کلها حتی تدخلها امتی ) معنای حدیث شریف تحقیقا جنت حرام  
قلنمشدر نیلرک جمله سی اوزرینه بن داخل اولنهدک وحرام قلنمشدر  
امت لک جمله سی اوزرینه بن امتم داخل اولنهدک ( شرح راموز جلد  
ثالث ) ۳۰۷ ( روح البیان جلد رابع ) ۱۴۷

\* مجامع اللذات اوچدر بری مسکندر ۲ مطمعدر ۳ منکحدر  
تسکم تعالی مسکنلری وصف ایلدی ( جنات تجری من تحتها الانهار )  
مطعمی بیان ایلدی ( کما رزقو منها من ثمرة رزقا قالوا هذا الذی رزقنا  
من قبل ) ومنکحی بیان ایلدی ( ولهم فیها ازواج مطهرة ) بواوچ  
شیء حاصل اولسه بونعمتلر زائل اولور دیو تنعم ایدرکن انده خوف  
ایرشفه بوخوف ایله مضطرب اولورلر تعالی حضر تلی انلرک خوفک  
ازاله ایتمکیچون بیوررکه ( وهم فیها خالدون ) بو آیت تنعمه وسروره  
دلالت ایدر اهل جنت اوجماقده جنت ده دائمدر موت یوقدر جقماق  
یوقدر ابدیلدر قوله تعالی ( وبشر الذین امنوا ) ( تفسیر کبیر ) جلد  
اول ۳۴۴ دنیا خاتونلرینک ایکی شر حسنی اوله بری حسن عوض  
وبریده حسن عطادر و حوریلر دنیا عورتلرینک قتنده یل دز لکبی اوله  
\* حضرت رسول الله صلی الله تعالی علیه

وسلم بیوردیکه بکارب العزت دخی ایتدیکه سنک ایله امتک ماییننده  
یدی شرط واردر بر روایتده طقوز شرط واردرکه سنک خاطرک  
انکلا مسرور اولور اول اولدرکه امتکدن هر نه طاعت واقع اولور

رد ایتزم طاقتلری دکلو تکلیف ایدرم کندی ذاتمه لایق اولان کرم  
 وجهله مجازات ایدرم ۲ امتکدن بری کناه ایدوب صدقله توبه ایلسه  
 بن آنی یارلغارم وشویه پاک ایده رملکه هیج کناه ایتمش کبی ایدرم ۳  
 انک یدی اعضاسنه نظر ایدرم ۱ کر التی اعضاسی کناه ایلسه بری ایتسه  
 بلکه طاعته اولسه اول بر عضوندن اوتوری التی اعضاسی عفو ایدوب  
 جهنمک یدی قبوسن یدی اندامی اوزره قپارم وجنته مستحق ایدرم  
 ۴ جونکم قولومک قلبنده کناهدن اوتوری غم کورم وکناهدن بشیان  
 اوله انی یارلغارم وقلم عفوی کناهی اوزره چکرم ۵ جونکم کنهانه  
 مصر اولیه اکا درتلر وخسته لکلر ومصیتلر کوندیرم تا کیم انی اکا  
 کفارت ذنوب قیلورم ۶ ایکی کره ییلده جهنم قبولرک آچارم بری  
 تموز اسیدسنده وبری قیش وقتنده تا کیم دنیاده جهنمدن نصیبلرین  
 ایرشدیروب آخرتده جهنمدن محفوظ اولسونلر ۷ اولدرکه سنک  
 امتکه فضائله معامله ایدرم عدلم ایله دکل اکر کناه ایدلر انلره ظلم  
 ایدن ظالملرک کردانسه ایدرم ایکنجی روایت اوزره سکرنجی اولدرکه  
 انلره عزیز کونلر وشریف کیجهلر ویرم تا کیم ثوابلری اضعاف  
 مضاعف اولوب قیامتده سیأتی اوزرینه راجح اوله طقونجی قیامت  
 کونی انلری کرمله محاسبه ایدرم فضل ایله کناهلرین یارلغرم ورحتم ایله  
 جنته ادخال ایدرم \* نزهة المجالس جزؤ الثاني ۲۵۰

( باشک قوشیخ اشیکنده یوزک ایاغنده ) قاجرمه فرصتی الدن  
 اولورسه عقلک یار ( رساله جلیله مبدأ ومعاد ۴ )  
 \* بایزید بسامی حضر تلرینک اسم شریفی طیفورین عیسی در اسمعی  
 بلان اهل جنتدر ( حدیة الاولیاء ۴ )  
 ( اولسه همت اهل آدمی زاد )

( کسه براچہ دیمز اولسه مزاد )

( مشوی شریف صاحب روح البیان اول ۲۹۰ )

( طوبی لمن کان الله معه وکان المرشد رفیقہ ) ( جلد ثانی مشوی شریف صاحب روح البیان ۸۴ ) من رأی الخ شرح راموز جلد رابع ۴۲ )  
 مشوی شریف انقروی جلد اول ۳۶۹ ۳۴۷ ۷۰ ۱۳۷ جلد  
 ثالث ۳۳ جلد رابع ۵۳۶ جلد خامس ۳۶ مقاصد الطالبین ۱۳۲  
 والرابطة نابتة بادلة الاربعة مجموعة الخالديه ۳ رشحات عين الحيات  
 كنارنده مفتاح القلوب معرفتنامه و كذابو كتمانك او چنجی جزؤ قرق  
 ايكنجی صحيفه نك باشنه يونس امره حضرت تيرينك حكايه سنه دردنچي  
 جزؤ الی دودنچي صحيفه سنه شيخی امتحان سطر ۸ ۲۹ ۳۶ ۵۷  
 ۵۸ ۶۳ ۷۳ ۷۴ ۷۷ بشنجی جزؤ اون برنجی سطرده ايکی برادرلر  
 حكايه سی یدی جلد مشوی شریفی او قومش کبی برعلمه نائل اولور

( والدم حقنه استادیمی تقدیم ایدرم )

( کرچه والدم بکا چوق ایلدی احسان کرم )

( قلبمک جوهرینی تربیت ایدر استادم )

( قارشو نفسم صدفن تربیت ایدندر آتم )

( اویله اولسه دعا قلمقده استادی ) انا اوزرینه تقدیم ایتمک کرک )

\* فیض الہی بردریای جاری فرض اولنور مرشدلر شادروانہ  
 تشبیه اولنور اول دریا اول شادروانہ دوکیہ رک عطشان متاہہ سندنہ  
 اولان سالکینک حرارتہ کورہ اورادن تقسیم اولنور وا کرچه سالک  
 افکار مترددہ ایله یمین ویسارہ اب ناب ظن ایلدیکی سرابہ میل  
 ایدہ جک اولور ایسہ ایشته اول وقت صوسز قالور و شودخی مرشدہ

کمال تبعیتہ برعلامت و اشارت عد اولئہ بیلور ( تعریف السلوک ۳۱  
 صلاة فجر دن صکرہ ( یس ) وصلاة ظهر دن صکرہ سورۃ ( ملک )  
 وصلاة عصر دن صکرہ سورۃ ( نباء ) صلاة مغرب دن صکرہ سورۃ  
 ( واقعہ ) وصلاة عشاء دن صکرہ سورۃ ( ملک ) او قویہ زیر بر کسمہ  
 بو سورہ لری بو وقتلردہ او قیوب ورد ایدنسہ اول کیمسہ حق قتلدہ  
 اهل قراشدن یازیلور ( رسالہ بہائیت ) ۸۲ اهل سنت علامتی ( تفصیل  
 الشیخین ) ( وتوقیر الحتین ) الخ ( خادمی طریقت جلد اول ) ۲۸۵  
 \* انلردن بر احد علوم الہیہ دن برشیئی اظہار ایتمز الا امر حقہ  
 امر رسول ایلہ \* فصوص ۱۷ \*

قال علیہ السلام ( علمنی ربی ثلثۃ علوم علم امرنی بافشاءہ وعلم  
 نہانی وعلم خیرنی فی افشاءہ ) ( لدن دریاسیدر بو علم اعلا ) انکچون  
 خاص اولوب اخیارہ افشا ) بو علمک شیخیدر مولای مولا ) بو وہی در  
 دکلدن کسبی اعلا ( فصوص جلد اول ۱۱ )

بر آدم درت یوز او توز کرہ ( یاصمد ) دیمش اولسہ آچلقک  
 سلطانی اولان محشر آچلغندن او آدمی رب تعالی خلاص ایدر \*

\* سنی مرزوق ایدہ دیرسہک ہواللہ \* او قو روح ضیایہ قل  
 ہواللہ \* حضرت حلمی یہ ویر عمر طویل \* اول محمد حرمیچون  
 یاجلیل \* مکر مشہور عالمسک سینی بن بلدم انجق \* بیلور ہر کس جہانک  
 مرشدی حسن حلمی \* کرتیم اوزرہ قیلیم جملہ لسان اولسہ شہا \*  
 ایدہ ہم نعمتک بیکدہ برین شکرین ادا \* ربنا وفقنا لتحصیل رضائک  
 دائماً بجاء رسولک الاعظم صلی اللہ تعالی علیہ وعلی والہ وصحبہ وسلم کا  
 یحب ویرضی والحمد للہ رب العالمین \* م م م \*

( غفر اللہ لہ ولوالدیہ وللمن نظر الیہ )

آمین